New Nouveau
Brunswick

Budget principal

1991-1992

CNB 90230 C

TABLE DES MATIÈRES

SECTION A : Tableaux récapitulatifs des dépenses

SECTION B : Budget principal des dépenses - compte ordinaire, compte de capital, compte à but spécial et prêts et avances

SECTION C : Prévisions des recettes au compte ordinaire, des recouvrements au compte de capital, des recettes au compte à but spécial et des recouvrements au compte de prêts et avances

SECTION D : Estimations du compte à but spécial

SECTION A

TABLEAUX RÉCAPITULATIFS

DES

DÉPENSES

TABLEAUX RÉCAPITULATIFS DES DÉPENSES

TABLE DES MATIÈRES

Dépenses - compte ordinaire	1
Versements législatifs - compte ordinaire	2
Dépenses - compte de capital	3
Récapitulation - compte à but spécial	4
Dépenses - prêts et avances	5
Répartition des dépenses par fonction	6
Répartition du dollar des dépenses provinciales	7
Soldes - fonds de roulement	8
Prévisions des ressources humaines	9

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
POUR L'EXERCICE SE TERMINANT LE 31 MARS 1992
COMPTE ORDINAIRE

1989-1990 DÉPENSES RÉELLES $	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL $	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES $	MINISTÈRE	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL $
106,441,539	105,244,702	117,105,600	Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Formation.....	108,934,202
23,422,199	25,718,902	27,484,300	Ministère de l'Agriculture.....	24,206,602
7,651,005	7,802,601	7,747,500	Commission de l'alcoolisme et de la pharmacodépendance.....	7,400,701
5,152,321	7,314,700	6,840,700	Ministère du Conseil de gestion.....	6,727,700
14,411,805	22,401,401	23,665,800	Ministère du Commerce et de la Technologie.....	22,670,401
531,757,987	557,310,602	564,494,600	Ministère de l'Éducation.....	590,032,602
17,583,328	18,488,101	18,531,800	Ministère de l'Environnement.....	17,465,601
2,394,568	2,604,700	2,593,300	Conseil exécutif.....	2,552,200
14,120,077	14,595,500	13,839,500	Ministère des Finances.....	12,042,400
21,897,103	16,166,101	16,059,600	Ministère des Pêches et de l'Aquaculture.....	15,876,101
96,076,498	154,164,300	108,823,600	Gouvernement général.....	132,707,800
931,153,178	1,004,083,200	1,016,344,200	Ministère de la Santé et des Services communautaires.....	1,076,943,200
268,067,817	276,596,301	290,500,000	Ministère de l'Aide au revenu.....	288,163,801
1,097,520	1,207,400	1,207,800	Ministère des Affaires intergouvernementales.....	1,139,500
21,642,837	23,583,300	23,578,800	Ministère de la Justice.....	23,799,200
32,606,527	32,178,501	32,188,500	Ministère du Travail.....	34,392,301
9,558,162	10,182,500	10,044,800	Assemblée législative.....	9,909,800
133,474,900	144,242,100	144,237,300	Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes....	149,678,500
56,323,266	59,386,400	59,525,600	Commission de la santé mentale du Nouveau-Brunswick.....	60,050,200
300,924,577	327,643,701	325,050,600	Ministère des Affaires municipales...	359,149,301
51,245,472	52,517,901	58,141,600	Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie.....	54,560,601
15,247,845	13,201,500	13,160,400	Corporation d'information géographique du Nouveau-Brunswick....	12,912,900
26,850,611	29,957,900	29,794,900	Société d'habitation du Nouveau-Brunswick.....	30,487,800
-	1	-	Commission de l'hygiène et de la sécurité au travail du N.-B.....	1
5,733,221	7,040,300	6,443,600	Bureau du contrôleur.....	6,747,600
718,441	841,300	798,600	Bureau du développement économique...	735,300
816,532	895,900	899,500	Cabinet du premier ministre.....	925,200
537,780	671,100	664,300	Secrétariat de la politique.....	613,200
65,953,954	79,858,500	71,375,000	Société d'aménagement régional.....	80,225,900
437,116,103	481,500,000	487,500,000	Service de la dette publique.....	493,500,000
61,197,425	63,679,201	64,306,900	Ministère du Solliciteur général.....	65,935,401
40,010,034	42,670,500	42,572,800	Ministère de l'Approvisionnement et des Services.....	43,798,601
36,538,928	38,731,901	39,027,600	Ministère du Tourisme, des Loisirs et du Patrimoine.....	37,949,401
132,727,596	128,139,304	136,162,600	Ministère des Transports.....	129,632,704
337,115	359,400	357,800	Direction générale de la condition féminine.....	341,600
3,470,788,271	3,750,979,721	3,761,069,500	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE.....	3,902,208,322

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
CRÉDITS LÉGISLATIFS - COMPTE ORDINAIRE

	À voter 1991-1992 $	Crédits législatifs 1991-1992 $	Budget total 1991-1992 $
Ministère de l'Enseignment supérieur et de la Formation	108 901 202	33 000	108 934 202
Ministère de l'Agriculture	24 173 602	33 000	24 206 602
Commission de l'alcoolisme et de la pharmacodépendance	7 400 701	-	7 400 701
Ministère du Conseil de gestion	6 694 700	33 000	6 727 700
Ministère du Commerce et de la Technologie	22 637 401	33 000	22 670 401
Ministère de l'Éducation	589 999 602	33 000	590 032 602
Ministère de l'Environnement	17 432 601	33 000	17 465 601
Conseil exécutif	2 519 200	33 000	2 552 200
Ministère des Finances	12 009 400	33 000	12 042 400
Ministère des Pêches et de l'Aquaculture	15 843 101	33 000	15 876 101
Gouvernement général	132 707 800	-	132 707 800
Ministère de la Santé et des Services communautaires	1 076 885 500	57 700	1 076 943 200
Ministère de l'Aide au revenu	288 130 801	33 000	288 163 801
Ministère des Affaires intergouvernementales	1 139 500	-	1 139 500
Ministère de la Justice	23 766 200	33 000	23 799 200
Ministère du Travail	34 359 301	33 000	34 392 301
Assemblée législative	7 029 400	2 880 400	9 909 800
Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes	149 678 500	-	149 678 500
Commission de la santé mentale du Nouveau-Brunswick	60 050 200	-	60 050 200
Ministère des Affaires municipales	359 116 301	33 000	359 149 301
Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	54 502 901	57 700	54 560 601
Corporation d'information géographique du Nouveau-Brunswick	12 912 900	-	12 912 900
Société d'habitation du Nouveau-Brunswick	30 454 800	33 000	30 487 800
Commission de l'hygiène et de la sécurité au travail du Nouveau-Brunswick	1	-	1
Bureau du contrôleur	6 747 600	-	6 747 600
Bureau du développement économique	735 300	-	735 300
Cabinet du premier ministre	873 200	52 000	925 200
Secrétariat de la politique	613 200	-	613 200
Société d'aménagement régional	80 225 900	-	80 225 900
Service de la dette publique	2 300 000	491 200 000	493 500 000
Ministère du Solliciteur général	65 902 401	33 000	65 935 401
Ministère de l'Approvisionnement et des Services	43 765 601	33 000	43 798 601
Ministère du Tourisme, des Loisirs et du Patrimoine	37 916 401	33 000	37 949 401
Ministère des Transports	129 599 704	33 000	129 632 704
Direction générale de la condition féminine	341 600	-	341 600
TOTAL - MINISTÈRES	3 407 366 522	494 841 800	3 902 208 322

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
POUR L'EXERCICE SE TERMINANT LE 31 MARS 1992
COMPTE DE CAPITAL

1989-1990 DÉPENSES RÉELLES $	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL $	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES $	MINISTÈRE	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL $
-	1	-	Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Formation.....	800,000
3,161,949	2,000,001	2,000,000	Ministère de l'Agriculture.....	1,500,000
-	880,001	-	Ministère du Commerce et de la Technologie.....	1
3,630,513	3,000,001	2,800,000	Ministère de l'Éducation.....	3,000,000
13,276,948	14,663,001	14,463,000	Ministère de l'Environnement.....	18,000,000
-	1	-	Ministère des Pêches et de l'Aquaculture.....	1
18,039,821	20,643,000	23,670,400	Ministère de la Santé et des Services communautaires.....	18,160,000
1,900,000	210,000	210,000	Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes....	1,000,000
72,400	12,401	12,400	Ministère des Affaires municipales...	1
98,149	50,001	550,000	Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie.....	50,001
2,051,000	2,050,000	2,000,000	Société d'habitation du Nouveau-Brunswick.....	2,050,000
9,280,218	14,210,000	11,925,000	Société d'aménagement régional.....	22,000,000
114,791,606	111,877,001	109,252,100	Ministère de l'Approvisionnement et des Services.....	115,206,001
1,196,430	1,487,001	1,437,000	Ministère du Tourisme, des Loisirs. et du Patrimoine.....	1,474,001
138,333,831	156,106,002	158,806,000	Ministère des Transports.....	151,747,001
305,832,865	327,188,412	327,125,900	TOTAL - COMPTE DE CAPITAL.....	334,987,007

- REMARQUES -

1. Alors que le budget des dépenses en capital reflète les prévisions révisées au premier trimestre, le tableau ci-dessus reflète les prévisions révisées au troisième trimestre.

2. Le budget des dépenses en capital ci-dessus a déjà été voté.

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

RÉCAPITULATION - COMPTE À BUT SPÉCIAL

1989-1990 DÉPENSES RÉELLES $	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL $	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES $	MINISTÈRE	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL $
155 047	178 500	178 500	Compte d'aide aux recherches médicales	250 000
30 604	70 000	15 000	Compte de Fred Magee	150 000
-	-	2 700 000	Fonds en fiducie pour l'environnement	16 100 000
1 256 658	1 000 000	1 775 800	Compte d'assurance-responsabilité pour les hôpitaux	1 611 100
696 373	500 000	500 000	Compte d'aide aux services de police municipaux	500 000
-	-	-	Fonds pour les services aux victimes	128 000
-	350 000	202 100	Fonds en fiducie pour le développement du sport	400 100
-	400 000	121 000	Fonds en fiducie pour le développement des arts	400 000
137 127	40 000	35 000	Compte en fiducie du vicomte Bennett	25 000
33 000	10 500	10 500	Compte pour la maison du shérif Andrews	10 000
28 000	18 300	18 300	Compte pour les archives	18 000
-	5 000	5 000	Compte pour l'archéologie	-
23 346 879	30 000 000	30 000 000	Fonds en fiducie pour les routes de grande communication	42 000 000
25 683 688	32 572 300	35 561 200	TOTAL - COMPTE À BUT SPÉCIAL	61 592 200

- REMARQUES -

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
POUR L'EXERCICE SE TERMINANT LE 31 MARS 1992
PRÊTS ET AVANCES

1989-1990 DÉPENSES RÉELLES $	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL $	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES $	MINISTÈRE	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL $
6 013 305	11 545 000	10 045 000	Ministère de l'Agriculture.....	12 332 000
9 910 601	9 000 000	13 000 000	Ministère du Commerce et de la Technologie.....	17 000 000
6 061 225	6 160 900	7 098 600	Ministère de l'Éducation.....	3 204 900
-	10 000	10 000	Ministère de l'Environnement.....	10 000
10 586 749	16 600 000	10 600 000	Ministère des Pêches et de l'Aquaculture.....	12 000 000
93 642	-	3 637 000	Ministère des Affaires municipales.....	3 000 000
949 206	1 125 000	1 125 000	Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie.....	155 500
1 250 589	3 019 900	3 019 900	Société d'habitation du Nouveau-Brunswick.....	2 889 500
9 326 079	-	-	Société d'aménagement régional.....	-
500 000	600 000	2 600 000	Ministère de l'Approvisionnement et des Services.....	8 480 000
173 298	265 000	265 000	Ministère du Tourisme, des Loisirs et du Patrimoine.....	20 000
8 111 509	8 584 000	9 784 000	Ministère des Transports.....	4 020 000
52 984 203	56 909 800	61 184 500	TOTAL - PRÊTS ET AVANCES.....	63 111 900

- REMARQUES -

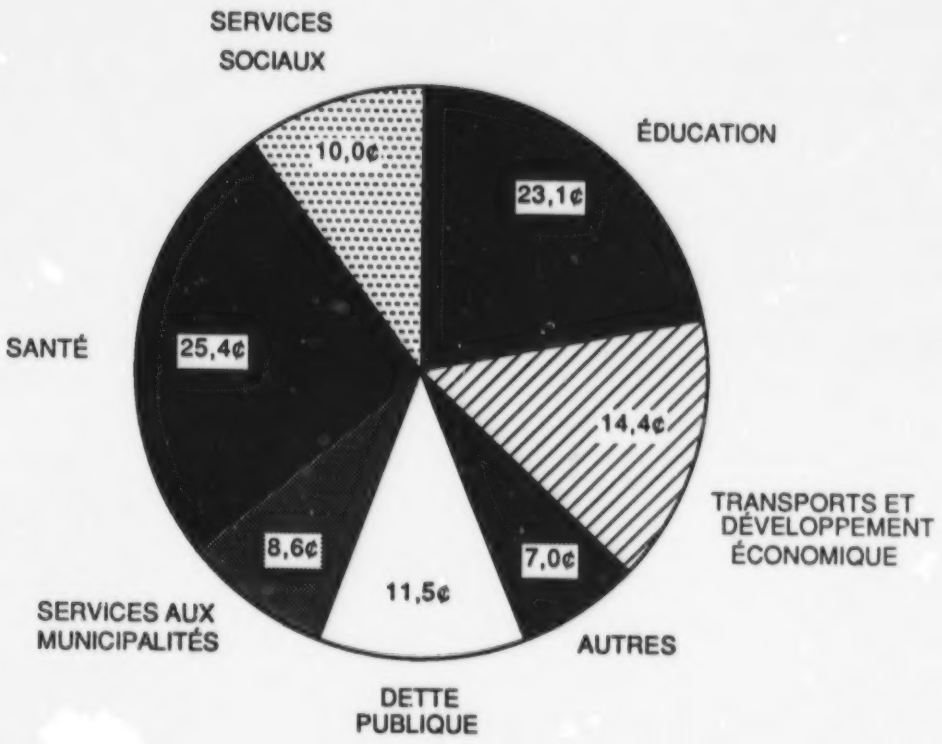
BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

RÉPARTITION DES DÉPENSES PAR FONCTION
COMPTE ORDINAIRE, COMPTE DE CAPITAL, PRÊTS ET AVANCES

Fonction	1989-1990 Dépenses réelles	1990-1991 Budget principal	1990-1991 Prévisions révisées	1991-1992 Budget principal
	$ (en millions de dollars)	$ (en millions de dollars)	$ (en millions de dollars)	$ (en millions de dollars)
Services d'administration générale	51,1	55,7	58,7	64,3
Transports	281,6	299,7	304,1	285,8
Développement économique	286,6	316,4	309,8	334,8
Santé	988,6	1 069,4	1 057,4	1 094,1
Services sociaux	391,0	413,8	427,6	429,3
Éducation	868,7	925,6	934,4	992,1
Culture	19,4	20,8	20,1	19,8
Justice	81,0	87,1	86,9	90,8
Services aux municipalités	309,3	335,5	336,8	369,1
Dette publique	437,1	481,5	487,5	493,5
Frais généraux internes	115,2	129,6	126,1	126,6
TOTAL	3 829,6	4 135,1	4 149,4	4 300,2

BUDGET PRINCIPAL, 1990-1991

RÉPARTITION DU DOLLAR DES DÉPENSES PROVINCIALES
COMPTE ORDINAIRE, COMPTE DE CAPITAL, PRÊTS ET AVANCES
PRÉVISIONS DE 1991-1992



1$ REPRÉSENTE 4,300,2 MILLIONS DE DOLLARS

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

FONDS DE ROULEMENT - SOLDES MAXIMAUX

		1991-1992
AVANCES - FONDS DE ROULEMENT		
Office de l'éducation pour les provinces de l'Atlantique		350,000.0
Santé et Services communautaires		3,300,000.0
Aide au revenu - remplacement de chèques		170,000.0
Aide au revenu - chèques pour prestations d'urgence		30,000.0
Médiateur des loyers		100,000.0
Approvisionnement et Services - Construction d'hôpitaux		161,000.0
Commission des accidents du travail		
- Conseil de gestion	360,000.0	
- Éducation	105,000.0	
- Travail	30,000.0	495,000.0
TOTAL - AVANCES - FONDS DE ROULEMENT		4,606,000.0
AVANCES - PETITE CAISSE:		
Enseignement supérieur et Formation		10,000.0
Finances		12,000.0
Gouvernement général (petits ministères)		7,000.0
Santé et Services communautaires		27,000.0
Santé et Services communautaires - Remboursements des foyers d'accueil		25,000.0
Aide au revenu		8,000.0
Justice		23,000.0
Travail		10,000.0
Affaires municipales		15,000.0
Ressources naturelles et Énergie		20,000.0
Solliciteur général		15,000.0
Tourisme, Loisirs et Patrimoine		20,000.0
Transports		42,000.0
TOTAL - AVANCES - PETITE CAISSE		234,000.0
STOCKS :		
Enseignement supérieur et Formation		1,250,000.0
Agriculture		750,000.0
Éducation		400,000.0
Pêches et Aquaculture		45,000.0
Santé et Services communautaires		50,000.0
Assemblée législative		25,000.0
Ressources naturelles et Énergie		500,000.0
Approvisionnement et Services		1,300,000.0
Tourisme, Loisirs et Patrimoine		165,000.0
Transports		16,000,000.0
TOTAL - STOCKS		20,485,000.0
TOTAL - SOLDES MAXIMAUX - FONDS DE ROULEMENT		25,325,000.0

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS DES RESSOURCES HUMAINES

Nombre d'équivalents du travail à plein temps prévus dans le budget :	1990-1991 Budget principal	1991-1992 Budget principal
MINISTÈRES :		
Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Formation	1 255,5	1 205,2
Ministère de l'Agriculture	338,8	325,7
Commission de l'alcoolisme et de la pharmacodépendance	199,2	185,1
Ministère du Conseil de gestion	124,1	119,1
Ministère du Commerce et de la Technologie	125,9	122,9
Ministère de l'Éducation	196,4	193,2
Ministère de l'Environnement	160,3	160,7
Conseil exécutif	48,6	46,8
Ministère des Finances	286,7	264,0
Ministère des Pêches et de l'Aquaculture	147,3	143,4
Gouvernement général	62,9	60,7
Ministère de la Santé et des Services communautaires	1 448,7	1 373,8
Ministère de l'Aide au revenu	392,0	414,7
Ministère des Affaires intergouvernementales	17,5	17,7
Ministère de la Justice	405,5	399,6
Ministère du Travail	218,0	203,5
Assemblée législative	103,8	100,1
Ministère des Affaires municipales	86,8	96,4
Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	853,1	847,9
Bureau du contrôleur	98,1	94,5
Bureau du développement économique	9,4	8,2
Cabinet du premier ministre	17,3	17,0
Secrétariat de la politique	10,0	8,8
Ministère du Solliciteur général	792,4	771,5
Ministère de l'Approvisionnement et des Services	559,0	546,2
Ministère du Tourisme, des Loisirs et du Patrimoine	524,2	508,6
Ministère des Transports	2 764,3	2 706,1
Direction générale de la condition féminine	7,0	6,9
TOTAL - MINISTÈRES	11 252,8	10 948,3

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS DES RESSOURCES HUMAINES

Nombre d'équivalents du travail à plein temps prévus dans le budget :	1990-1991 Budget principal	1991-1992 Budget principal
Organismes :		
Corporation d'information géographique du Nouveau-Brunswick	337,3	341,9
Société d'habitation du Nouveau-Brunswick	338,8	333,4
Commission de l'hygiène et de la sécurité au travail du N.-B.	49,0	48,2
Commission de la santé mentale du Nouveau-Brunswick	1 408,5	1 383,9
Société d'aménagement régional	25,0	24,6
Société de Kings Landing	69,9	67,8
Commission de la garnison militaire	1,4	1,4
Musée du Nouveau-Brunswick	30,5	30,0
Conseils régionaux des bibliothèques	218,9	210,9
TOTAL - ORGANISMES	2 479,3	2 442,1
TOTAL - MINISTÈRES ET ORGANISMES	13 732,1	13 390,4
AUTRES PROJETS :		
Fonds en fiducie pour l'environnement	-	14,0
Formation par contrat - Enseignement supérieur	239,8	395,4
Programme de routes de grande communication	18,0	18,0
Stratégie jeunesse	59,0	61,0
Projets de développement autres que d'immobilisations - Ressources naturelles et Énergie	53,0	53,0
TOTAL - AUTRES PROJETS	369,8	541,4
TOTAL GLOBAL	14 101,9	13 931,8

Définition:

Équivalent du travail à plein temps - Il s'agit d'un indice du nombre réel d'employés en service au cours de la période. C'est l'équivalent d'un employé qui travaille à plein temps pendant 52 semaines ou 12 mois.

SECTION B

BUDGET PRINCIPAL

DES

DÉPENSES

COMPTE ORDINAIRE

COMPTE DE CAPITAL

COMPTE À BUT SPÉCIAL

PRÊTS ET AVANCES

PRÉVISIONS PRINCIPALES DES DÉPENSES

TABLE DES MATIÈRES

N° DU MINISTÈRE		PAGE
61	Enseignement supérieur et Formation	1
10	Agriculture	7
11	Commission de l'alcoolisme et de la pharmacodépendance	14
15	Conseil de gestion	17
17	Commerce et Technologie	21
20	Éducation	29
21	Ministère de l'Environnement	35
24	Conseil exécutif	40
25	Finances	43
30	Pêches et Aquaculture	46
32	Gouvernement général	53
35	Santé et Services communautaires	62
76	Aide au revenu	70
38	Affaires intergouvernementales	74
45	Justice	76
50	Travail	82
52	Assemblée législative	91
53	Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes	97
54	Commission de la santé mentale du Nouveau-Brunswick	100
55	Affaires municipales	102
60	Ressources naturelles et Énergie	108
62	Corporation d'information géographique du Nouveau-Brunswick	119
63	Société d'habitation du Nouveau-Brunswick	121
65	Commission de l'hygiène et de la sécurité au travail du N.-B.	124
70	Bureau du contrôleur	126
67	Bureau du développement économique	129
66	Cabinet du premier ministre	131
22	Secrétariat de la politique	133
14	Société d'aménagement régional	135
75	Service de la dette publique	138
78	Solliciteur général	140
77	Approvisionnement et Services	147
80	Tourisme, Loisirs et Patrimoine	156
40	Transports	165
82	Direction générale de la condition féminine	178

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA FORMATION
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
61 02	71 733 634	72 929 900	76 239 200	Établissements et bureau central.....	73 305 200
03	19 192 827	13 960 300	23 301 300	Formation par contrat.....	19 242 200
04	15 515 078	18 354 500	17 565 100	Aide aux étudiants.....	16 386 800
40	-	1	-	Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR.....	1
41	-	1	-	Stratégie jeunesse - SAR.....	1
	106 441 539	105 244 702	117 105 600	TOTAL - MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA FORMATION....	108 934 202

RAPPROCHEMENT

106 510 639	105 244 702		1. Données déjà publiées.
		117 105 600	2. Données révisées pour l'année en cours.
			3. Réorganisation du gouvernement.
(69 100)	-	-	3.1 Analyse du marché du travail, transféré au ministère du Travail.
106 441 539	105 244 702	117 105 600	TOTAL - MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA FORMATION

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA FORMATION
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 61 02 - ÉTABLISSEMENTS ET BUREAU CENTRAL

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Offrir des possibilités afin d'augmenter les chances de trouver un emploi.

Assurer l'accès et l'égalité d'accès à un choix de possibilités de carrières.

Avoir un effet positif sur les connaissances, les aptitudes et les attitudes des étudiants et des diplômés.

Créer un environnement qui favorise le transfert de la technologie et accroît le niveau de savoir au Nouveau-Brunswick.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

ADMINISTRATION	322,2 ETPT ET	13 921 100 $

Offrir aux programmes et activités de formation du ministère et des établissements des services de soutien administratif dans les domaines de la budgétisation, de la comptabilité, du contrôle financier, de la gestion des ressources humaines, y compris la formation et l'évaluation du personnel, des systèmes d'information, de la tenue de statistiques sur les demandes d'admission et les inscriptions des étudiants, de la planification des installations, y compris les projets d'immobilisations et les rénovations importantes.

Assurer des services de planification au ministère surtout en ce qui concerne les besoins du marché du travail et l'élaboration d'une stratégie provinciale adéquate.

Appliquer la Loi sur les écoles de métiers et ses règlements.

FORMATION	674,3 ETPT ET	46 874 200 $

Offrir des services de formation à la suite de décisions du gouvernement du Nouveau-Brunswick dans le domaine des programmes d'apprentissage, d'autres programmes préparatoires à la formation professionnelle, de perfectionnement professionnel et des programmes pour le secteur public.

Offrir des programmes visant à rehausser le niveau de scolarité générale chez les Néo-Brunswickois adultes.

Financer le fonctionnement des écoles d'enseignement infirmier conférant des diplômes.

SOUTIEN DE LA FORMATION	193,7 ETPT ET	12 509 900 $

Offrir l'orientation générale et le soutien nécessaire aux activités éducatives du ministère dans le domaine de la coordination des programmes, de l'exploitation et de l'entretien des installations, des services aux étudiants, des centres de ressources et d'activités de perfectionnement professionnel à l'intention du personnel de formation et du personnel de soutien de la formation.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	**1 190,2 ETPT ET**	**73 305 200 $**

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA FORMATION
COMPTE ORDINAIRE

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	45 641 200 $
Autres frais	9 846 400
Fournitures et approvisionnements	6 374 200
Biens et matériel	4 314 100
Contributions, subventions, etc	7 129 300
	73 305 200
Moins : crédits législatifs	33 000
À VOTER	73 272 200 $

PROGRAMME 61 03 - FORMATION PAR CONTRAT

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Prévoir la dispensation, soit par l'achat ou par contrat, de programmes de formation demandés par les secteurs privé et public : pour répondre aux besoins de formation du commerce, de l'industrie, des associations, des syndicats ouvriers, des ministères du gouvernement et d'autres établissements; pour aider les travailleurs à acquérir des habiletés que les employeurs considèrent nécessaires au perfectionnement de leurs employés; et pour offrir une formation en cours d'emploi dans tout secteur qui introduit une nouvelle technologie, qui perfectionne une technologie existante ou qui désire améliorer les habiletés de surveillance et de gestion.

Offrir des services de formation et services connexes pour répondre aux besoins du marché.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	395,4 ETPT ET	19 242 200 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	13 250 000 $
Autres frais	2 613 600
Fournitures et approvisionnements	1 781 500
Biens et matériel	1 332 100
Contributions, subventions, etc	265 000
À VOTER	19 242 200 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA FORMATION
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 61 04 - SERVICES DE SOUTIEN ET SERVICES FINANCIERS AUX ÉTUDIANTS

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer aux étudiants du Nouveau-Brunswick l'accès et l'égalité d'accès à la formation et aux études postsecondaires par l'entremise de programmes destinés à alléger les difficultés financières.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

AIDE AUX ÉTUDIANTS	0,0 ETPT ET	15 939 900 $

Offrir une aide financière équitable aux Néo-Brunswickois qui désirent poursuivre des études postsecondaires mais qui n'en ont pas les moyens financiers. Cet élément comprend les programmes de bourses du Nouveau-Brunswick, de remise de prêts à des fins incitatives et de bourses de voyage.

COÛTS LIÉS À LA PRESTATION DU PROGRAMME D'AIDE AUX ÉTUDIANTS	15,0 ETPT ET	446 900 $

Pourvoir à l'administration du Programme canadien de prêts aux étudiants, ainsi que des Programmes de bourses du Nouveau-Brunswick, de remise de prêts à des fins incitatives et de bourses de voyage.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	15,0 ETPT ET	16 386 800 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	396 400 $
Autres frais	33 400
Biens et matériel	17 100
Contributions, subventions, etc.	15 939 900
À VOTER	16 386 800 $

PROGRAMME 61 40 - PROJETS DE DÉVELOPPEMENT AUTRES QUE D'IMMOBILISATIONS - SAR

OBJECTIF DU PROGRAMME

Couvrir l'implantation de projets et de programmes inscrits au compte ordinaire en vertu de divers éléments de programme de la Société d'aménagement régional.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets	1 $
À VOTER	1 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA FORMATION
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 61 41 - STRATÉGIE-JEUNESSE - SAR

OBJECTIF DU PROGRAMME

Pourvoir à la mise en oeuvre de programmes et de projets qui s'inscrivent dans le cadre de l'Entente Canada/Nouveau-Brunswick sur la stratégie-jeunesse.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 47,0 ETPT ET 1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets	1 $
À VOTER	1 $

TOTAL - MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA FORMATION	108 934 202 $
Moins : crédits législatifs	33 000
À VOTER	108 901 202 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA FORMATION
COMPTE DE CAPITAL

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
61 50	-	-	-	Achat de matériel - campus de Miramichi.	800 000
58	-	1	-	Projets d'immobilisations - SAR.....	-
	-	1	-	TOTAL - COMPTE DE CAPITAL.....	800 000
				SOMME DÉJÀ VOTÉE.....	800 000

- REMARQUES -

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
10 01	2 440 054	2 841 200	2 859 300	Gestion	2 650 200
02	14 416 323	14 429 600	15 860 800	Production	13 790 800
03	2 465 261	2 577 800	2 950 000	Commercialisation	2 846 400
04	3 673 170	3 770 300	3 714 200	Gestion agricole et finances	3 719 200
05	427 391	2 100 000	2 100 000	Provision pour pertes	1 200 000
06	-	1	-	Projets de l'ACDI et autres	1
40	-	1	-	Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR	1
	23 422 199	25 718 902	27 484 300	TOTAL - MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE	24 206 602

- REMARQUES -

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 10 01 - GESTION

OBJECTIF DU PROGRAMME

Fournir un soutien en matière d'administration et de planification pour tous les programmes du ministère.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

ADMINISTRATION	27,1 ETPT ET	1 968 100 $

Fournir un soutien administratif en matière de personnel, comptabilité, préparation du budget, contrôle financier et technologie de bureau.

COMMUNICATIONS ET ÉDUCATION	10,1 ETPT ET	458 500 $

Sensibiliser davantage la population à l'industrie agricole, assurer la direction du mouvement 4-H, offrir des programmes de formation agricole et des services d'information au Ministère et au secteur agro-alimentaire.

PLANIFICATION ET DÉVELOPPEMENT	5,4 ETPT ET	223 600 $

Veiller à la préparation et à l'évaluation des programmes visant à stimuler la production agricole dans la province.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	42,6 ETPT ET	2 650 200 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	1 701 500 $
Autres frais	837 300
Fournitures et approvisionnements	45 200
Biens et matériel	18 100
Contributions, subventions, etc.	48 100
	2 650 200
Moins : crédits législatifs	33 000
À VOTER	2 617 200 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 10 02 - PRODUCTION

OBJECTIF DU PROGRAMME

Fournir les services et les renseignements techniques et administratifs dont ont besoin les agriculteurs pour accroître le volume, l'efficacité et la qualité de la production.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

INDUSTRIE ANIMALE	28,5 ETPT ET	2 752 300 $

Offrir des programmes de consultation et de service aux éleveurs de bétail et aux aviculteurs. Offrir un programme complet d'hygiène vétérinaire ainsi que des services de soutien aux vétérinaires régionaux au moyen d'une clinique pour gros animaux et d'un laboratoire de pathologie animale. Veiller à l'administration de divers programmes d'encouragement et de stabilisation visant à accroître l'efficacité de la production animale.

PROGRAMME DE STABILISATION DU PRIX DE PRODUITS	0,0 ETPT ET	1 393 900 $

Fournir un programme d'aide financière aux producteurs agricoles pendant les périodes de faible rendement du marché.

INDUSTRIE VÉGÉTALE	26,7 ETPT ET	1 388 200 $

Fournir des services consultatifs, des analyses et des démonstrations de techniques de production. Offrir des services complets aux producteurs de pommes de terre, de grandes cultures et de produits horticoles, de même que voir à l'exploitation de la pépinière horticole à Hoyt.

DÉVELOPPEMENT DE LA CULTURE DE LA POMME DE TERRE	25,3 ETPT ET	1 548 200 $

Élaborer des directives en vue d'orienter le développement et l'expansion de l'industrie de la pomme de terre ainsi que pourvoir à l'exploitation du Centre de propagation des végétaux et de la Ferme de pommes de terre de semence Élite de Bon Accord. Offrir des services d'inspection en vertu de la Loi sur l'éradication des maladies des pommes de terre.

RESSOURCES AGRAIRES	26,3 ETPT ET	1 216 900 $

Assurer des services de gestion foncière, de conservation, de génie du sol et de l'eau, de climatologie, d'enregistrement des titres fonciers, d'analyse, ainsi qu'élaborer des directives et des programmes en vue de développer une industrie agricole durable.

SERVICES RÉGIONAUX	116,4 ETPT ET	5 491 300 $

S'occuper du fonctionnement de six bureaux régionaux et du bureau central établis pour fournir aux agriculteurs des services sur un plan local ainsi que de fournir les services des vétérinaires, des ingénieurs et les autres services de spécialistes demandés par les producteurs.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	223,2 ETPT ET	13 790 800 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	8 620 000 $
Autres frais	1 473 800
Fournitures et approvisionnements	770 100
Biens et matériel	117 200
Contributions, subventions, etc	2 797 600
Frais de la dette et autres	12 100
À VOTER	13 790 800 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 10 03 - COMMERCIALISATION

OBJECTIF DU PROGRAMME

Aider à augmenter le volume des ventes des produits agricoles sur le marché intérieur et sur les marchés d'exportation par l'organisation des marchés et par des services de renseignements et de promotion.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

EXPANSION DU MARCHÉ	10,7 ETPT ET	777 100 $

Aider les producteurs et les associations agricoles à recenser les possibilités de marché pour élaborer des programmes et des stratégies de commercialisation des produits agricoles. Fournir à l'industrie des renseignements sur les marchés, répondre aux besoins de promotion des producteurs, offrir de l'aide pour le développement de nouvelles cultures et la mise au point de possibilités de conditionnement des aliments.

COMMISSION DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS DE FERME	2,4 ETPT ET	116 300 $

Fournir un soutien administratif à la Commission qui est responsable du contrôle des activités des offices de commercialisation. Appliquer la Loi sur la commercialisation des produits de ferme et la Loi sur les produits laitiers.

ORGANISATION ET INSPECTION DES MARCHÉS	17,6 ETPT ET	930 900 $

Fournir les services de soutien administratif à toutes les commissions, rédiger les projets de lois et de règlements et représenter la province au niveau national pour la réglementation du commerce. Fournir les services d'inspection et d'application en vertu de la Loi sur le classement des produits naturels et voir au bon fonctionnement du laboratoire des produits laitiers.

COMMISSION DE L'ASSURANCE-RÉCOLTE	9,9 ETPT ET	953 500 $

Appliquer la Loi sur l'assurance-récolte et ses règlements. Offrir aux agriculteurs des polices d'assurance-récolte qui les protègent contre des pertes financières causées par des dangers naturels.

COMMISSION DES GRAINS	1,2 ETPT ET	68 600 $

Appliquer la Loi sur les grains du Nouveau-Brunswick et s'occuper du développement de l'industrie du grain en général. Promouvoir, contrôler et réglementer la production et la commercialisation du grain.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	41,8 ETPT ET	2 846 400 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	1 601 300 $
Autres frais	454 000
Fournitures et approvisionnements	110 500
Biens et matériel	22 900
Contributions, subventions, etc	657 700
À VOTER	2 846 400 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 10 04 - GESTION AGRICOLE ET FINANCES

OBJECTIF DU PROGRAMME

Offrir des services de gestion agricole et s'assurer que les producteurs jouissent de ressources financières suffisantes pour développer des exploitations viables.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

GESTION AGRICOLE	4,0 ETPT ET	218 700 $

Offrir des conseils de spécialistes, des services de consultation et de l'information technique au personnel du Ministère et à l'industrie dans le domaine de la gestion agricole.

FINANCES	14,1 ETPT ET	1 188 400 $

Offrir et administrer un service de prêts et de locations à bail de terrains à l'intention des agriculteurs. Subventionner les intérêts des prêts accordés aux agriculteurs par la Société du crédit agricole et par le directeur chargé de l'application de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants. Aussi, administrer plusieurs programmes ministériels d'aide au transport.

SUBVENTIONS D'INTÉRÊT	0,0 ETPT ET	1 923 600 $

Subventionner les intérêts des prêts consentis aux agriculteurs pour les aider à développer des exploitations agricoles viables et voir à ce que le crédit soit suffisant et disponible à des taux raisonnables.

ENCOURAGEMENTS À L'ÉLEVAGE DU BÉTAIL	0,0 ETPT ET	388 500 $

Aider les agriculteurs du Nouveau-Brunswick, au moyen de prêts et de subventions, à établir, améliorer et agrandir leurs exploitations d'élevage du bétail.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	18,1 ETPT ET	3 719 200 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	658 600 $
Autres frais	255 800
Fournitures et approvisionnements	19 500
Biens et matériel	7 000
Contributions, subventions, etc	854 700
Frais de la dette et autres	1 923 600
À VOTER	3 719 200 $

PROGRAMME 10 05 - PROVISION POUR PERTES

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Couvrir les pertes prévues sur les prêts aux agriculteurs pour l'achat de terre, de bétail et d'équipement ainsi que les pertes sur les droits irrécouvrables.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	1 200 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de la dette et autres	1 200 000 $
À VOTER	1 200 000 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 10 06 - PROJETS DE L'ACDI ET AUTRES

OBJECTIF DU PROGRAMME

Voir à la mise en oeuvre des projets internationaux au nom de l'Agence canadienne de développement international ainsi qu'autres projets à coûts partagés.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 0,0 ETPT ET 1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets.....	1 $
À VOTER.....	1 $

PROGRAMME 10 40 - PROJETS DE DÉVELOPPEMENT AUTRES QUE D'IMMOBILISATIONS - SAR

OBJECTIF DU PROGRAMME

Voir à la mise en oeuvre des projets et programmes du compte ordinaire conformément aux divers éléments des programmes offerts par la SAR.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 0,0 ETPT ET 1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets.....	1 $
À VOTER.....	1 $

TOTAL - MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE	24 206 602 $
Moins : crédits législatifs.....	33 000
À VOTER	24 173 602 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE
COMPTE DE CAPITAL

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
10 50	3 161 949	2 000 000	2 000 000	Améliorations des immobilisations et des biens-fonds.....	1 500 000
58	-	1	-	Projet d'immobilisations - SAR.....	-
	3 161 949	2 000 001	2 000 000	TOTAL - COMPTE DE CAPITAL.....	1 500 000
				SOMME DÉJÀ VOTÉE.....	1 500 000

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE
PRÊTS ET AVANCES

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
10 70	5 865 658	10 595 000	9 095 000	Commission de l'aménagement agricole - À VOTER.....	11 487 000
80	147 647	150 000	150 000	Achats de véhicules - À VOTER.....	45 000
82	-	800 000	800 000	Commission de l'assurance-récolte du Nouveau-Brunswick - À VOTER.....	800 000
	6 013 305	11 545 000	10 045 000	TOTAL - PRÊTS ET AVANCES.....	12 332 000

- REMARQUES -

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
11 01	7 651 005	7 802 600	7 747 500	Commission de l'alcoolisme et de la pharmacodépendance.....	7 400 700
41	-	1	-	Stratégie jeunesse - SAR.....	1
	7 651 005	7 802 601	7 747 500	TOTAL - COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE.....	7 400 701

- REMARQUES -

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 11 01 - COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Parrainer, diriger, coordonner et promouvoir des programmes dans le but :

- De traiter et réadapter les personnes souffrant de problèmes d'alcoolisme ou de pharmacodépendance.
- D'enrayer les problèmes liés à la consommation d'alcool et d'autres drogues.
- De communiquer des renseignements (notamment par des programmes de sensibilisation et de prévention) relatifs à la nature et aux effets de l'alcoolisme et de la pharmacodépendance.
- De diriger des recherches sur tous les aspects du dépistage, de la connaissance et de la prévention des problèmes ainsi que sur le traitement et la réadaptation des personnes aux prises avec un problème de dépendance à l'égard de la drogue.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

SERVICES ADMINISTRATIFS ET DE SOUTIEN	25,0 ETPT ET	1 158 500 $

Les services administratifs planifient, élaborent et dirigent les activités de traitement, de prévention et d'éducation, de recherche et d'administration de la Commission par l'entremise d'un conseil d'administration, d'une équipe de cadres supérieurs et de cinq coordonnateurs régionaux. Les services de soutien dirigent un bureau central chargé de l'élaboration, de la coordination et du maintien d'activités dans le domaine des finances et des ressources humaines qui facilitent au personnel de la Commission l'exécution de ses diverses tâches.

La recherche permet de diffuser, sur le fonctionnement de la Commission, de l'information recueillie au moyen d'activités de recherche, de recommandations en matière de politique et de planification, d'évaluation de programme et de contrôle de la qualité.

SERVICES COMMUNAUTAIRES	12,1 ETPT ET	647 200 $

Offrir partout dans la province des programmes et des projets d'éducation ou de prévention dans le domaine de l'usage et de l'abus de drogues, par l'entremise du bureau central et des cinq bureaux régionaux.

Ces programmes sont destinés à inciter la communauté, l'école, le milieu de travail et le système judiciaire à mettre sur pied des activités de sensibilisation et de prévention. Des films, brochures et autres outils pédagogiques sont offerts aux professionnels et au public.

TRAITEMENT ET RÉADAPTATION	148,0 ETPT ET	5 595 000 $

Offrir un environnement sécuritaire de détoxication en exploitant sept centres de désintoxication dirigés par un personnel infirmier professionnel et par des préposés au traitement des alcooliques.

Fournir des services de réadaptation au moyen de programmes de 28 jours dirigés par des travailleurs sociaux, infirmières, thérapeutes qui offrent des services d'orientation individuels et collectifs.

Fournir des services de consultation externe aux toxicomanes jeunes et adultes et à leurs familles grâce aux services de consultants externes.

Fournir une installation pour les hommes nécessitant des soins prolongés de détoxication. Des programmes axés sur les aptitudes au travail et à la vie quotidienne sont offerts. Une subvention est également offerte pour aider au fonctionnement d'une installation communautaire pour les femmes.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	**185,1 ETPT ET**	**7 400 700 $**

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE
COMPTE ORDINAIRE

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	5 787 400 $
Autres frais	1 044 000
Fournitures et approvisionnements	354 400
Biens et matériel	53 900
Contributions, subventions, etc	161 000
À VOTER	7 400 700 $

PROGRAMME 11 41 - STRATÉGIE JEUNESSE - SAR

OBJECTIF DU PROGRAMME

Pourvoir à la mise en oeuvre de programmes et de projets qui s'inscrivent dans le cadre de l'Entente Canada/Nouveau-Brunswick sur la stratégie-jeunesse.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 4,0 ETPT ET 1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets	1 $
À VOTER	1 $

TOTAL - COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET LA PHARMACODÉPENDANCE	7 400 701 $
Moins : crédits législatifs	-
À VOTER	7 400 701 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DU CONSEIL DE GESTION
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
15 02	5 152 321	7 314 700	6 840 700	Conseil de gestion - Secrétariat.....	6 727 700
	5 152 321	7 314 700	6 840 700	TOTAL - MINISTÈRE DU CONSEIL DE GESTION.	6 727 700

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU CONSEIL DE GESTION
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 15 02 - CONSEIL DE GESTION - SECRÉTARIAT

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer le service nécessaire en vue de remplir les engagements en gestion générale, financière, ainsi qu'en gestion du personnel, des régimes de pension et des avantages sociaux aux termes de la Loi sur l'administration financière et d'autres lois.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

ADMINISTRATION	15,4 ETPT ET	1 220 200 $

Assurer les services de soutien au Ministère y compris au bureau du président et du secrétaire du Conseil de gestion en matière de planification des ressources humaines, de système d'information, de diffusion de l'information et de finances comprenant la préparation, l'administration et le contrôle du budget du Ministère.

Fournir les services de soutien et de coordination à la section de la planification du Ministère.

Coordonner la diffusion des politiques et des modalités administratives du gouvernement.

BUDGETS	11,0 ETPT ET	579 400 $

Faciliter les communications entre le Conseil de gestion et les ministères en matière de planification, gestion et contrôle des dépenses. Assurer les services de secrétariat pour le Conseil de gestion et les services de soutien au Comité du budget pendant le processus budgétaire annuel.

RESSOURCES EN INFORMATION	2,0 ETPT ET	138 800 $

Diriger et coordonner la mise en oeuvre de la stratégie visant l'amélioration de la gestion de l'information au sein du gouvernement. Faciliter l'élaboration et l'adoption de normes et de procédures qui appuient l'application efficace de techniques de gestion de l'information qui répondent aux besoins des ministères et du gouvernement central.

GESTION DES RESSOURCES HUMAINES	80,7 ETPT ET	4 157 900 $

Assurer un environnement et une infrastructure propres à diriger efficacement la fonction des ressources humaines à l'intérieur des services publics tout en veillant à ce que les employés soient traités d'une manière juste, équitable et constante.

Voir au recrutement de personnel compétent pour les services publics de façon à répondre au mieux aux exigences de fonctionnement des ministères.

Assurer la classification des postes dans les services publics de façon à refléter les besoins de l'organisme et à faciliter la bonne gestion et l'organisation efficace de notre main-d'oeuvre.

Assurer l'élaboration et l'application des modalités et conditions d'emploi, y compris la rémunération et les avantages sociaux de façon à refléter les besoins de l'organisme et des fonctionnaires.

Assurer l'élaboration et l'interprétation des politiques relatives au personnel de façon à favoriser une administration efficace et uniforme des services publics.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU CONSEIL DE GESTION
COMPTE ORDINAIRE

Veiller au maintien d'une bonne base de données sur les effectifs, la rémunération et les avantages sociaux, les modalités et conditions d'emploi ainsi que tout autre renseignement relatif au personnel.

Offrir des programmes de formation et de perfectionnement aux ministères : consulter les parties intéressées, analyser les besoins, élaborer des programmes de formation et de perfectionnement, les faire approuver, les promouvoir et les offrir à tous les ministères et organismes afin de leur permettre d'augmenter de façon mesurable l'efficacité et l'efficience de la gestion de l'information ainsi que des ressources humaines, financières et matérielles.

Élaborer des politiques, des stratégies et des approches sur des questions importantes qui influent sur les politiques administratives du Conseil de gestion.

Aider à l'application de la Loi sur les langues officielles du Nouveau-Brunswick ainsi qu'à l'application des articles de la Charte qui traitent des droits linguistiques au Nouveau-Brunswick; coordonner l'élaboration des plans d'action des ministères, des organismes et des hôpitaux; évaluer et recommander de tels plans et en assurer le suivi; mettre à jour un profil linguistique des fonctionnaires.

Offrir des conseils, effectuer des recherches et présenter des recommandations sur des questions linguistiques.

SERVICES DE GESTION	10,0 ETPT ET	631 400 $

Offrir des services de consultation en vue d'améliorer le rendement organisationnel, c'est-à-dire l'efficience et l'efficacité des ministères et organismes du gouvernement.

Améliorer la prise de décisions et l'efficacité de la gestion en facilitant la compréhension des buts, objectifs et stratégies de l'organisation et en aidant à l'élaboration de meilleures pratiques de gestion.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES HUMAINES	119,1 ETPT ET	6 727 700 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	5 472 900	$
Autres frais	2 475 800	
Fournitures et approvisionnements	117 500	
Biens et matériel	71 000	
Contributions, subventions, etc	8 300	
	8 145 500	
Moins les sommes imputées aux programmes de formation	307 500	
Moins les sommes imputées aux régimes de pension	1 110 300	
	6 727 700	
Moins : crédits législatifs	33 000	
À VOTER	6 694 700	$

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU CONSEIL DE GESTION
COMPTE ORDINAIRE

TOTAL - MINISTÈRE DU CONSEIL DE GESTION	8 145 500	$
Moins : crédits transférés à d'autres programmes	1 417 800	
	6 727 700	
Moins : crédits législatifs	33 000	
À VOTER	6 694 700	$

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DU COMMERCE ET DE LA TECHNOLOGIE
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
17 01	1 190 642	1 597 000	1 611 900	Administration	1 768 324
02	6 639 936	8 717 200	8 713 800	Programmes de développement industriel	9 307 876
06	2 819 452	6 786 800	6 758 200	Programmes d'aide financière, d'investissement et de technologie	6 344 200
11	329 118	500 400	501 600	Gestion des biens fonciers	350 000
12	3 432 657	4 800 000	6 080 300	Provision pour pertes - Prêts et garanties	4 900 000
40	-	1	-	Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR	1
	14 411 805	22 401 401	23 665 800	TOTAL - MINISTÈRE DU COMMERCE ET DE LA TECHNOLOGIE	22 670 401

RAPPROCHEMENT

	14 411 805	18 601 401	
			19 865 800
1.	Données déjà publiées.		
2.	Données révisées pour l'année en cours.		
3.	Réorganisation du gouvernement		
3.1	Subventions stratégiques, transféré de la Société d'aménagement régional.	-	3 000 000
3.2	Programme d'amélioration des affaires, transféré de la Société d'aménagement régional	-	800 000
	TOTAL - MINISTÈRE DU COMMERCE ET DE LA TECHNOLOGIE	14 411 805	22 401 401

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU COMMERCE ET DE LA TECHNOLOGIE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 17 01 - ADMINISTRATION

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer l'orientation globale et le soutien administratif en ce qui concerne les programmes offerts par le Ministère.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

ADMINISTRATION GÉNÉRALE	4,9 ETPT ET	560 000 $

Ministre, secrétaire et chef de cabinet, sous-ministre et secrétaire, et conseils consultatifs (la Commission de développement industriel du Nouveau-Brunswick et la Commission d'appel en matière de développement industriel du Nouveau-Brunswick). Ces commissions étudient toutes les demandes d'aide financière présentées en vertu de la Loi sur le commerce et la technologie et formulent des recommandations à leur sujet.

SERVICES ADMINISTRATIFS	19,9 ETPT ET	1 208 324 $

Prestation de services de soutien au ministère dans les domaines des finances, de la comptabilité, des ressources humaines, de la diffusion de l'information, y compris la préparation, la gestion et le contrôle du budget du ministère, la gestion des bâtiments, les activités de communication et de promotion ainsi que le soutien informatique.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	24,8 ETPT ET	1 768 324 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	963 024 $
Autres frais	598 900
Fournitures et approvisionnements	67 800
Biens et matériel	72 600
Contributions, subventions, etc.	66 000
	1 768 324
Moins : crédits législatifs	33 000
À VOTER	1 735 324 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU COMMERCE ET DE LA TECHNOLOGIE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 17 02 - PROGRAMMES DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer les services consultatifs et industriels nécessaires pour soutenir, renforcer et accroître les possibilités d'emploi au sein des secteurs de la fabrication et de la transformation, et toute autre activité de service connexe dans la province. Offrir un soutien aux Commissions de développement économique régional, participer aux activités de développement économique, offrir une aide aux petites entreprises et intervenir en leur faveur.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

GESTION DES PROGRAMMES	1,9 ETPT ET	148 500 $

Assurer l'administration de la Direction dans l'application des recommandations en matière de stratégie industrielle et offrir des programmes d'aide industrielle aux entreprises du Nouveau-Brunswick.

SECTEUR DU COMMERCE, DU MARKETING ET DES SERVICES	15,6 ETPT ET	1 673 900 $

Aider, grâce à une aide technique et financière, l'industrie du Nouveau-Brunswick à étendre ses marchés intérieurs et étrangers par des missions et expositions commerciales, à accroître ses activités de marketing par l'élaboration et la mise en oeuvre de programmes de marketing et à exploiter certaines possibilités du secteur de services dans la province.

SERVICES À L'INDUSTRIE	18,0 ETPT ET	2 249 087 $

Offrir des conseils et des services aux secteurs de la métallurgie, de l'électronique, des matières plastiques, de la transformation des aliments et des ressources et de l'industrie en général et de certains secteurs des services sur des questions ayant trait à l'amélioration des services techniques et de la production; offrir à l'industrie des conseils techniques sur la conception et la fabrication assistées par ordinateur et favoriser le transfert de cette technologie à l'industrie.

PROJETS SPÉCIAUX ET RETOMBÉES INDUSTRIELLES	9,7 ETPT ET	732 800 $

Rechercher vigoureusement des possibilités de retombées industrielles pour le Nouveau-Brunswick découlant d'importants projets régionaux et d'ententes de compensation industrielles. Encourager les promoteurs de projets et les grands organismes fédéral et provincial chargés des achats à conclure des ententes en matière de retombées industrielles qui procurent le maximum d'occasions aux entreprises du Nouveau-Brunswick. Réaliser des projets spéciaux à la demande du sous-ministre.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU COMMERCE ET DE LA TECHNOLOGIE
COMPTE ORDINAIRE

DIRECTION DE LA PETITE ENTREPRISE	14,5 ETPT ET	4 503 589 $

Offrir une aide à la petite entreprise dans les secteurs de la fabrication et de la transformation, ainsi que certains secteurs de services, et les défendre, y compris l'administration du Programme autodémarrage et du Programme d'amélioration des affaires et la mise sur pied de bureaux régionaux du ministère du Commerce et de la Technologie. Être le principal agent de liaison auprès des Commissions de développement économique régional et prendre part aux activités de développement économique dans les régions où la participation provinciale est requise.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	59,7 ETPT ET	9 307 876 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	2 896 076 $
Autres frais	1 745 000
Fournitures et approvisionnements	104 300
Biens et matériel	37 800
Contributions, subventions, etc	4 524 700
À VOTER	9 307 876 $

PROGRAMME 17 06 - PROGRAMMES D'AIDE FINANCIÈRE, D'INVESTISSEMENT ET DE TECHNOLOGIE

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Offrir des programmes d'aide financière. Promouvoir le Nouveau-Brunswick comme un milieu propice aux investissements étrangers. Élaborer, coordonner et renforcer les sciences et la technologie au Nouveau-Brunswick. En outre, établir et évaluer une stratégie ainsi que des directives ayant trait au développement industriel et aux ententes fédérales-provinciales.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

GESTION DU PROGRAMME	1,9 ETPT ET	134 000 $

Pourvoir à l'administration de la direction relativement à la mise en oeuvre des programmes d'aide financière, d'investissement et de technologie.

PLANIFICATION ET ENTENTES	6,8 ETPT ET	382 000 $

Préparer des plans stratégiques qui guideront les ministères dans leurs efforts visant à encourager, de façon optimale, l'essor industriel. Les initiatives de planification comprennent les stratégies sectorielles et régionales, les études permettant d'évaluer et d'identifier les possibilités industrielles et d'améliorer les secteurs industriels ainsi que l'établissement de plans précis, au besoin.

Recueillir, analyser et présenter les renseignements nécessaires à l'expansion industrielle, à la négociation de nouvelles ententes fédérales-provinciales et à l'administration et l'évaluation de programmes et de projets en vertu de celles-ci.

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU COMMERCE ET DE LA TECHNOLOGIE
COMPTE ORDINAIRE

SECRÉTARIAT AUX SCIENCES ET À LA TECHNOLOGIE	5,4 ETPT ET	316 600 $

Coordonner les activités liées aux sciences et à la technologie au sein du gouvernement du Nouveau-Brunswick. Poursuivre les activités financés par les gouvernements fédéral et provincial ayent trait aux sciences et à la technologie dans la province. Encourager, développer et intégrer la technologie au Nouveau-Brunswick.

SERVICES FINANCIERS	15,6 ETPT ET	4 886 700 $

Évaluer les demandes d'aide financière et, le cas échéant, en recommander l'approbation en accordant aux requérants des prêts garantis, des obligations et des débentures, des prêts directs, des capitaux et des subventions stratégiques en vertu de la Loi sur le commerce et la technologie ainsi que de l'aide par l'intermédiaire de Gestion provinciale Ltée. Assurer une surveillance continue des entreprises qui ont reçu une subvention. Fournir le personnel de soutien à la Commission de développement industriel du Nouveau-Brunswick et à la Commission d'appel en matière de développement industriel du Nouveau-Brunswick.

INVESTISSEMENT ET IMMIGRATION	7,7 ETPT ET	624 900 $

Promouvoir le Nouveau-Brunswick comme un milieu propice aux investissements étrangers dans les nouvelles entreprises de fabrication et de transformation, dans certaines industries de service ainsi que dans les projets de coentreprises avec des entreprises existantes. Mener des activités de prospection industrielle et encourager les investissements au Nouveau-Brunswick. Administrer le Programme d'immigration des gens d'affaires.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	37,4 ETPT ET	6 344 200 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	1 794 700 $
Autres frais	645 400
Fournitures et approvisionnements	58 600
Biens et matériel	33 300
Contributions, subventions, etc	3 812 200
À VOTER	6 344 200 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU COMMERCE ET DE LA TECHNOLOGIE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 17 11 - GESTION DES BIENS FONCIERS

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer l'administration de tous les biens acquis par le ministère. Administrer également les projets liés aux parcs industriels et fournir les services techniques connexes.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	1,0 ETPT ET	350 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	54 000 $
Autres frais	279 200
Fournitures et approvisionnements	16 300
Biens et matériel	500
À VOTER	350 000 $

PROGRAMME 17 12 - PROVISION POUR PERTES - PRÊTS ET GARANTIES

OBJECTIF DU PROGRAMME

Se prémunir contre les pertes possibles subies par la province relativement à l'aide financière accordée aux entreprises en prévoyant des réserves pour parer à toute perte future en ce qui concerne les prêts, garanties de prêts et investissements de capitaux en souffrance.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	4 900 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Autres frais de la dette	4 900 000 $
À VOTER	4 900 000 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU COMMERCE ET DE LA TECHNOLOGIE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 17 40 - PROJETS DE DÉVELOPPEMENT AUTRES QUE D'IMMOBILISATIONS - SAR

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer l'implantation des projets et des programmes inscrits au compte ordinaire en vertu de divers éléments de programme relevant de la Société d'aménagement régional.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets	1 $
À VOTER	1 $

TOTAL - MINISTÈRE DU COMMERCE ET DE LA TECHNOLOGIE	22 670 401 $
Moins : crédits législatifs	33 000
À VOTER	22 637 401 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DU COMMERCE ET DE LA TECHNOLOGIE
COMPTE DE CAPITAL

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
17 50	-	880 000	-	Infrastructure industrielle.....	-
58	-	1	-	Projets d'immobilisations - SAR.....	1
	-	880 001	-	TOTAL - COMPTE DE CAPITAL.....	1
				SOMME DÉJÀ VOTÉE.....	1

MINISTÈRE DU COMMERCE ET DE LA TECHNOLOGIE

COMPTE À BUT SPÉCIAL

1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES		1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
$	$	$		$
155 047	178 500	178 500	Fonds d'aide aux recherches médicales.....	250 000
155 047	178 500	178 500	TOTAL - COMPTE À BUT SPÉCIAL.....	250 000

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DU COMMERCE ET DE LA TECHNOLOGIE
PRÊTS ET AVANCES

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
17 72	9 918 601	9 000 000	13 000 000	Loi sur le commerce et la technologie - À VOTER.....	17 000 000
	9 918 601	9 000 000	13 000 000	TOTAL - PRÊTS ET AVANCES.....	17 000 000

- REMARQUES -

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
20 01	6 745 270	8 334 700	8 156 900	Services éducatifs	8 528 100
02	2 708 009	2 892 800	2 868 600	Services de gestion	2 826 900
03	522 304 708	546 083 100	553 469 100	Services financiers	578 677 600
40	-	1	-	Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR	1
41	-	1	-	Stratégie jeunesse - SAR	1
	531 757 987	557 310 602	564 494 600	TOTAL - MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION	590 032 602

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 20 01 - SERVICES ÉDUCATIFS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer la supervision, l'orientation du personnel et la gestion des programmes et des services d'éducation dans les domaines suivants : enseignement, évaluation, perfectionnement professionnel, ainsi que services de planification et de communication.

Servir de lien entre le Ministère et les districts scolaires en ce qui a trait à la planification, ainsi qu'à la mise en application et à l'évaluation des programmes et services éducatifs.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

ENSEIGNEMENT	63,5 ETPT ET	5 003 100 $

Planifier, préparer et assurer l'implantation des programmes d'études obligatoires utilisés dans les écoles publiques de la province.

Assurer des services de soutien au personnel de district en ce qui a trait à l'organisation, la mise en oeuvre et le maintien des services éducatifs.

Assurer des services éducatifs directs et indirects aux élèves exceptionnels.

ÉVALUATION ET PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL	25,7 ETPT ET	3 013 700 $

Élaborer et appliquer une directive provinciale exhaustive sur l'évaluation de l'enseignement.

Élaborer et appliquer un programme provincial de tests de rendement pour les niveaux scolaires élémentaire et secondaire.

Élaborer et appliquer des programmes de perfectionnement en cours d'emploi pour les enseignants et le personnel des districts scolaires qui sont directement engagés dans la mise en oeuvre des programmes d'études.

SERVICES DE PLANIFICATION ET DE COMMUNICATION	9,5 ETPT ET	511 300 $

Offrir des services de planification et de communication au Ministère dans les domaines tels que la recherche en éducation, l'analyse statistique, les politiques, les questions législatives et la coordination des relations publiques.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	98,7 ETPT ET	8 528 100 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	4 376 900 $
Autres frais	2 170 300
Fournitures et approvisionnements	159 300
Biens et matériel	38 200
Contributions, subventions, etc.	1 783 400
À VOTER	8 528 100 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 20 02 - SERVICES DE GESTION

OBJECTIF DU PROGRAMME

Fournir des services d'administration et de personnel au ministère de l'Éducation.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

FINANCES ET SERVICES DE SOUTIEN	35,3 ETPT ET	2 391 900 $

Assurer un appui administratif, financier et budgétaire pour tous les programmes ministériels et établir des règlements et politiques couvrant le fonctionnement du système éducatif.

RESSOURCES HUMAINES	9,9 ETPT ET	435 000 $

Élaborer, mettre en oeuvre et tenir un système de services en ressources humaines pour plus de 11 000 employés syndiqués et non syndiqués de la Partie I (fonctionnaires) et Partie II (personnel de districts scolaires) des services publics.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	45,2 ETPT ET	2 826 900 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	1 701 800 $
Autres frais	649 400
Fournitures et approvisionnements	110 400
Biens et matériel	12 600
Contributions, subventions, etc.	352 700
	2 826 900
Moins : crédits législatifs	33 000
À VOTER	2 793 900 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 20 03 - SERVICES FINANCIERS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Pourvoir au financement de l'enseignement dans les écoles publiques au Nouveau-Brunswick.

Élaborer, mettre en application et contrôler les politiques et procédures relatives à l'exploitation financière des conseils scolaires.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

PLANIFICATION EN IMMOBILISATIONS, INSTALLATIONS ET ÉQUIPEMENT	7,8 ETPT ET	7 988 700 $

Offrir des services de planification et de gestion relatifs aux installations scolaires, y compris d'importants projets d'immobilisations, d'amélioration, ainsi que des réparations mineures.

S'occuper de l'application des règlements sur le transport en vertu de la Loi scolaire.

RESSOURCES PÉDAGOGIQUES	18,7 ETPT ET	5 887 600 $

Acheter et distribuer des manuels scolaires et du matériel pédagogique destinés aux écoles publiques.

Soutenir les programmes d'enseignement par le prêt d'outils pédagogiques de même qu'offrir une aide et des conseils techniques en matière de moyens audiovisuels.

CONSEILS SCOLAIRES - OPÉRATIONS	22,8 ETPT ET	564 801 300 $

Octroyer des subventions aux conseils scolaires en vue d'assurer les programmes et les services pédagogiques prescrits, y compris les sommes nécessaires pour le programme de maternelles.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	49,3 ETPT ET	578 677 600 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	1 715 500 $
Autres frais	3 831 600
Fournitures et approvisionnements	5 952 000
Biens et matériel	3 467 900
Contributions, subventions, etc.	558 787 400
Frais de la dette et autres	4 074 800
Contrats et projets	848 400
À VOTER	578 677 600 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 20 40 - PROJETS DE DÉVELOPPEMENT AUTRES QUE D'IMMOBILISATIONS - SAR

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer la mise en oeuvre des projets et des programmes inscrits au compte ordinaire en vertu de divers éléments de programme relevant de la Société d'aménagement régional.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES — 0,0 ETPT ET — 1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets	1 $
À VOTER	1 $

PROGRAMME 20 41 - STRATÉGIE-JEUNESSE - SAR

OBJECTIF DU PROGRAMME

Pourvoir à la mise en oeuvre de programmes et de projets qui s'inscrivent dans le cadre de l'Entente Canada/Nouveau-Brunswick sur la stratégie-jeunesse.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES — 1,0 ETPT ET — 1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets	1 $
À VOTER	1 $

TOTAL - MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION	590 032 602 $
Moins : crédits législatifs	33 000
À VOTER	589 999 602 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES PRÉVISIONS DES DÉPENSES
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
COMPTE DE CAPITAL

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
20 50	3 630 513	3 000 000	2 800 000	Écoles publiques - capital d'exploitation	3 000 000
58	-	1	-	Projets d'immobilisations - SAR.....	-
	3 630 513	3 000 001	2 800 000	TOTAL - COMPTE DE CAPITAL.....	3 000 000
				SOMME DÉJÀ VOTÉE.....	3 000 000

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

COMPTE À BUT SPÉCIAL

1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES		1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
$	$	$		$
30 604	70 000	15 000	Compte de Fred Magee.....	150 000
30 604	70 000	15 000	TOTAL - COMPTE À BUT SPÉCIAL.....	150 000

ÉTAT COMPARATIF DES PRÉVISIONS DES DÉPENSES
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PRÊTS ET AVANCES

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
20 80	5 850 431	6 160 900	6 121 900	Achats de véhicules scolaires - À VOTER.....	3 204 900
81	210 794	-	976 700	Avances aux conseils scolaires - À VOTER.....	-
	6 061 225	6 160 900	7 098 600	TOTAL - PRÊTS ET AVANCES.....	3 204 900

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
21 01	1 432 321	1 668 000	1 388 900	Politique, administration et communications.....	1 798 900
02	16 151 007	16 820 100	17 142 900	Planification de l'environnement, opérations et mise en application.....	15 666 700
40	-	1	-	Projets de développement autres que d'immobilisations - BAR.....	1
	17 583 328	18 488 101	18 531 800	TOTAL - MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT.....	17 465 601

- REMARQUES -

Dans le présent budget, l'ancien ministère des Affaires municipales et de l'Environnement a été divisé en deux ministères distincts : le ministère de l'Environnement et le ministère des Affaires municipales. Tous les tableaux comparatifs ont été redressés en conséquence.

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 21 01 - POLITIQUE, ADMINISTRATION ET COMMUNICATIONS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer la prestation coordonnée de services centraux à l'appui des activités du Ministère, y compris la planification des politiques, l'évaluation des programmes, l'administration, la gestion des ressources humaines, les communications, l'éducation écologique et la consultation du public.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

CADRES SUPÉRIEURS	5,8 ETPT ET	375 400 $

Assurer le fonctionnement du bureau du ministre et du sous-ministre.

ADMINISTRATION ET GESTION DES RESSOURCES HUMAINES	10,8 ETPT ET	776 700 $

Fournir des services coordonnés de soutien administratif et financier, ainsi que des services de gestion des ressources humaines pour tous les programmes du Ministère.

COMMUNICATIONS ET ÉDUCATION SUR L'ENVIRONNEMENT	5,0 ETPT ET	291 200 $

Fournir des services de renseignements, de consultation et d'éducation sur l'environnement pour appuyer les programmes du ministère.

POLITIQUE ET AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES	6,3 ETPT ET	355 600 $

Entreprendre et appuyer l'élaboration de politiques et de lois pour le ministère; faire la planification et l'évaluation des programmes portant sur les opérations du ministère; représenter le ministère et la province dans les entretiens intergouvernementaux portant sur les préoccupations en matière d'environnement et de développement durable.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	27,9 ETPT ET	1 798 900 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	1 170 200	$
Autres frais	492 900	
Fournitures et approvisionnements	48 100	
Biens et matériel	22 200	
Contributions, subventions, etc.	65 500	
	1 798 900	
Moins : crédits législatifs	33 000	
À VOTER	1 765 900	$

BUDGET PRINCIPAL, 1981-1982

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 21 02 - PLANIFICATION DE L'ENVIRONNEMENT, OPÉRATIONS ET MISE EN APPLICATION

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Protéger et améliorer la qualité de l'environnement en faveur des résidents actuels et futurs du Nouveau-Brunswick.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

PLANIFICATION ET SCIENCES DE L'ENVIRONNEMENT	56,9 ETPT ET	3 232 400 $

Surveiller et évaluer les ressources et les conditions environnementales dans la province, et entreprendre et promouvoir la planification valable de l'environnement et fournir des services analytiques à l'appui des programmes du ministère.

OPÉRATIONS	48,9 ETPT ET	2 937 700 $

Assurer le respect de la Loi sur l'assainissement de l'eau, la Loi sur l'assainissement de l'environnement, la Loi sur le contrôle des pesticides et la Loi sur les lieux insalubres; appuyer l'élaboration des systèmes municipaux d'approvisionnement en eau et de traitement des eaux usées à travers la province et gérer les programmes de gestion des déchets solides et des matières dangereuses.

DIRECTION DES ENQUÊTES ET DE L'APPLICATION	27,0 ETPT ET	1 296 800 $

Voir à l'application juste, ferme et uniforme des lois portant sur l'environnement. Fournir des services d'inspection, de réponse aux cas d'urgence et de coordination du nettoyage à l'appui des programmes du ministère.

SUBVENTIONS POUR LES ÉGOUTS MUNICIPAUX	0,0 ETPT ET	8 199 800 $

Fournir des stimulants financiers pour amener les municipalités à collecter et épurer les eaux usées de façon adéquate.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	132,8 ETPT ET	15 666 700 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	4 742 300 $
Autres frais	1 866 900
Fournitures et approvisionnements	394 400
Biens et matériel	387 600
Contributions, subventions, etc.	8 210 400
Frais de la dette et autres	65 100
À VOTER	15 666 700 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 21 40 - PROJETS DE DÉVELOPPEMENT AUTRES QUE D'IMMOBILISATIONS - SAR

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer la mise en oeuvre des projets et des programmes inscrits au compte ordinaire en vertu de divers éléments de programme relevant de la Société d'aménagement régional.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETP[T] ET	1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets	1	
À VOTER	1	$

TOTAL - MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT	17 465 601 $
Moins : crédits législatifs	33 000
À VOTER	17 432 601 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT
COMPTE DE CAPITAL

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
21 50	11 377 219	11 000 000	10 800 000	Subventions de capital - Lutte contre la pollution de l'eau.....	15 000 000
52	-	663 000	663 000	Laboratoire d'analyse.....	-
54	1 899 729	3 000 000	3 000 000	Contrôle des déchets solides.....	3 000 000
58	-	1	-	Projets d'immobilisations - SAR.....	-
	13 276 948	14 663 001	14 463 000	TOTAL - COMPTE DE CAPITAL.....	18 000 000
				SOMME DÉJÀ VOTÉE.....	18 000 000

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

COMPTE À BUT SPÉCIAL

1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES		1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
$	$	$		$
-	-	2 700 000	Fonds en fiducie pour l'environnement...	16 100 000
-	-	2 700 000	TOTAL - COMPTE À BUT SPÉCIAL.....	16 100 000

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT
PRÊTS ET AVANCES

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
21 80	-	10 000	10 000	Gestion des systèmes d'approvisionnement en eau À VOTER.....	10 000
	-	10 000	10 000	TOTAL - PRÊTS ET AVANCES.....	10 000

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
CONSEIL EXÉCUTIF
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
24 01	576 130	589 000	597 600	Bureau du Conseil exécutif.....	690 600
02	236 501	268 300	260 900	Cabinet du lieutenant-gouverneur.....	273 100
03	1 581 937	1 747 400	1 734 800	Communications Nouveau-Brunswick.....	1 588 500
	2 394 568	2 604 700	2 593 300	TOTAL - CONSEIL EXÉCUTIF.....	2 552 200

RAPPROCHEMENT

2 224 447	2 604 700		1. Données déjà publiées.
		2 593 300	2. Données révisées pour l'année en cours.
			3. Réorganisation du gouvernement
170 121	-	-	3.1 SINB, transféré du ministère de l'Approvisionnement et des Services
2 394 568	2 604 700	2 593 300	TOTAL - CONSEIL EXÉCUTIF

- REMARQUES -

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
CONSEIL EXÉCUTIF
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 24 01 - BUREAU DU CONSEIL EXÉCUTIF

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Le Bureau du Conseil exécutif fournit un soutien administratif au Conseil exécutif, assure la liaison avec le Cabinet du lieutenant-gouverneur, voit à l'administration du programme de subventions gouvernementales et au fonctionnement de Communications Nouveau-Brunswick.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	11,1 ETPT ET	690 600 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	539 100	$
Autres frais	136 600	
Fournitures et approvisionnements	14 900	
	690 600	
Moins : crédits législatifs	33 000	
À VOTER	657 600	$

PROGRAMME 24 02 - CABINET DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Aider le lieutenant-gouverneur à remplir son rôle constitutionnel de chef d'État de la province du Nouveau-Brunswick.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	5,2 ETPT ET	273 100 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	175 000	$
Autres frais	36 800	
Fournitures et approvisionnements	7 600	
Biens et matériel	200	
Contributions, subventions, etc	53 500	
À VOTER	273 100	$

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
CONSEIL EXÉCUTIF
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 24 03 - COMMUNICATIONS NOUVEAU-BRUNSWICK

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer un large éventail de services professionnels dans le domaine de l'information publique à l'intention des ministères et organismes du gouvernement.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	30,5 ETPT ET	1 588 500 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	1 164 100 $
Autres frais	338 900
Biens et matériel	85 500
À VOTER	1 588 500 $

TOTAL - CONSEIL EXÉCUTIF	2 552 200 $
Moins : crédits législatifs	33 000
À VOTER	2 519 200 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DES FINANCES
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
25 01	12 120 077	12 595 500	12 689 500	Gestion financière.....	12 042 400
06	2 000 000	2 000 000	1 150 000	Provision pour pertes.....	-
	14 120 077	14 595 500	13 839 500	TOTAL - MINISTÈRE DES FINANCES.....	12 042 400

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES FINANCES
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 25 01 - GESTION FINANCIÈRE

OBJECTIFS DU PROGRAMME

S'occuper des finances du gouvernement en élaborant des options de politique budgétaire; surveiller la mise en oeuvre du plan budgétaire et faire rapport; gérer les besoins financiers de la province et conseiller sur la politique de gestion des engagements relatifs aux régimes de pension, des garanties de prêt et autres dettes à long terme; élaborer, mettre en oeuvre et appliquer une politique visant les loteries, la taxation, les licences et permis et autres recettes; appliquer les lois provinciales en matière de taxation pour permettre d'identifier et de recouvrer en entier les deniers publics en temps opportun et conseiller le gouvernement sur les développements actuels et prévus concernant l'assiette fiscale de la province, les recettes provenant du gouvernement du Canada et les relations fédérales-provinciales en matière de fiscalité.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

ADMINISTRATION	19,9 ETPT ET	1 025 800 $

Assurer des services financiers, administratifs et de personnel à toutes les directions du ministère des Finances et aux autres organismes centraux du gouvernement.

GESTION DU TRÉSOR ET DE LA DETTE	15,5 ETPT ET	761 300 $

Évaluer la situation financière de la province et donner des conseils à ce sujet; conseiller également sur la gestion des pensions et autres dettes à long terme; financer les besoins d'emprunt pour la province et les organismes de la Couronne ainsi que les besoins de trésorerie à long terme des municipalités de la province; gérer la dette obligatoire pour la province et la Corporation de financement des municipalités; assurer la gestion de la trésorerie et recevoir les recettes et voir à la gestion des investissements des fonds de fiducie et d'amortissement ainsi qu'à la comptabilité, à l'administration et à la garde de ces fonds.

POLITIQUE DE L'IMPÔT ET POLITIQUE FISCALE	10,3 ETPT ET	569 700 $

Fournir des renseignements exacts et actuels sur la situation financière du gouvernement et conseiller le ministre des Finances et le gouvernement sur la planification et la mise en oeuvre du budget, la politique financière, la politique en matière de taxation et les relations fédérales-provinciales en matière de fiscalité.

SECRÉTARIAT DU BUDGET	6,6 ETPT ET	349 700 $

Offrir des services de secrétariat au Comité du budget : étudier tous les projets de dépenses soumis au Comité, assurer une évaluation continue des priorités et des programmes de dépenses des ministères et voir à la mise en oeuvre des décisions relatives au budget.

SERVICES EXTÉRIEURS	86,2 ETPT ET	2 879 500 $

Prestation, à l'échelon local, de services dans le domaine de la taxation et des véhicules à moteur par l'intermédiaire d'un réseau de bureaux de perception dans toute la province.

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES FINANCES
COMPTE ORDINAIRE

AGENCE DE LA STATISTIQUE DU NOUVEAU-BRUNSWICK	7,6 ETPT ET	396 200 $

Assurer un service d'analyse et d'information économiques et, notamment, dégager les tendances récentes de l'économie du Nouveau-Brunswick et de ses marchés, préparer des prévisions à court terme en ce qui concerne l'économie provinciale et aider les ministères et organismes à obtenir de l'information statistique sur la province.

ADMINISTRATION DE L'IMPÔT	117,9 ETPT ET	6 060 200 $

Appliquer la Loi sur la taxe pour les services sociaux et l'éducation, la Loi de la taxe sur l'essence et les carburants, la Loi de la taxe sur le tabac, la Loi sur l'impôt foncier et autres lois d'une manière juste et équitable.

Assurer un service de vérification fiscale et d'enquêtes afin d'établir les recettes fiscales dues à la province et d'assurer le respect des lois.

Offrir des services de comptabilité et de perception afin de comptabiliser les recettes fiscales et de les percevoir conformément aux dispositions des lois.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	264,0 ETPT ET	12 042 400 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	9 966 500 $	
Autres frais	2 372 200	
Fournitures et approvisionnements	268 400	
Biens et matériel	29 900	
Frais de la dette et autres	5 200	
	12 642 200	
Moins les sommes imputées aux régimes de pension	64 100	
Moins les sommes imputées à l'application de la législation régissant les loteries utilisant des appareils de jeux vidéo.	535 700	
Moins : crédits législatifs	33 000	
À VOTER	12 009 400 $	

TOTAL - MINISTÈRE DES FINANCES	12 042 400 $
Moins : crédits législatifs	33 000
À VOTER	12 009 400 $

- REMARQUES -

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
30 01	1 153 356	1 225 800	1 230 300	Finances et administration.....	1 237 800
02	4 952 681	5 058 700	4 983 000	Conseil de développement des pêches.....	4 450 100
03	2 276 691	2 737 400	2 711 500	Politique, planification et formation.....	2 710 400
04	2 765 549	3 144 200	3 134 800	Opérations et services.....	2 877 800
07	10 748 826	4 000 000	4 000 000	Provision pour pertes.....	4 600 000
40	-	1	-	Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR.....	1
	21 897 103	16 166 101	16 059 600	TOTAL - MINISTÈRE DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE.....	15 876 101

- REMARQUES -

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 30 01 - FINANCES ET ADMINISTRATION

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Offrir des services à l'industrie de la pêche par le biais des politiques, des lois et des règlements du gouvernement et assurer la direction administrative des activités dans les domaines des finances, des ressources humaines, des systèmes d'information et de l'administration générale.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES — 21,2 &TPT ET — 1 237 800 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	806 800 $
Autres frais	357 500
Fournitures et approvisionnements	35 400
Biens et matériel	38 100
	1 237 800
Moins : crédits législatifs	33 000
À VOTER	1 204 800 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 30 02 - CONSEIL DE DÉVELOPPEMENT DES PÊCHES

OBJECTIF DU PROGRAMME

Apporter une aide financière aux pêcheurs, principalement en leur accordant des prêts directs à faible intérêt pour leur permettre d'acheter et d'exploiter des bateaux et des engins de pêche.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

ADMINISTRATION DU CONSEIL ET SERVICES D'INSPECTION	11,0 ETPT ET	512 700 $

Fournir des services d'exécution, d'administration et de secrétariat à la Direction. Voir au recouvrement des prêts et prendre les mesures qui s'imposent. Inspecter et surveiller la construction, l'entretien et la réparation de bateaux et administrer les contrats de construction pour les pêcheurs.

ANALYSE FINANCIÈRE	5,9 ETPT ET	244 000 $

Analyser les demandes d'aide financière et faire des études de rentabilité.

BONIFICATION D'INTÉRÊT	0,0 ETPT ET	3 521 500 $

Aider les pêcheurs à joindre les deux bouts.

GESTION DES BIENS	0,0 ETPT ET	171 900 $

Assurer l'entretien, les réparations et l'administration ayant trait aux biens repris.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	16,9 ETPT ET	4 450 100 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	643 800 $
Autres frais	189 300
Fournitures et approvisionnements	89 500
Biens et matériel	6 100
Frais de la dette et autres	3 521 400
À VOTER	4 450 100 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 30 03 - POLITIQUE, PLANIFICATION ET FORMATION

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Élaborer une politique des pêches à partir d'une analyse des données relatives aux ressources et des données économiques et assurer un service d'information, de promotion des produits de la pêche et de formation en aquaculture et en pêcherie.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

PLANIFICATION, POLITIQUE ET GESTION DES RESSOURCES	21,7 ETPT ET	1 098 600 $

Planifier et élaborer une politique sur toutes les questions ministérielles et particulièrement sur la gestion des ressources. Compiler et distribuer les données statistiques sur l'industrie des pêches ainsi que les renseignements sur la commercialisation. Coordonner et mettre en oeuvre l'entente fédérale-provinciale de développement. Réaliser des projets spéciaux sur diverses questions et stratégies à long terme. Assurer des services de communication interministérielle, de même que favoriser de bonnes communications avec l'industrie et le public.

Participer à la commercialisation des produits de la pêche par divers moyens de promotion, ainsi que fournir de l'information sur le marché à l'industrie.

COMMERCIALISATION	4,0 ETPT ET	393 700 $

Offrir de l'aide à l'industrie par le biais d'un plan de commercialisation comprenant un programme de renseignements sur les marchés dont le but serait d'informer les conditionneurs des prix du marché, des stocks et des tendances dans la consommation des produits de la pêche; élaborer des campagnes de promotion afin d'accroître la consommation des produits de la pêche et aider le secteur de la transformation du poisson à rechercher des marchés et à stimuler les ventes.

SERVICES DE FORMATION	23,5 ETPT ET	1 135 400 $

Assurer une formation spécialisée régulière en manoeuvres, en techniques de pêche, ainsi qu'en sécurité et en techniques marines.

ÉCOLE DES PÊCHES - FORMATION À CONTRAT	0,0 ETPT ET	82 700 $

Offrir des cours autres que les cours inscrits au programme régulier tel que des cours de sécurité nautique et de contrôle de la qualité. Formation à contrat avec d'autres provinces et pays.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	49,2 ETPT ET	2 710 400 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	1 786 400 $
Autres frais	682 100
Fournitures et approvisionnements	181 900
Biens et matériel	18 800
Contributions, subventions, etc	41 200
À VOTER	2 710 400 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 30 04 - OPÉRATIONS ET SERVICES

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer l'administration générale des programmes d'inspection, d'aquaculture et de services à l'industrie ainsi que de l'Aquarium et Centre marin. Favoriser et promouvoir le développement ordonné d'une industrie aquicole viable dans la province.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

INSPECTION ET SERVICES À L'INDUSTRIE	16,1 ETPT ET	996 400 $

Élaborer et mettre en oeuvre des programmes visant à améliorer les techniques de pêche et la productivité. Réviser et étudier la disponibilité des installations auxiliaires nécessaires au secteur des pêches primaire à travers la province et offrir des conseils à ce sujet. Assurer les services d'inspection pour aider à approvisionner les marchés canadiens et internationaux de produits de la pêche de qualité; délivrer les permis aux installations de transformation du poisson et de ventes au détail; assurer la liaison avec Pêches et Océans Canada dans l'application de la Loi sur l'inspection du poisson et de la Loi sur le traitement du poisson.

AQUACULTURE	21,3 ETPT ET	1 120 600 $

Assurer l'administration générale des services techniques et consultatifs ainsi que des services de vulgarisation à l'industrie aquicole dans les trois régions de la province. Promulguer les lois, appliquer les règlements et fournir les ressources professionnelles et techniques.

AQUARIUM ET CENTRE MARIN	17,7 ETPT ET	734 000 $

Voir à la collection, la recherche, la conservation, l'interprétation et l'exposition, le tout axé sur les principaux thèmes de l'histoire et des pêches dans la région du golfe du Saint-Laurent.

AQUARIUM ET CENTRE MARIN - PROJETS FÉDÉRAUX	1,0 ETPT ET	26 800 $

Pêches et Océans Canada utilise des locaux, l'équipement et les services de l'Aquarium et Centre marin pour effectuer des recherches sur différentes espèces.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	56,1 ETPT ET	2 877 800 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	1 988 000 $
Autres frais	668 700
Fournitures et approvisionnements	172 100
Biens et matériel	31 000
Contributions, subventions, etc.	18 000
À VOTER	2 877 800 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 30 07 - PROVISION POUR PERTES

OBJECTIF DU PROGRAMME

Couvrir les pertes prévues sur les prêts non remboursés pendant l'exercice en cours.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 0,0 ETPT ET 4 600 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de la dette et autres	4 600 000 $
À VOTER	4 600 000 $

PROGRAMME 30 40 - PROJETS DE DÉVELOPPEMENT AUTRES QUE D'IMMOBILISATIONS - SGR

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer la mise en oeuvre de projets et de programmes imputés au compte ordinaire en vertu des divers éléments de programme de la Société d'aménagement régional.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 0,0 ETPT ET 1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets	1 $
À VOTER	1 $

TOTAL - MINISTÈRE DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE	15 876 101 $
Moins : crédits législatifs	33 000
À VOTER	15 843 101 $

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE
COMPTE DE CAPITAL

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
30 58	-	1	-	Projets d'immobilisations - SAR.....	1
	-	1	-	TOTAL - COMPTE DE CAPITAL.....	1
				SOMME DÉJÀ VOTÉE.....	1

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE
PRÊTS ET AVANCES

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
30 70	10 586 749	16 600 000	10 600 000	Loi sur le développement des pêches - À VOTER.....	12 000 000
	10 586 749	16 600 000	10 600 000	TOTAL - PRÊTS ET AVANCES.....	12 000 000

- REMARQUES -

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
32 14	92 460 094	96 846 900	96 846 900	Contributions aux régimes de pension et prestations aux employés.....	125 795 600
15	217 117	226 800	223 400	Subventions du gouvernement.....	206 800
16	147 546	-	-	Commission sur certains programmes de soins de santé.....	-
17	-	53 393 200	8 100 000	Provision centrale pour traitements.....	12 880 200
19	112 266	181 100	149 600	Commission de police du Nouveau-Brunswick	155 100
20	388 594	406 700	409 700	Conseil consultatif sur la condition de la femme.....	389 300
21	-	-	-	Programme du budget base zéro.....	(10 000 000)
24	-	250 000	234 400	Conseil du premier ministre sur la stratégie en matière de santé.....	261 800
25	434 635	508 000	508 000	Formation pour l'égalité d'accès à l'emploi	508 000
29	21 219	32 200	30 700	Conférences intergouvernementales.....	30 600
30	781 900	819 400	807 100	Conseil des premiers ministres des Maritimes - Secrétariat.....	926 400
33	246 500	243 800	240 100	Conseil du premier ministre sur la condition des personnes handicapées..	224 900
39	1 076 810	1 030 200	1 049 400	Commission des licences et permis d'alcool.....	1 031 300
44	100 000	110 000	110 000	Conseil de la jeunesse du Nouveau-Brunswick.....	110 100
46	89 817	116 000	114 300	Table ronde sur l'environnement et l'économie.....	87 700
47	-	-	-	Commission sur la représentation et la délimitation des circonscriptions électorales	100 000
	96 076 498	154 164 300	108 823 600	TOTAL - GOUVERNEMENT GÉNÉRAL.....	132 707 800

RAPPROCHEMENT

	111 505 339	154 346 400	
			109 004 800
	(15 247 845)		
	(180 996)	(182 100)	(181 200)
	96 076 498	154 164 300	108 823 600

1. Données déjà publiées.
2. Données révisées pour l'année en cours.
3. Réorganisation du gouvernement.
   - 3.1 Corporation d'information géographique, nouveau ministère.
   - 3.2 Commissions régionales de révision des évaluations, transféré au ministère des Affaires municipales.

TOTAL - GOUVERNEMENT GÉNÉRAL

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 32 14 - CONTRIBUTIONS AUX RÉGIMES DE PENSION ET PRESTATIONS AUX EMPLOYÉS

OBJECTIF DU PROGRAMME

Couvrir les paiements de pensions et la contribution de l'employeur pour les prestations aux employés.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

RÉGIMES DE PENSION		0,0 ETPT ET	958 200 $
	Rentes statutaires	8 500 $	
	Pension de l'Ombudsman	83 600	
	Autres pensions	866 100	
	TOTAL DES RÉGIMES DE PENSION	958 200 $	
PRESTATIONS DES EMPLOYÉS		0,0 ETPT ET	124 837 400 $
	Contribution de l'employeur :		
	- Régime de pensions du Canada	7 035 200 $	
	- Régimes d'assurance collective	1 180 000	
	- Caisse de retraite des juges	970 000	
	- Caisse de retraite des députés	1 257 600	
	- Caisse de retraite des services publics	42 972 400	
	- Caisse de retraite des enseignants	71 422 200	
	TOTAL DES PRESTATIONS AUX EMPLOYÉS	124 837 400 $	
ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES		0,0 ETPT ET	125 795 600 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	125 795 600 $
À VOTER	125 795 600 $

PROGRAMME 32 15 - SUBVENTIONS DU GOUVERNEMENT

OBJECTIF DU PROGRAMME

Fournir des subventions à des organismes et associations sans but lucratif du Nouveau-Brunswick dans le cadre du programme de subventions gouvernementales.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	206 800 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc	206 800 $
À VOTER	206 800 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 32 17 - PROVISION CENTRALE POUR TRAITEMENTS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Provision pour effectuer dans les autres crédits les redressements des traitements au sein des services publics.

TRAITEMENTS	0,0 ETPT ET	11 380 200 $

Couvrir les traitements et les coûts connexes, y compris le financement des pensions, à la suite de règlements salariaux.

BUREAU DE L'ÉQUITÉ SALARIALE	0,0 ETPT ET	1 500 000 $

Appliquer la Loi sur l'équité salariale dont le but est d'assurer que l'employeur n'établisse et ne maintienne d'écart entre le salaire versé aux hommes et aux femmes qui accomplissent un travail de valeur égale ou comparable.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	12 880 200 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	12 880 200 $
À VOTER	12 880 200 $

PROGRAMME 32 19 - COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Enquêter et tenir des audiences sur les plaintes alléguant une inconduite de la part d'agents de police.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	2,3 ETPT ET	155 100 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	85 000 $
Autres frais	62 100
Fournitures et approvisionnements	8 000
À VOTER	155 100 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 32 20 - CONSEIL CONSULTATIF SUR LA CONDITION DE LA FEMME

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Conseiller le premier ministre sur les questions relatives à la condition de la femme. Attirer l'attention du gouvernement et de la population sur les questions intéressant les femmes.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	389 300 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc.....	389 300 $
À VOTER.....	389 300 $

PROGRAMME 32 21 - PROGRAMME DU BUDGET BASE ZÉRO

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Identifier et réaliser des économies au titre des dépenses dans le cadre des programmes de certains ministères par l'évaluation des priorités et de l'efficacité des services.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	(10 000 000) $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc.....	(10 000 000) $
À VOTER.....	(10 000 000) $

PROGRAMME 32 24 - CONSEIL DU PREMIER MINISTRE SUR LA STRATÉGIE EN MATIÈRE DE SANTÉ

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Faire rapport au gouvernement et le conseiller sur les questions relatives à la santé et sur l'élaboration d'une politique officielle saine.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	2,8 ETPT ET	261 800 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel.....	136 700 $
Autres frais.....	118 500
Fournitures et approvisionnements....	5 600
Biens et matériel.....	1 000
À VOTER.....	261 800 $

BUDGET PRINCIPAL, 1981-1982

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 32 25 - FORMATION POUR L'ÉGALITÉ D'ACCÈS À L'EMPLOI

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Veiller à ce que les autochtones, les personnes handicapées et les personnes faisant partie d'une minorité visible aient accès à des possibilités d'emploi et d'avancement dans le secteur public de la province : a) en créant des emplois utiles à leur intention et en les exposant au marché du travail; b) en faisant connaître les capacités des membres de ces groupes cibles aux gestionnaires du secteur public et à leurs employés; et c) en favorisant un plus grand nombre d'emplois réguliers parmi ces groupes.

ESTIMATION TOTALE DES PERSONNES NÉCESSAIRES	29,5 ETPT ET	508 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	502 200 $
Autres frais	5 800
À VOTER	508 000 $

PROGRAMME 32 29 - CONFÉRENCES INTERGOUVERNEMENTALES

OBJECTIF DU PROGRAMME

Représenter le Nouveau-Brunswick à la Conférence des premiers ministres, à la Conférence des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'Est du Canada, au Conseil des premiers ministres des Maritimes et à d'autres conférences intergouvernementales.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	30 600 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Autres services	14 300 $
Fournitures et approvisionnements	600
Contributions, subventions, etc.	15 700
À VOTER	30 600 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 32 30 - CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES - SECRÉTARIAT

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer la participation du Nouveau-Brunswick aux frais de fonctionnement du Conseil.

Le Secrétariat a été établi pour assurer un mécanisme de fonctionnement au Conseil des premiers ministres des Maritimes. Il a trois objectifs :

a) servir les intérêts du Conseil, notamment en étant le centre de la coopération intergouvernementale dans la région;

b) fournir du personnel régional pour les activités intergouvernementales des gouvernements des Maritimes; et

c) agir en tant qu'organisme central par rapport aux organismes régionaux existants.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	926 400 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc.....	926 400 $
À VOTER.....	926 400 $

PROGRAMME 32 33 - CONSEIL DU PREMIER MINISTRE SUR LA CONDITION DES PERSONNES HANDICAPÉES

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Conseiller le premier ministre sur les questions concernant la situation des personnes handicapées.

Attirer l'attention du gouvernement et du public sur des questions d'intérêt pour les personnes handicapées.

Promouvoir la prévention de conditions invalidantes, garantir des possibilités d'emploi aux personnes handicapées et leur donner accès à tous les services offerts aux citoyens du Nouveau-Brunswick.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	224 900 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc.....	224 900 $
À VOTER.....	224 900 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 32 30 - COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Administrer une commission chargée d'interpréter la Loi sur la réglementation des alcools, mettre à jour et modifier les lignes de conduite et les règlements lorsque la situation l'exige.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

MEMBRES DE LA COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL	2,0 ETPT ET	103 100 $

Servir d'organisme de réglementation en ce qui concerne la délivrance, l'annulation, la suspension, etc., de toutes les licences et de tous les permis d'alcool en cours de validité dans la province.

ADMINISTRATION	9,1 ETPT ET	422 800 $

Fournir le personnel de soutien pour la comptabilité, le contrôle et le traitement de tous les documents relatifs au fonctionnement de la Commission.

INSPECTION ET ENQUÊTES	13,0 ETPT ET	505 400 $

Fournir le personnel de soutien en vue d'aider la Commission ainsi que le grand public à garantir l'uniformité des lois, de la politique et des directives de la Commission dans leur application aux établissements de la province titulaires d'une licence ainsi que les inspections courantes annexes.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	24,1 ETPT ET	1 031 300 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	843 200 $
Autres frais	127 800
Fournitures et approvisionnements	60 300
À VOTER	1 031 300 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 32 44 - CONSEIL DE LA JEUNESSE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Entreprendre une consultation et une recherche et conseiller le gouvernement et le grand public sur les affaires d'intérêt public qui concernent la jeunesse du Nouveau-Brunswick.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	110 100 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc.....	110 100 $
A VOTER.....	110 100 $

PROGRAMME 32 46 - TABLE RONDE SUR L'ENVIRONNEMENT ET L'ÉCONOMIE

OBJECTIF DU PROGRAMME

Soutenir les activités de la Table ronde du premier ministre sur l'environnement et l'économie, plus particulièrement les consultations publiques qui servent en vue de l'élaboration d'une stratégie de développement durable.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	87 700 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Autres frais.....	82 100 $
Fournitures et approvisionnements.....	5 600
A VOTER.....	87 700 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 32 47 - COMMISSION SUR LA REPRÉSENTATION ET LA DÉLIMITATION DES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES

OBJECTIF DU PROGRAMME

Faire l'étude des circonscriptions électorales et formuler des recommandations sur les changements à apporter relativement aux limites, à la composition de l'Assemblée législative et à toute autre question concernant directement le processus électoral au Nouveau-Brunswick.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	2,0 ETPT ET	100 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	66 800 $	
Autres frais	16 200	
Fournitures et approvisionnements	4 000	
Biens et matériel	13 000	
À VOTER	100 000 $	

TOTAL - GOUVERNEMENT GÉNÉRAL	132 707 800 $
Moins : crédits législatifs	-
À VOTER	132 707 800 $

- REMARQUES -

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
35 01	11 938 722	13 389 100	13 530 900	Services administratifs	13 110 500
02	280 220 725	312 449 100	303 001 300	Santé publique et services médicaux	315 228 300
03	548 474 883	577 114 000	597 711 800	Services des établissements	643 112 700
04	92 518 848	101 131 000	102 100 200	Services sociaux familiaux et communautaires	105 491 700
	931 153 178	1 004 083 200	1 016 344 200	TOTAL - MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES	1 076 943 200

RAPPROCHEMENT

987 776 444	1 011 696 800	1 023 957 800	1. Données déjà publiées.
			2. Données révisées pour l'année en cours.
			3. Réorganisation du gouvernement
(300 000)	-	-	3.1 Fonds de programme, transféré au ministère de l'Aide au revenu.
			3.2 Mise sur pied de la Commission de la santé mentale.
(56 323 266)	(7 613 600)	(7 613 600)	
931 153 178	1 004 083 200	1 016 344 200	TOTAL - MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 35 01 - SERVICES ADMINISTRATIFS

OBJECTIF DU PROGRAMME

Fournir des services de soutien administratif et de planification pour tous les programmes du Ministère.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

ADMINISTRATION ET SERVICES FINANCIERS	140,1 ETPT ET	7 205 800 $

Services de soutien administratif et services consultatifs en matière de construction, d'élaboration de systèmes, de gestion du personnel, de sensibilisation du public, de comptabilité et de contrôle budgétaire et financier. Administration de la Loi sur le mariage et de la Loi sur le changement de nom ainsi que de l'enregistrement des événements démographiques de la province.

TRAITEMENT DES DONNÉES	0,0 ETPT ET	5 032 600 $

Financement de l'exploitation de systèmes automatisés.

PLANIFICATION ET ÉVALUATION	19,1 ETPT ET	872 100 $

Planification et évaluation des politiques et des programmes de santé et de services communautaires, élaboration de mesures législatives et relations fédérales-provinciales.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	159,2 ETPT ET	13 110 500 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	9 761 700 $
Autres frais	2 674 100
Fournitures et approvisionnements	194 800
Biens et matériel	489 300
Contributions, subventions, etc.	10 600
	13 110 500
Moins : crédits législatifs	57 700
À VOTER	13 052 800 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 35.02 - SANTÉ PUBLIQUE ET SERVICES MÉDICAUX

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Préserver et améliorer la santé des personnes et des groupes à l'aide de programmes de promotion et de prévention efficaces et par le financement de programmes de médicaments, de soins médicaux et d'assistance-médicale.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

MÉDECIN-CONSEIL ET UNITÉ DE GESTION	15,0 ETPT ET	968 800 $

Offrir des conseils d'ordre médical au ministère, de même que des services de planification et de soutien administratif pour les programmes de la division.

FORMATION MÉDICALE	0,0 ETPT ET	9 277 000 $

Financer la formation d'étudiants en médecine.

ASSURANCE-MALADIE	68,8 ETPT ET	107 757 700 $

Financer les soins médicaux et certains services de soins dentaires et d'optométrie à l'intention des résidents de la province.

RÈGLEMENT DES SERVICES HOSPITALIERS HORS-PROVINCE	0,0 ETPT ET	38 574 700 $

Verser des paiements en faveur des résidents du Nouveau-Brunswick pour les services hospitaliers obtenus en dehors de la province.

PLAN DE MÉDICAMENTS SUR ORDONNANCE	5,1 ETPT ET	59 122 500 $

Gérer et financer un régime assurant le paiement de médicaments approuvés pour les citoyens aînés, les pensionnaires des foyers de soins, les enfants pris en charge, les résidents ayant des affections précises ainsi que pour les personnes reconnues à cette fin par le ministère de l'Aide au revenu.

ALLOCATIONS-SANTÉ POUR LES PERSONNES ÂGÉES	0,0 ETPT ET	2 636 100 $

Gérer et financer un régime qui fournit aux citoyens aînés un appui financier venant s'ajouter aux avantages de l'assurance-maladie.

PROGRAMME D'ÉQUIPEMENT DE RÉADAPTATION POUR PERSONNES ÂGÉES	0,0 ETPT ET	1 365 500 $

Fournir les fonds pour un programme de prêt d'équipement d'accessibilité des lieux et de mobilité à l'intention des citoyens aînés.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES
COMPTE ORDINAIRE

SERVICES DE SANTÉ PUBLIQUE	309,2 ETP ET	15 496 000 $

Améliorer la santé des personnes et des groupes grâce à des programmes efficaces de sensibilisation et de prévention, au dépistage précoce des problèmes de santé et au financement de services communautaires de traitement, de réadaptation et de soutien. Réduire les risques de maladies attribuables à un milieu insalubre.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	399,0 ETP ET	315 228 300 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	13 439 000 $
Autres frais	3 623 600
Fournitures et approvisionnements	1 894 300
Biens et matériel	38 300
Contributions, subventions, etc.	296 233 100
A VOTER	315 228 300 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 35 03 - SERVICES DES ÉTABLISSEMENTS

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assumer la gestion administrative et le financement des services des établissements.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

SERVICES DE SOUTIEN AUX PROGRAMMES	8,7 ETPT ET	407 200 $

Élaborer et mettre à jour les normes de service, ainsi qu'offrir les services d'analyse et de planification pour les programmes de la division.

ASSURANCE-RESPONSABILITÉ POUR LES HÔPITAUX	0,0 ETPT ET	1 611 100 $

Fournir les fonds pour couvrir les pertes attribuables à la responsabilité des hôpitaux et pour assurer l'administration des réclamations.

SERVICES HOSPITALIERS	19,5 ETPT ET	527 766 500 $

Gérer le programme de services hospitaliers de la province, ce qui comprend la planification, le financement et la surveillance du système, ainsi que l'établissement de normes à son égard, le tout de façon à répartir équitablement les ressources et à en assurer la rentabilité. Assurer la prestation de services spécialisés de consultation aux hôpitaux.

MATÉRIEL HOSPITALIER	0,0 ETPT ET	8 317 500 $

Verser des subventions aux hôpitaux pour l'achat de matériel.

SERVICES DES FOYERS DE SOINS	8,5 ETPT ET	101 542 800 $

Gérer le programme provincial de foyers de soins, y compris élaborer et maintenir des normes, émettre des permis des foyers de soins et contrôler ces derniers, octroyer des subventions à l'égard des pensionnaires, ainsi qu'évaluer le nombre approprié de foyers et leur répartition idéale dans la province.

SERVICES D'AMBULANCE	4,9 ETPT ET	3 467 600 $

Octroyer des subventions pour l'achat d'équipement destiné aux services d'ambulance et financer la formation du personnel, les transferts inter-hospitaliers d'urgence, ainsi que les services ambulanciers dispensés aux personnes dont l'admissibilité est reconnue par le ministère de l'Aide au revenu.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	41,6 ETPT ET	643 112 700 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	1 906 400	$
Autres frais	228 600	
Fournitures et approvisionnements	23 800	
Biens et matériel	13 600	
Contributions, subventions, etc.	640 940 300	
À VOTER	643 112 700	$

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 35 04 - SERVICES SOCIAUX FAMILIAUX ET COMMUNAUTAIRES

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Améliorer le comportement personnel et social ainsi que favoriser un mode de vie autonome par le truchement d'une gamme de services communautaires axés sur la prévention, le dépistage, l'établissement de diagnostics, le traitement, la réadaptation et les soins.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

NORMES ET SOUTIEN DES PROGRAMMES	46,0 ETPT ET	3 176 300 $

Assurer la prestation de services de planification et de services administratifs de soutien à l'égard des programmes de la division.

SERVICES SOCIAUX COMMUNAUTAIRES	728,0 ETPT ET	102 315 400 $

Assurer la gestion et la mise en oeuvre des programmes de la division.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	774,0 ETPT ET	105 491 700 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	25 195 200 $	
Autres frais	3 033 300	
Fournitures et approvisionnements	354 700	
Biens et matériel	30 600	
Contributions, subventions, etc	76 877 900	
À VOTER	105 491 700 $	

TOTAL - MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES	1 076 943 200 $
Moins : crédits législatifs	57 700
À VOTER	1 076 885 500 $

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES
COMPTE DE CAPITAL

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
35 50	18 039 821	20 643 000	23 670 400	Hôpitaux publics - Améliorations d'immobilisations et matériel.....	18 160 000
	18 039 821	20 643 000	23 670 400	TOTAL - COMPTE DE CAPITAL.....	18 160 000
				SOMME DÉJÀ VOTÉE.....	18 160 000

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES

COMPTE À BUT SPÉCIAL

1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES		1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
$	$	$		$
1 256 658	1 000 000	1 775 800	Compte d'assurance-responsabilité pour les hôpitaux.....	1 611 100
1 256 658	1 000 000	1 775 800	TOTAL - COMPTE À BUT SPÉCIAL.....	1 611 100

- REMARQUES -

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES

REMARQUES

PROJETS DE DÉVELOPPEMENT DU SERVICE DU NORD

ÉLÉMENTS DE PROGRAMME	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES
	$
PROGRAMMES	2 000 000
RECRUTEMENT	500 000
MATÉRIEL HOSPITALIER	1 000 000
CONSTRUCTION D'HÔPITAUX	500 000
TOTAL	4 000 000

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DE L'AIDE AU REVENU
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
76 01	3 712 763	4 606 100	4 584 100	Services généraux.....	5 081 400
02	264 355 054	271 990 200	285 915 900	Sécurité du revenu.....	283 082 400
41	-	1	-	Stratégie jeunesse - SAR.....	1
	268 067 817	276 596 301	290 500 000	TOTAL - MINISTÈRE DE L'AIDE AU REVENU...	288 163 801

RAPPROCHEMENT

268 135 817	276 596 301		1. Données déjà publiées.
		290 500 000	2. Réorganisation du gouvernement
			2.1 Fonds pour le supplément au loyer,
(368 000)	-	-	transféré à la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick
			2.2 Services d'aide familiale pour besoins
300 000	-	-	médicaux, transféré au ministère de la Santé et des Services communautaires
268 067 817	276 596 301	290 500 000	TOTAL - MINISTÈRE DE L'AIDE AU REVENU

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'AIDE AU REVENU
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 76 01 - SERVICES GÉNÉRAUX

OBJECTIF DU PROGRAMME

Soutenir tous les programmes du Ministère par le biais de systèmes de gestion communs.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

SOUTIEN ADMINISTRATIF	70,0 ETPT ET	4 543 900 $
Assumer les frais de fonctionnement du cabinet du ministre et de celui du sous-ministre et assurer des services de soutien administratif d'ordre général : vérification interne, services financiers, développement des ressources humaines, communications et systèmes intégrés.		
SOUTIEN EN MATIÈRE DE PLANIFICATION	10,4 ETPT ET	537 500 $
Fournir des ressources spécialisées pour la planification des lois et pour l'élaboration et l'évaluation des programmes et des politiques.		
ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	80,4 ETPT ET	5 081 400 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	3 260 600	$
Autres frais	1 522 400	
Fournitures et approvisionnements	82 400	
Biens et matériel	135 500	
Contributions, subventions, etc.	80 500	
	5 081 400	
Moins : crédits législatifs	33 000	
À VOTER	5 048 400	$

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'AIDE AU REVENU
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 76 02 - SÉCURITÉ DU REVENU

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer aux particuliers et aux familles dans le besoin (tel que décrit dans la Loi sur le bien-être social et ses règlements d'application) des prestations et des services qui les aideront à subvenir à leurs besoins essentiels et, lorsqu'il y a lieu, leur garantir des services qui leur permettront de devenir financièrement autonomes.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

PROGRAMME DE FORMATION, DE RÉCUPÉRATION ET DE PLACEMENT	0,0 ETPT ET	149 683 800 $

Assurer de l'aide financière à moyen terme aux bénéficiaires ayant le potentiel de devenir autonomes afin de satisfaire leurs nécessités.

PROGRAMME D'AIDE À LONG TERME	0,0 ETPT ET	50 010 100 $

Assurer de l'aide aux clients qui présentent un besoin à long terme ou prévisible de soutien financier prolongé.

AIDE PROVISOIRE	0,0 ETPT ET	13 659 300 $

Assurer de l'aide financière aux clients dont on prévoit que les besoins sont à court terme.

SERVICES D'ASSISTANCE MÉDICALE	0,0 ETPT ET	6 229 800 $

Assurer des services d'assistance médicale de base aux personnes ayant des besoins financiers ou des besoins de santé particuliers ou spécieux.

PROGRAMME DE SUBVENTION AUX GARDERIES	0,0 ETPT ET	3 428 500 $

Assurer une aide financière en matière de frais de garderie aux familles qui manifestent un certain besoin pour des services de ce genre.

PRESTATIONS POUR SOINS SPÉCIAUX	0,0 ETPT ET	15 951 400 $

Assurer de l'aide aux personnes dont le besoin est prouvé en vue d'assumer le coût du séjour dans un foyer de soins ou un foyer de soins spécieux, et ce, afin de permettre un accès égal à des établissements de ce genre.

PRESTATIONS POUR BESOINS SPÉCIAUX	0,0 ETPT ET	21 422 900 $

Assurer des prestations supplémentaires aux particuliers et aux familles admissibles à l'assistance de base ou à l'assistance aux invalides et qui éprouvent des difficultés financières pressantes.

AIDE AU LOYER	0,0 ETPT ET	1 234 100 $

Assurer une aide financière aux citoyens aînés et aux personnes handicapées à faible revenu pour les aider à acheter un logement acceptable sur le marché locatif privé.

FRAIS D'EXÉCUTION DU PROGRAMME DE SÉCURITÉ DU REVENU	334,3 ETPT ET	13 734 300 $

Assumer les frais administratifs communs à tous les éléments du programme de sécurité du revenu.

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'AIDE AU REVENU
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME DE READAPTATION PROFESSIONNELLE DES PERSONNES HANDICAPEES — 0,0 ETPT ET — 728 200 $

Aider les personnes handicapées par la prestation d'allocations financières et de services afin d'éliminer tout obstacle en vue de la réalisation d'un objectif professionnel déterminé.

COMBATTRE L'INAPTITUDE AU TRAVAIL : BÂTIR DES LENDEMAINS PAR L'EMPLOI — 0,0 ETPT ET — 7 000 000 $

Offrir des services spécialisés d'évaluation et des allocations financières en vue de cerner les obstacles relativement à l'occupation d'un emploi et les éliminer. Offrir des occasions de développer le potentiel d'intégrer le marché du travail.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES — 334,3 ETPT ET — 283 082 400 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	10 900 400 $
Autres frais	2 481 900
Fournitures et approvisionnements	184 000
Biens et matériel	168 000
Contributions, subventions, etc.	268 398 100
Frais de la dette et autres	950 000
À VOTER	283 082 400 $

PROGRAMME 76 41 - STRATÉGIE JEUNESSE - SAB

OBJECTIF DU PROGRAMME

Pourvoir à la mise en oeuvre de programmes et de projets qui s'inscrivent dans le cadre de l'Entente Canada/Nouveau-Brunswick sur la stratégie-jeunesse.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES — 6,0 ETPT ET — 1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets	1 $
À VOTER	1 $

TOTAL - MINISTÈRE DE L'AIDE AU REVENU	288 163 801 $
Moins : crédits législatifs	33 000
À VOTER	288 130 801 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
38 01	1 097 520	1 207 400	1 207 800	Affaires intergouvernementales.....	1 139 500
	1 097 520	1 207 400	1 207 800	TOTAL - MINISTÈRE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES.....	1 139 500

- REMARQUES -

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 38 01 - AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Fournir une orientation centrale dans le développement des relations intergouvernementales du Nouveau-Brunswick afin d'assurer une gestion centrale des activités en ce domaine et voir à la coordination, le cas échéant. Le Ministère mettra l'accent sur les activités qui contribuent à la croissance économique.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

AFFAIRES FÉDÉRALES-PROVINCIALES	8,8 ETPT ET	647 200 $

Assurer la gestion des affaires intergouvernementales, y compris la Conférence des premiers ministres, la Conférence des premiers ministres de l'Est du Canada et des gouverneurs des États de la Nouvelle-Angleterre, la Conférence des premiers ministres provinciaux et le Conseil des premiers ministres des Maritimes. Voir également à l'élaboration et à la coordination de l'approche du gouvernement sur les questions constitutionnelles, assurer la liaison avec les gouvernements provinciaux et fédéral et coordonner les programmes et les politiques du gouvernement visant les peuples autochtones.

COOPÉRATION INTERGOUVERNEMENTALE	6,9 ETPT ET	377 900 $

Diriger les relations du Nouveau-Brunswick avec l'A.C.C.T. et d'autres organismes internationaux, voir à la préparation des Sommets des pays francophones et administrer les ententes bilatérales conclues avec d'autres gouvernements. L'accent est mis sur les avantages économiques et culturels qui découlent de ces ententes et de ces relations.

BUREAU DU PROTOCOLE	2,0 ETPT ET	114 400 $

Organiser et coordonner l'accueil et l'itinéraire des dignitaires en visite officielle au Nouveau-Brunswick.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	17,7 ETPT ET	1 139 500 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	798 100 $
Autres frais	237 500
Fournitures et approvisionnements	20 500
Biens et matériel	2 300
Contributions, subventions, etc.	81 100
À VOTER	1 139 500 $

TOTAL - MINISTÈRE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES	1 139 500 $
Moins : crédits législatifs	-
À VOTER	1 139 500 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DE LA JUSTICE
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
45 01	1 818 548	1 930 000	1 971 500	Administration	1 895 500
02	8 400 725	9 044 100	8 930 500	Procureur général	8 964 000
03	9 095 033	9 945 600	10 119 200	Services aux tribunaux	10 404 200
04	2 328 531	2 663 600	2 557 600	Services à la justice	2 535 500
	21 642 837	23 583 300	23 578 800	TOTAL - MINISTÈRE DE LA JUSTICE	23 799 200

- DÉMARQUÉ -

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE LA JUSTICE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME AS 01 - ADMINISTRATION

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer l'orientation, le soutien de gestion et les services de planification nécessaires à la réalisation des objectifs des programmes du Ministère.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

SERVICES ADMINISTRATIFS	27,9 ETPT ET	1 577 600 $

Assurer le soutien de gestion et les services consultatifs en matière de ressources humaines, de services financiers, de mise au point de systèmes, d'installations et de matériel.

RECHERCHE ET PLANIFICATION	6,1 ETPT ET	317 900 $

Assurer des services professionnels de gestion, notamment des services de consultation, de coordination et de soutien en ce qui a trait à la planification stratégique, à l'élaboration de politiques, aux relations fédérales-provinciales, à l'évaluation de programmes, à l'analyse des statistiques et aux communications.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	34,0 ETPT ET	1 895 500 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	1 490 000	$
Autres frais	344 500	
Fournitures et approvisionnements	37 700	
Biens et matériel	13 700	
Contributions, subventions, etc.	1 600	
	1 895 500	
Moins : crédits législatifs	33 000	
A VOTER	1 862 500	$

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE LA JUSTICE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 45 02 - PROCUREUR GÉNÉRAL

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Promouvoir l'administration impartiale de la justice et aider le procureur général à s'acquitter de ses fonctions : appliquer les lois pénales, donner des conseils juridiques au gouvernement et le représenter en justice, ainsi qu'examiner et rédiger les lois et règlements.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

SERVICES JURIDIQUES	25,6 ETPT ET	1 502 000 $

Offrir des conseils juridiques en matière de droit civil et de droit constitutionnel à tous les ministères et organismes du gouvernement provincial.

RÉFORME DU DROIT	31,0 ETPT ET	1 569 200 $

Faire de la recherche et rédiger les lois et règlements d'intérêt public, mettre à jour des bases de données sur ces lois et règlements ainsi que traduire des documents juridiques.

POURSUITES PUBLIQUES	57,3 ETPT ET	3 655 100 $

Protéger les citoyens grâce à la prestation de services de poursuite au nom du procureur général par l'intermédiaire des procureurs de la Couronne.

AIDE JURIDIQUE	0,0 ETPT ET	2 146 900 $

Offrir de l'aide juridique en faveur des citoyens qui n'ont pas les moyens de s'offrir les services d'un avocat.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	113,9 ETPT ET	8 964 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	5 866 100 $
Autres frais	767 400
Fournitures et approvisionnements	155 800
Biens et matériel	9 000
Contributions, subventions, etc.	2 165 700
À VOTER	8 964 000 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE LA JUSTICE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 45 03 - SERVICES AUX TRIBUNAUX

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer à tous les citoyens un accès uniforme aux cours d'instance civile et d'instance criminelle.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

COUR D'APPEL - BUREAU DU REGISTRAIRE	9,1 ETPT ET	437 800 $

Le Cour d'appel entend les appels formés contre les décisions de la Cour du Banc de la Reine et de la Cour provinciale. Le Bureau du registraire offre les services suivants : enregistrement des procédures de divorce et d'adoption, dépôt et traitement des déclarations de faillite, traitement des demandes réciproques d'exécution d'ordonnances d'entretien d'autres provinces, tenue des dossiers de la Cour d'appel et de tout jugement formel prononcé par la Cour.

COUR DU BANC DE LA REINE - DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE	60,0 ETPT ET	2 712 900 $

Exercer sa compétence pour juger les actes criminels, toutes les causes civiles, y compris les actions en recouvrement de petites créances, les demandes présentées en vertu de la Loi sur la Cour des successions et les appels formés contre les décisions de la Cour provinciale relativement aux infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité.

COUR DU BANC DE LA REINE - DIVISION DE LA FAMILLE	36,0 ETPT ET	2 481 600 $

Offrir un tribunal de la famille à juridiction intégrale pour des questions telles que la protection des enfants, l'adoption, le divorce, les droits et obligations des conjoints, les services du counseling et de médiation ainsi que l'exécution des ordonnances de soutien en faveur des enfants et des conjoints et la perception des versements.

COUR PROVINCIALE DU NOUVEAU-BRUNSWICK	67,7 ETPT ET	4 831 900 $

Servir de cour de première instance pour toutes les infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité et tous les actes criminels. Entendre et juger toutes les infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité et certains actes criminels.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	165,7 ETPT ET	10 464 200 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	7 753 900	$
Autres frais	2 075 500	
Fournitures et approvisionnements	309 000	
Biens et matériel	282 800	
Contributions, subventions, etc.	3 000	
À VOTER	10 464 200	$

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE LA JUSTICE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 45 04 - SERVICES À LA JUSTICE

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer la protection et le traitement uniformes des citoyens en ce qui a trait à diverses lois provinciales.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

SERVICE À LA CONSOMMATION	6,6 ETPT ET	267 600 $

Administrer les lois et les règlements qui offrent des services d'information et d'éducation du consommateur et protéger les droits des particuliers en réglementant le secteur de la consommation.

MÉDIATEUR DES LOYERS	21,1 ETPT ET	825 100 $

Administrer les lois et les règlements ayant trait aux relations et aux litiges entre locataires et propriétaires, et administrer les dépôts de garantie.

AFFAIRES CORPORATIVES ET FIDUCIAIRES	10,9 ETPT ET	481 700 $

Administrer les lois et les règlements régissant les sociétés en nom collectif, les raisons sociales et les corporations, dans le but d'en faciliter l'établissement ou l'enregistrement. Aussi, administrer les lois et les règlements ayant trait aux activités des compagnies de fiducie et de prêts et protéger l'avoir des déposants en réglementant ce secteur.

APPLICATION DE LA LOI SUR LES ASSURANCES	6,3 ETPT ET	309 000 $

Administrer les lois et les règlements régissant le secteur des assurances, afin d'assurer la stabilité du marché de l'assurance et le traitement équitable des compagnies, des représentants et de la population, en réglementant ce secteur. Cette direction est aussi responsable de la perception de la taxe sur les primes.

CAISSES POPULAIRES ET COOPÉRATIVES	3,0 ETPT ET	151 100 $

Administrer les dispositions et les règlements de la Loi sur les associations coopératives, de la Loi sur les caisses populaires et de la Loi sur les fédérations de caisses populaires, de manière à protéger l'avoir des membres.

ADMINISTRATION DES VALEURS MOBILIÈRES	3,0 ETPT ET	172 900 $

Administrer les lois, les règlements et les lignes de conduite régissant les activités du secteur des valeurs, pour aider les investisseurs à obtenir une divulgation fidèle et complète des renseignements sur les investissements projetés en matière des valeurs mobilières et réglementer ce secteur.

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE LA JUSTICE
COMPTE ORDINAIRE

ÉTABLISSEMENTS FINANCIERS - INSPECTIONS ET EXAMENS	7,1 ETPT ET	328 100 $

Fournir un service d'inspections et d'examens aux responsables de la réglementation des compagnies d'assurance, des compagnies de fiducie, des caisses populaires et des autres titulaires de licences et de permis régis par les Services à la justice.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	58,0 ETPT ET	2 535 500 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	2 045 900 $
Autres frais	426 100
Fournitures et approvisionnements	57 700
Biens et matériel	5 800
À VOTER	2 535 500 $

TOTAL - MINISTÈRE DE LA JUSTICE	23 799 200 $
Moins : crédits législatifs	33 000
À VOTER	23 766 200 $

- REMARQUES -

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DU TRAVAIL
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
50 01	2 475 066	2 140 100	2 171 700	Planification et administration.....	2 681 800
02	1 657 419	1 841 200	1 889 000	Division du travail.....	1 743 400
04	2 631 758	3 031 200	3 011 800	Division des inspections et services techniques.....	2 551 100
05	1 625 065	1 662 100	1 686 000	Commission de l'hygiène et de la sécurité au travail du N.-B.....	1 750 400
06	877 424	726 100	845 900	Administration des commissions des relations de travail.....	614 600
08	506 157	541 300	563 000	Commission des droits de la personne....	575 900
09	233 280	244 800	213 500	Indemnisation des travailleurs.....	212 500
15	22 600 358	21 991 700	21 807 600	Division de l'emploi.....	24 262 600
41	-	1	-	Stratégie jeunesse - SAR.....	1
	32 606 527	32 178 501	32 188 500	TOTAL - MINISTÈRE DU TRAVAIL.....	34 392 301

RAPPROCHEMENT

	33 578 627	32 531 801	
			32 541 800
	(338 400)	(353 300)	(353 300)
	69 100	-	-
	(702 800)	-	-
	32 606 527	32 178 501	32 188 500

1. Données déjà publiées.
2. Données révisées pour l'année en cours.
3. Réorganisation du gouvernement
   - 3.1 Services d'inspection (prévention des incendies), transféré au ministère des Affaires municipales
   - 3.2 Analyse du marché du travail, transféré du ministère de l'Enseignement supérieur et de la Formation
   - 3.3 Services d'inspection, transféré à la Societé d'habitation du N.-B.

TOTAL - MINISTÈRE DU TRAVAIL

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU TRAVAIL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 50 01 - PLANIFICATION ET ADMINISTRATION

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer l'orientation générale, le soutien administratif et les services de planification pour tous les programmes du ministère.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

ADMINISTRATION GÉNÉRALE	15,2 ETPT ET	1 335 500 $

Assurer la planification, le fonctionnement et l'administration générale du ministère du Travail.

SERVICES FINANCIERS ET DE SYSTÈMES	11,9 ETPT ET	618 400 $

Fournir des services complets de comptabilité et de gestion financière au sein du ministère du Travail, conformément à la politique financière du gouvernement et aux principes comptables généralement reconnus.

SERVICES DES RESSOURCES HUMAINES, ET PLANIFICATION ET ÉVALUATION	8,1 ETPT ET	346 100 $

Offrir des services de ressources humaines efficaces et dynamiques au ministère.

Offrir des services coordonnés d'orientation, de planification et d'évaluation à l'appui des programmes et objectifs du Ministère.

MULTICULTURALISME	0,8 ETPT ET	79 300 $

Favoriser une vie sociale harmonieuse et enrichissante au sein d'une population regroupant des cultures, des races et des religions de plus en plus diversifiées.

DÉFENSEURS DES TRAVAILLEURS	6,9 ETPT ET	302 500 $

Conseiller et aider les travailleurs victimes d'accidents du travail au cours des procédures d'appel contre la Commission des accidents du travail afin d'assurer qu'ils reçoivent les indemnités auxquelles ils ont droit.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	42,9 ETPT ET	2 681 800 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	1 817 800 $
Autres frais	730 700
Fournitures et approvisionnements	56 800
Biens et matériel	48 000
Contributions, subventions, etc.	28 500
	2 681 800
Moins : crédits législatifs	33 000
À VOTER	2 648 800 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU TRAVAIL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 50 02 - DIVISION DU TRAVAIL

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Administrer la législation concernant la conciliation, la médiation et l'arbitrage dans le secteur privé, de même qu'assurer le respect de la législation établissant les normes minimales d'emploi et de rémunération pour les travailleurs de la province. Élaborer et mettre en application des mesures législatives concernant les prestations de pension. Sensibiliser davantage les groupes cibles face à la législation.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

RELATIONS INDUSTRIELLES	7,5 ETPT ET	542 700 $

Améliorer les relations patrons-employés par des mesures administratives et législatives favorisant le dialogue.

ADMINISTRATION DES PENSIONS	2,7 ETPT ET	182 600 $

Favoriser l'établissement de normes globales et équitables en matière de pensions par des études, des lignes de conduite et des efforts de sensibilisation susceptibles de répondre aux besoins changeants des employés et des employeurs en ce qui a trait à la retraite.

Préparer la réaction de la province face aux questions soulevées par l'Organisation internationale du travail et offrir un soutien administratif au Comité consultatif des projets majeurs.

NORMES D'EMPLOI	13,4 ETPT ET	594 000 $

Assurer des normes d'emploi équitables par des études, des lignes de conduite et des efforts de sensibilisation susceptibles de répondre aux besoins changeants des employés et des employeurs relativement au milieu de travail.

POLITIQUE DU TRAVAIL	9,8 ETPT ET	424 100 $

Offrir des services de gestion et de recherche, ainsi que de l'aide technique, en vue de l'élaboration et de la mise en oeuvre de politiques et de programmes dans les domaines des relations de travail, des normes d'emploi et des pensions, et offrir des services de recherche aux commissions des relations de travail.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	33,4 ETPT ET	1 743 400 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	1 463 500 $
Autres frais	240 500
Fournitures et approvisionnements	29 400
Biens et matériel	9 500
Contributions, subventions, etc.	500
À VOTER	1 743 400 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU TRAVAIL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 50 04 - INSPECTIONS ET SERVICES TECHNIQUES

OBJECTIF DU PROGRAMME

Voir à la santé et à la sécurité publique par l'application de lois, de normes et de codes techniques.

Offrir un soutien administratif dans le cadre des activités régionales liées aux programmes du ministère.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

INSPECTIONS DES BÂTIMENTS	20,6 ETPT ET	1 055 600 $

Assurer la santé et la sécurité publique par l'examen des devis, la délivrance de licences et permis, ainsi que des services d'inspection dans les secteurs spécialisés de la construction de bâtiments.

INSPECTIONS DE MÉCANIQUE	20,3 ETPT ET	1 033 700 $

Assurer les services d'inspection et de délivrance de licences et permis, l'enregistrement des plans et l'examen des devis en vue d'assurer la sécurité et la santé publique en ce qui a trait aux aspects mécaniques des constructions.

SERVICES RÉGIONAUX	17,3 ETPT ET	461 800 $

Offrir des services administratifs au ministère et au public, afin de soutenir la mise en oeuvre des programmes dans huit bureaux régionaux.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	58,2 ETPT ET	2 551 100 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	2 042 800 $
Autres frais	320 300
Fournitures et approvisionnements	170 100
Biens et matériel	12 500
Contributions, subventions, etc.	5 400
À VOTER	2 551 100 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU TRAVAIL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 50 05 - COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL DU N.-B.

OBJECTIF DU PROGRAMME

Une somme approuvée par le ministre, en vertu des dispositions de la Loi sur la Commission de l'hygiène et de la sécurité au travail, constituera la contribution du gouvernement pour l'administration de la législation sur l'hygiène et la sécurité au travail.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCE NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	1 750 400 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc.....	1 750 400 $
À VOTER.....	1 750 400 $

PROGRAMME 50 06 - ADMINISTRATION DES COMMISSIONS DES RELATIONS DE TRAVAIL

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Faciliter l'application uniforme et efficace des lois et règlements régissant les droits et les obligations des employés et des employeurs relativement aux normes d'emploi, aux relations de travail et aux pensions.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	8,6 ETPT ET	614 600 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel.....	450 200 $
Autres frais.....	145 500
Fournitures et approvisionnements....	17 800
Biens et matériel.....	1 100
À VOTER.....	614 600 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU TRAVAIL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 50 08 - COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE

OBJECTIF DU PROGRAMME

Promouvoir les principes d'égalité qui se trouvent dans la Loi sur les droits de la personne du Nouveau-Brunswick par des mécanismes d'éducation et d'application.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE	10,9 ETPT ET	575 900 $

Offrir un mode de consultation pour le règlement méthodique de toutes les plaintes portées devant la Commission par l'entremise d'enquêtes et de conciliation comme il est prévu à l'article 17 de la Loi sur les droits de la personne du Nouveau-Brunswick. S'il y a lieu, mettre en oeuvre la procédure complète d'exécution d'une commission d'enquête en vertu de l'article 20 de la loi.

Fournir des conseils et des services juridiques aux membres et aux employés de la Commission.

Promouvoir les principes d'égalité énoncés dans la Loi sur les droits de la personne en favorisant une meilleure compréhension, acceptation et observation de la loi.

Élaborer et offrir des programmes visant à éliminer les pratiques discriminatoires liées à la race, à la couleur, à la croyance, à l'origine nationale, à l'ascendance, au lieu d'origine, à l'âge, à une incapacité physique, à une incapacité mentale, à l'état matrimonial ou au sexe.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	10,9 ETPT ET	575 900 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	462 200 $
Autres frais	100 700
Fournitures et approvisionnements	13 000
À VOTER	575 900 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU TRAVAIL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 50 09 - INDEMNISATION DES TRAVAILLEURS

OBJECTIF DU PROGRAMME

Rembourser à la Commission des accidents du travail des indemnités et des pensions versées aux employés du Nouveau-Brunswick et à ceux qui reçoivent des indemnités ou des prestations provenant du Fonds consolidé.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

INDEMNISATION DES VEUVES	0,0 ETPT ET	27 700 $

Pourvoir à l'augmentation, accordée le 1er juin 1960 aux veuves ou aux veufs invalides, de l'indemnité qu'ils percevaient avant cette date en vertu du paragraphe 38(7) de la Loi sur les accidents du travail.

PENSIONS VERSÉES AUX SILICOTIQUES	0,0 ETPT ET	184 800 $

Payer les indemnités aux [illegible]vailleurs atteints de silicose avant le 1er juin 1948.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	212 500 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc.....	212 500 $
À VOTER.....	212 500 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU TRAVAIL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 50 15 - DIVISION DE L'EMPLOI

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Faciliter la stimulation de l'emploi dans les secteurs public et privé au moyen de divers programmes ainsi que concevoir et mettre en application des programmes de développement de l'emploi qui répondent aux besoins du marché du travail. Favoriser le développement et l'utilisation des ressources humaines de la province au moyen de services d'analyse du marché du travail, de services d'adaptation à l'emploi et de services aux groupes ayant des besoins spéciaux.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

SUBVENTIONS AU DÉVELOPPEMENT DE L'EMPLOI	0,0 ETPT ET	22 197 200 $

Offrir de l'aide financière pour la création d'emplois directe dans les secteurs privé, public et bénévole sans but lucratif en réponse à des besoins identifiés.

Répondre aux besoins de l'offre et de la demande en ce qui concerne les possibilités de nouveaux emplois.

Répondre aux besoins spéciaux de création d'emplois des secteurs et des régions industriels ainsi que des groupes cibles de sans-emploi.

PROGRAMMES DE DÉVELOPPEMENT DE L'EMPLOI	10,2 ETPT ET	438 600 $

Administrer les programmes conçus pour augmenter les possibilités d'emploi pour les personnes faisant partie des groupes cibles qui ont de grandes difficultés à pénétrer dans le marché du travail.

ADMINISTRATION	19,2 ETPT ET	668 100 $

Assurer l'ensemble des services administratifs et coordonner les activités des composantes de la Division. Élaborer et mettre en oeuvre des pratiques complètes en matière de services financiers et administratifs lesquelles sont nécessaires au déboursement et au contrôle des subventions au développement de l'emploi.

POLITIQUE DE L'EMPLOI ET SERVICES	17,6 ETPT ET	841 400 $

Fournir avec efficience et efficacité l'information, l'analyse et les systèmes nécessaires à l'élaboration, à l'administration et à la surveillance des programmes de stimulation du marché, qu'il s'agisse d'offre ou demande, et élaborer et mettre en oeuvre une stratégie relative aux ressources humaines pour le Nouveau-Brunswick.

Trouver des solutions aux déséquilibres et aux perturbations du marché du travail pour en faciliter les activités.

Accroître la participation des personnes handicapées dans tous les secteurs du marché du travail.

DÉFENSEURS DES EMPLOYEURS	2,5 ETPT ET	117 300 $

Aider les employeurs du Nouveau-Brunswick dans leurs démarches auprès de la Commission des accidents du travail.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	49,5 ETPT ET	24 262 600 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU TRAVAIL
COMPTE ORDINAIRE

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	1 760 900 $
Autres frais	245 300
Fournitures et approvisionnements	20 400
Biens et matériel	38 800
Contributions, subventions, etc	21 647 200
Frais de la dette et autres	550 000
À VOTER	24 262 600 $

PROGRAMME 50 41 - STRATÉGIE JEUNESSE - SAR

OBJECTIF DU PROGRAMME

Pourvoir à la mise en oeuvre de programmes et de projets qui s'inscrivent dans le cadre de l'Entente Canada/Nouveau-Brunswick sur la stratégie-jeunesse

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 3,0 ETPT ET 1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets	1 $
À VOTER	1 $

TOTAL - MINISTÈRE DU TRAVAIL	34 392 301 $
Moins : crédits législatifs	33 000
À VOTER	34 359 301 $

- REMARQUES -

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
52 01	3 881 814	4 180 500	4 117 700	Indemnités des députés et comités.....	3 996 300
02	2 631 565	2 761 100	2 759 800	Bureau du greffier.....	2 605 700
03	1 442 923	1 563 700	1 496 000	Vérificateur général.....	1 604 900
05	264 880	282 100	273 800	Commission de la Fonction publique.....	291 300
07	358 172	369 400	373 600	Bureau de l'Ombudsman.....	380 100
08	978 808	1 025 700	1 023 900	Contrôleur du financement politique.....	1 031 500
	9 558 162	10 182 500	10 044 800	TOTAL - ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE.....	9 909 800

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 52 01 - INDEMNITÉS DES DÉPUTÉS ET COMITÉS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer le versement de paiements aux députés de l'Assemblée législative et prévoir les fonds nécessaires pour les comités de l'Assemblée législative.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

INDEMNITÉS DES DÉPUTÉS	0,0 ETPT ET	3 874 700 $

La Loi sur l'Assemblée législative autorise les paiements suivants :

Un traitement annuel au président de la Chambre,

Un traitement annuel au vice-président de la Chambre,

Une indemnité de session aux députés occupant la fonction de whip,

Une indemnité de session à chacun des députés,

Une allocation annuelle de dépenses aux députés pour les dédommager des dépenses que comportent leurs fonctions de députés,

Les dépenses pouvant être remboursées aux députés comme il est établi dans l'Annexe A de la Loi,

Les dépenses pouvant être remboursées au président et au vice-président de la Chambre comme il est établi dans la Loi.

COMITÉS DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE	0,0 ETPT ET	121 600 $

Assurer les fonds aux divers comités permanents et comités spéciaux de l'Assemblée législative.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	3 996 300 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel.....	2 227 100 $
Autres frais.....	1 744 500
Fournitures et approvisionnements....	24 700
	3 996 300
Moins : crédits législatifs.....	2 880 400
À VOTER.....	1 115 900 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 52 02 - BUREAU DU GREFFIER

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer les services de soutien administratif auprès de l'Assemblée législative.

Une loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative a été adoptée lors de la session 1981 établissant ainsi le Bureau de l'Assemblée législative et prévoyant la nomination permanente d'un greffier et d'un greffier adjoint de l'Assemblée législative. Tout le fonctionnement de l'Assemblée législative, c'est-à-dire les questions de procédure et d'administration, relève de l'autorité du greffier.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

LE BUREAU DU RÉDACTEUR OFFICIEL	14,0 ETPT ET	513 100 $

Voir à la rédaction du Journal des débats (hansard).

LE BUREAU DES DÉPUTÉS	8,0 ETPT ET	306 900 $

Fournir le personnel de soutien et de recherches aux députés de l'Assemblée législative.

LE BUREAU DU GREFFIER	37,0 ETPT ET	1 785 700 $

Assurer les services comptables et administratifs nécessaires à tous les volets du programme relevant de l'autorité du greffier.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	59,0 ETPT ET	2 605 700 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	2 042 300 $
Autres frais	424 800
Biens et matériel	138 600
À VOTER	2 605 700 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 52 03 - VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Vérifier les comptes publics de la province du Nouveau-Brunswick et de certains organismes de la Couronne pour l'Assemblée législative, et faire rapport à chaque année des faits significatifs à l'Assemblée législative, y compris les cas où les sommes ont été augmentées sans tenir entièrement compte de la situation et du rendement économiques ou lorsque des procédures appropriées et satisfaisantes n'ont pas été établies pour évaluer l'efficacité des programmes et en faire rapport.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	30,1 ETPT ET	1 604 900 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	1 449 700 $
Autres frais	134 900
Fournitures et approvisionnements	10 000
Biens et matériel	10 300
À VOTER	1 604 900 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 52 05 - COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Voir à ce que le principe du mérite reste le fondement des nominations au sein de la Fonction publique conformément à la Loi sur la Fonction publique en vérifiant les pratiques de nomination et de dotation en matière du personnel, en tenant des audiences d'appels et des enquêtes et en faisant rapport des résultats à l'Assemblée législative.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	5,5 ETPT ET	291 300 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	258 700 $
Autres frais	30 900
Fournitures et approvisionnements	1 700
À VOTER	291 300 $

PROGRAMME 52 07 - BUREAU DE L'OMBUDSMAN

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Enquêter sur les plaintes contre les décisions administratives et les actions des fonctionnaires du gouvernement du Nouveau-Brunswick et de ses agences ou organismes ainsi que celles des municipalités de la province en application de la Loi sur l'Ombudsman, et de certains articles de la Loi sur le droit à l'information, de la Loi sur les services à la famille et de la Loi sur les archives.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	5,5 ETPT ET	380 100 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	330 200 $
Autres frais	45 900
Fournitures et approvisionnements	4 000
À VOTER	380 100 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 52 08 - CONTRÔLEUR DU FINANCEMENT POLITIQUE

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer des fonds pour le Bureau du contrôleur du financement politique.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

ADMINISTRATION	0,0 ETPT ET	128 800 $

Pourvoir au fonctionnement du Bureau du contrôleur du financement politique.

VERSEMENTS AUX PARTIS POLITIQUES	0,0 ETPT ET	902 700 $

Effectuer les versements aux partis politiques conformément au paragraphe 32(1) de la Loi sur le financement de l'activité politique et payer les frais de vérification en vertu du paragraphe 57(1) de cette même loi.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	1 031 500 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc.....	1 031 500 $
À VOTER.....	1 031 500 $

TOTAL - ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE.....	9 909 800 $
Moins : crédits législatifs.....	2 880 400
À VOTER	7 029 400 $

- REMARQUES -

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DES PROVINCES MARITIMES
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
53 01	306 700	321 700	316 900	Administration.....	312 100
02	133 168 200	143 920 400	143 920 400	Aide aux universités.....	149 366 400
	133 474 900	144 242 100	144 237 300	TOTAL - COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DES PROVINCES MARITIMES.....	149 678 500

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DES PROVINCES MARITIMES
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 53 01 - ADMINISTRATION

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer des services d'administration, de planification et de coordination afin d'aider les provinces et les établissements à procéder à une utilisation et à une répartition des ressources plus efficaces dans le domaine de l'enseignement supérieur dans la région.

Participation du Nouveau-Brunswick aux frais administratifs de la Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	312 100 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc.....	312 100 $
À VOTER.....	312 100 $

PROGRAMME 53 02 - AIDE AUX UNIVERSITÉS

OBJECTIF DU PROGRAMME

Offrir aux résidents du Nouveau-Brunswick un choix varié de programmes d'enseignement postsecondaire qui répondent aux besoins économiques et sociaux de la province.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	149 366 400 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc.....	149 366 400 $
À VOTER.....	149 366 400 $

TOTAL - COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DES PROVINCES MARITIMES.....	149 678 500 $
Moins : crédits législatifs.....	-
À VOTER	149 678 500 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DES PROVINCES MARITIMES
COMPTE DE CAPITAL

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
53 50	1 900 000	210 000	210 000	Subventions d'immobilisations aux universités.....	1 000 000
	1 900 000	210 000	210 000	TOTAL - COMPTE DE CAPITAL.....	1 000 000
				SOMME DÉJÀ VOTÉE.....	1 000 000

- REMARQUES -

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
COMMISSION DE LA SANTÉ MENTALE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
				Commission de la santé mentale du	
54 01	56 323 266	59 386 400	59 525 600	Nouveau-Brunswick.....	60 050 200
				TOTAL - COMMISSION DE LA SANTÉ	
	56 323 266	59 386 400	59 525 600	MENTALE DU NOUVEAU-BRUNSWICK....	60 050 200

- RAPPROCHEMENT -

	51 772 800		1. Données déjà publiées.
		51 912 000	2. Données révisées pour l'année en cours.
			3. Réorganisation du gouvernement
			3.1 Transfert du ministère de la Santé et des
56 323 266	7 613 600	7 613 600	Services communautaires
			TOTAL - COMMISSION DE LA SANTÉ MENTALE DU
56 323 266	59 386 400	59 525 600	NOUVEAU-BRUNSWICK

- REMARQUES -

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
COMMISSION DE LA SANTÉ MENTALE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 54 01 - COMMISSION DE LA SANTÉ MENTALE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Planifier, coordonner et offrir des programmes d'hygiène mentale à travers la province.

Améliorer, rétablir ou maintenir la santé mentale et le bien-être affectif des citoyens du Nouveau-Brunswick par la prestation de programmes de prévention ou de promotion, de traitement, de réadaptation et d'entretien.

Assurer l'orientation générale, la planification, l'allocation des ressources et les services de soutien pour les programmes de la Commission.

Gérer et assurer la prestation des programmes de la Commission par l'entremise des cliniques de santé mentale, des hôpitaux psychiatriques et des unités psychiatriques des hôpitaux régionaux.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	1 383,9 ETPT ET	60 050 200 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc.....	60 050 200 $
À VOTER.....	60 050 200 $

TOTAL - COMMISSION DE LA SANTÉ MENTALE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.....	60 050 200 $
Moins : crédits législatifs.....	-
À VOTER	60 050 200 $

- REMARQUES -

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
55 01	954 881	1 126 000	1 143 100	Services ministériels.....	1 244 300
02	297 778 857	324 865 700	322 240 000	Services municipaux.....	356 269 100
03	2 190 839	1 652 000	1 667 500	Services de protection.....	1 635 900
40	-	1	-	Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR.....	1
	300 924 577	327 643 701	325 050 600	TOTAL - MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES.....	359 149 301

RAPPROCHEMENT

300 405 181	327 108 301		1. Données déjà publiées.
		324 516 100	2. Données révisées pour l'année en cours.
			3. Réorganisation du gouvernement.
180 996	182 100	181 200	3.1 Commissions régionales de révision des évaluations, transféré de Gouvernement général
338 400	353 300	353 300	3.2 Services d'inspection (prévention des incendies), transféré du ministère du Travail
300 924 577	327 643 701	325 050 600	TOTAL - MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES

- REMARQUES -

Dans le présent budget, l'ancien ministère des Affaires municipales et de l'Environnement a été divisé en deux ministères distincts : le ministère de l'Environnement et le ministère des Affaires municipales. Tous les tableaux comparatifs ont été redressés en conséquence.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 55 01 - SERVICES MINISTÉRIELS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Élaborer, coordonner et évaluer les politiques et les programmes afin d'assurer la gestion efficace et efficiente des ressources humaines ainsi que la prestation de services généraux de soutien pour d'autres programmes et services du Ministère.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

CADRES SUPÉRIEURS	7,7 ETPT ET	668 400 $

Assurer le fonctionnement du cabinet du ministre et des bureaux du sous-ministre, du sous-ministre adjoint et du directeur général.

ÉLABORATION DE POLITIQUES ET PLANIFICATION	1,0 ETPT ET	61 700 $

Assurer la coordination de l'élaboration de politiques et de la planification pour appuyer les programmes du Ministère.

ADMINISTRATION FINANCIÈRE	3,5 ETPT ET	346 200 $

Fournir des services de soutien administratifs et financiers pour tous les programmes du Ministère.

RESSOURCES HUMAINES	4,3 ETPT ET	168 000 $

Assurer et appuyer l'utilisation efficace des ressources humaines au sein du Ministère en élaborant des systèmes et des méthodes de gestion des ressources humaines qui font partie du processus de planification du Ministère.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	16,5 ETPT ET	1 244 300 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	845 900	$
Autres frais	267 900	
Fournitures et approvisionnements	18 200	
Biens et matériel	13 500	
Contributions, subventions, etc	98 800	
	1 244 300	
Moins : crédits législatifs	33 000	
À VOTER	1 211 300	$

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 55 02 - SERVICES MUNICIPAUX

OBJECTIF DU PROGRAMME

Faciliter l'organisation et le fonctionnement des administrations locales et assurer des services aux administrations locales des régions non constituées en municipalité.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

SERVICES AUX ADMINISTRATIONS LOCALES	29,4 ETPT ET	1 389 000 $

Maintenir un mécanisme de réglementation, de législation et de politique pour assurer l'efficacité des administrations locales et offrir une aide financière qui permette de répondre aux conditions et aux besoins changeants.

SUBVENTIONS INCONDITIONNELLES ET MANDATS	0,0 ETPT ET	350 547 600 $

Assurer le paiement des subventions et des mandats aux municipalités et aux districts de services locaux.

PLANIFICATION DE L'UTILISATION DES TERRES	16,4 ETPT ET	2 046 100 $

Aider à la planification intégrée de l'utilisation des terres.

ÉLECTIONS	3,0 ETPT ET	936 100 $

Assurer un mécanisme d'élections démocratiques.

SECRÉTARIAT DE LA COMMISSION DES EMPRUNTS DE CAPITAUX PAR LES MUNICIPALITÉS	2,0 ETPT ET	96 000 $

Assurer des services de consultation à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités.

COORDINATION DU PROGRAMME D'AMÉNAGEMENT DES CENTRES-VILLES	1,0 ETPT ET	1 077 600 $

Entretenir des liens avec les groupes et organismes s'intéressant à l'aménagement des centres-villes et mettre en oeuvre une politique provinciale et un programme d'aménagement des centres-villes. Coordonner la mise en oeuvre de l'Entente de coopération entre le Canada et le Nouveau-Brunswick sur le développement économique urbain.

COMMISSIONS RÉGIONALES DE RÉVISION DES ÉVALUATIONS	2,3 ETPT ET	176 700 $

Tenir les audiences que demandent les contribuables du Nouveau-Brunswick en vertu de la Loi sur l'évaluation et veiller à l'audition des appels par les Commissions régionales de révision des évaluations.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	54,1 ETPT ET	356 269 100 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES
COMPTE ORDINAIRE

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	2 397 400 $
Autres frais	1 173 400
Fournitures et approvisionnements	47 700
Biens et matériel	32 400
Contributions, subventions, etc	352 618 200
À VOTER	356 269 100 $

PROGRAMME 55 03 - SERVICES DE PROTECTION

OBJECTIF DU PROGRAMME

Coordonner la prestation de services de protection à la population du Nouveau-Brunswick dans les domaines des mesures d'urgence, ainsi que de la prévention et de la suppression des incendies.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

ORGANISATION DES MESURES D'URGENCE — 12,0 ETPT ET — 858 100 $

Préparer les gouvernements et les autorités du secteur privé à intervenir de façon efficace afin d'atténuer les effets des catastrophes naturelles ou technologiques.

BUREAU DU PRÉVÔT DES INCENDIES — 13,8 ETPT ET — 777 800 $

Assurer l'orientation et la gestion relativement à la prévention et à la suppression des incendies au Nouveau-Brunswick et effectuer les inspections et l'examen des plans pour s'assurer que le code de l'incendie est respecté.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES — 25,8 ETPT ET — 1 635 900 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR DÉPENSE

Frais de personnel	1 042 800 $
Autres frais	452 100
Fournitures et approvisionnements	60 700
Biens et matériel	49 300
Contributions, subventions, etc	31 000
À VOTER	1 635 900 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 55 40 - PROJETS DE DÉVELOPPEMENT AUTRES QUE D'IMMOBILISATIONS - SAR

OBJECTIF DU PROGRAMME

Veiller à la mise en oeuvre de projets et programmes imputés au compte ordinaire en vertu de divers éléments du programme relevant de la Société d'aménagement régional.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets	1 $
À VOTER	1 $

TOTAL - MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES	359 149 301 $
Moins : crédits législatifs	33 000
À VOTER	359 116 301 $

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES
COMPTE DE CAPITAL

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
55 52	72 400	12 400	12 400	Subventions générales d'encouragement aux municipalités.....	-
58	-	1	-	Projets d'immobilisations - SAR.....	1
	72 400	12 401	12 400	TOTAL - COMPTE DE CAPITAL.....	1
				SOMME DÉJÀ VOTÉE.....	1

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES
PRÊTS ET AVANCES

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
55 70	-	-	3 637 000	Prêts et avances aux municipalités - À VOTER.....	3 000 000
81	93 642	-	-	Pour l'achat de véhicules - À VOTER.....	-
	93 642	-	3 637 000	TOTAL - PRÊTS ET AVANCES.....	3 000 000

- REMARQUES -

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
60 01	20 583 293	21 273 200	26 518 700	Aménagement du bois.....	24 006 200
02	8 157 373	8 268 200	8 355 600	Aménagement de la pêche sportive et de la chasse.....	8 529 000
03	3 268 614	3 608 400	3 652 200	Aménagement des ressources minières.....	2 975 400
04	3 786 959	3 707 400	3 820 000	Aménagement des terres.....	3 921 100
05	12 621 205	12 630 700	12 765 100	Services de soutien du Ministère.....	12 834 300
06	2 828 028	3 030 000	3 030 000	Projets de développement des ressources naturelles.....	1 530 000
07	-	-	-	Aménagement des ressources énergétiques.	764 600
40	-	1	-	Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR.....	1
	51 245 472	52 517 901	58 141 600	TOTAL - MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE.....	54 560 601

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 60 01 - AMÉNAGEMENT DU BOIS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Aménager les ressources en matières ligneuses provenant des terres de la Couronne et favoriser l'aménagement des ressources extraites de boisés privés afin d'assurer une production annuelle soutenue de résineux et de feuillus, ce qui concorde avec les buts économiques de la province et avec les autres buts fixés en matière d'aménagement des ressources naturelles.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

PRODUCTION DE SEMIS	32,5 ETPT ET	1 157 300 $

Produire et expédier 25 millions de semis de qualité à des fins de plantation sur les terres de la Couronne et sur les boisés privés. Assurer le fonctionnement des pépinières forestières, des activités d'amélioration des arbres et du Centre d'extraction des semences des Maritimes.

SYLVICULTURE	24,8 ETPT ET	6 976 600 $

Promouvoir les activités sylvicoles sur 16 900 hectares de terres de la Couronne. Coordonner et contrôler les programmes d'amélioration des peuplements et de reboisement mis en oeuvre par le titulaire du permis, ainsi que coordonner et gérer les activités de surveillance des plantations.

PROTECTION CONTRE LES INCENDIES	54,2 ETPT ET	3 864 400 $

Élaborer et financer un Programme de protection contre les incendies de forêts sur toutes les terres boisées pour permettre de maintenir un niveau de récolte soutenu et de limiter la surface incendiée au minimum. Réaliser des activités préparatoires à la lutte contre les incendies, coordonner des programmes de détection aérienne et de largage d'eau.

PROTECTION CONTRE LES INSECTES ET LES MALADIES	22,2 ETPT ET	7 262 200 $

Contrôler les insectes et l'état des maladies sur toutes les terres boisées et, au besoin, planifier et financer les programmes de protection nécessaires pour maintenir un niveau de récolte soutenue sur les terres de la Couronne et les boisés privés. Voir à l'étude et à l'évaluation de la tordeuse définies dans l'entente contractée avec Forest Protection Limited et autres activités reliées aux insectes nuisibles, au besoin.

UTILISATION DU BOIS	84,8 ETPT ET	3 242 700 $

Maintenir le niveau des récoltes établi sur les terres de la Couronne en faisant en sorte que les activités de récolte concordent avec les plans d'aménagement forestier et d'exploitation, que le bois récolté soit utilisé aux meilleures fins possibles et que tout le bois coupé sur les terres de la Couronne soit mesuré conformément à la Loi sur les mesureurs.

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE
COMPTE ORDINAIRE

PLANIFICATION DE L'AMÉNAGEMENT FORESTIER	18,8 ETPT ET	961 000 $

Fournir de l'information et assurer l'analyse en vue de maintenir une récolte annuelle soutenue à partir des terres de la Couronne, soit de 4,1 et de 2,3 millions de mètres cubes de résineux et de feuillus respectivement. Fournir la base de données à l'intention des offices de commercialisation des boisés privés pour des fins de planification à long terme de l'aménagement forestier.

SERVICES DE SOUTIEN	7,5 ETPT ET	542 000 $

Assurer les services de soutien administratif nécessaires à la réalisation des objectifs de la fonction de l'aménagement du bois.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	244,8 ETPT ET	24 006 200 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	8 178 900 $
Autres frais	8 481 700
Fournitures et approvisionnements	763 900
Biens et matériel	103 800
Contributions, subventions, etc.	6 477 900
À VOTER	24 006 200 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 60 02 - AMÉNAGEMENT DE LA PÊCHE SPORTIVE ET DE LA CHASSE

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Aménager les ressources de la pêche sportive et de la chasse de la province, gérer l'utilisation publique à des fins récréatives des terres et des eaux de la Couronne, ainsi que préserver les écosystèmes uniques.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

AMÉNAGEMENT DE LA PÊCHE SPORTIVE	32,2 ETPT ET	1 408 800 $

Maintenir les populations de poissons et développer la pêche sportive pour satisfaire à la demande.

AMÉNAGEMENT DE LA CHASSE	52,9 ETPT ET	2 446 100 $

Maintenir les populations fauniques et développer les activités de chasse et de prises d'animaux à fourrure pour satisfaire à la demande.

PROTECTION DE LA PÊCHE SPORTIVE ET DE LA FAUNE	119,8 ETPT ET	4 009 100 $

Contrôler l'utilisation illicite des ressources de la pêche sportive et de la chasse.

RÉSERVES ÉCOLOGIQUES ET RÉCRÉATIVES	3,3 ETPT ET	222 600 $

Répondre à la demande du public concernant l'utilisation des terres et des eaux de la Couronne à des fins récréatives et désigner des zones choisies comme réserves écologiques.

SERVICES DE SOUTIEN	7,6 ETPT ET	442 400 $

Offrir des services de soutien administratif pour atteindre les objectifs de la fonction de l'aménagement de la pêche sportive et de la chasse.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	215,8 ETPT ET	8 529 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel.....	6 836 100 $
Autres frais.....	1 062 200
Fournitures et approvisionnements....	540 800
Biens et matériel.....	66 700
Contributions, subventions, etc.....	23 200
À VOTER.....	8 529 000 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 60 03 - AMÉNAGEMENT DES RESSOURCES MINIÈRES

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Promouvoir les investissements dans les ressources minières de la province et les exploiter de sorte à tirer le maximum de ce secteur pour l'économie de la province, dans le respect des normes environnementales.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

EXPLOITATION DES RESSOURCES MINIÈRES	11,4 ETPT ET	678 600 $

Promouvoir les investissements et l'exploitation des ressources minières de la province; assurer l'application de diverses lois; fournir des statistiques, des données sur les droits miniers et des renseignements sur diverses lois. Évaluer et contrôler la production, l'extraction et le traitement des ressources minières et assainir les terrains détériorés par l'exploitation minière.

ÉTUDES GÉOLOGIQUES	22,4 ETPT ET	1 418 000 $

Déchiffrer et cartographier la géologie de surface et de la roche-mère du Nouveau-Brunswick. Évaluer et promouvoir le potentiel minier de la province et encourager son exploration. Fournir une aide scientifique aux autres organismes chargés de la gestion des terres et des eaux.

POLITIQUES, PLANIFICATION ET ADMINISTRATION	16,0 ETPT ET	878 800 $

Fournir les analyses économiques et financières pour l'élaboration, la coordination et l'évaluation de politiques. Offrir des services de soutien, notamment : des budgets, des publications, des services graphiques, des renseignements à l'intention du public, des dossiers d'évaluation et des données sur l'exploration.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	49,8 ETPT ET	2 975 400 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	2 033 800 $
Autres frais.....	630 300
Fournitures et approvisionnements....	194 800
Biens et matériel.....	12 500
Contributions, subventions, etc.....	104 000
	2 975 400
Moins : crédits législatifs.....	24 700
À VOTER.....	2 950 700 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 60 04 - AMÉNAGEMENT DES TERRES

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Aménager les terres de la Couronne et encourager l'aménagement des boisés privés pour le plus grand avantage de la population du Nouveau-Brunswick.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

AMÉNAGEMENT DES TERRES DE LA COURONNE	61,0 ETPT ET	2 359 600 $

Aménager 5,3 millions d'hectares de terres de la Couronne, y compris 2,1 millions d'hectares de terres submergées.

Préparer et tenir les dossiers et la cartographie concernant l'emplacement des terres de la Couronne.

Vérifier la qualité des relevés d'arpentage effectués sur les terres de la Couronne et sur les terres adjacentes à celles-ci.

Élaborer et réviser les règles, les modalités et les stratégies relatives à l'aménagement des terres qui ont trait à l'acquisition, la disposition, la désignation, l'allocation et la concession à bail des terres de la Couronne.

Faire l'acquisition de terres de la Couronne et en disposer en vue de gérer les ressources et d'améliorer l'efficacité de la gestion et de l'aménagement des terres de la Couronne.

Réviser les demandes ayant trait à la concession à bail et à la délivrance de permis relativement aux terres de la Couronne qui ont pour objet diverses activités relatives à l'utilisation des terres, et émettre les documents juridiques appropriés aux fins des utilisations approuvées.

Coordonner les questions environnementales ayant une incidence sur la gestion des terres et des ressources naturelles.

MISE EN VALEUR DES TERRES PRIVÉES	32,2 ETPT ET	1 561 500 $

Collaborer à l'élaboration et à la mise en oeuvre de programmes visant à encourager l'aménagement des ressources forestières sur les boisés privés.

Faciliter l'aménagement régional des ressources en collaboration avec l'Office de commercialisation des produits forestiers.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	93,2 ETPT ET	3 921 100 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	3 331 700 $
Autres frais	339 100
Fournitures et approvisionnements	202 500
Biens et matériel	12 700
Contributions, subventions, etc.	35 100
À VOTER	3 921 100 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 60 05 - SERVICES DE SOUTIEN DU MINISTÈRE

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer les services nécessaires à la réalisation des objectifs établis pour l'aménagement du bois, l'aménagement de la pêche sportive et de la chasse, l'aménagement des ressources minières et énergétiques, ainsi que l'aménagement des terres.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

GESTION MINISTÉRIELLE	20,3 ETPT ET	1 187 300 $

Assurer une orientation relativement à la planification, à la mise en oeuvre et à l'évaluation des programmes et activités du ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie conformément à la politique et à la législation du gouvernement.

GESTION DES RESSOURCES HUMAINES	9,3 ETPT ET	637 900 $

Offrir des services en gestion des ressources humaines et conseiller les gestionnaires et le personnel en fonction des besoins organisationnels et personnels.

GESTION DES RESSOURCES FINANCIÈRES	12,1 ETPT ET	910 000 $

Coordonner l'établissement des prévisions des recettes et des dépenses du Ministère; surveiller et contrôler ses activités au courant de l'année, fournir des services financiers d'appoint de façon continue au Ministère.

GESTION DES RESSOURCES MATÉRIELLES	49,0 ETPT ET	4 250 000 $

Assurer des installations et du matériel pour permettre au personnel d'atteindre les objectifs de travail.

COMMUNICATION ET GESTION DE L'INFORMATION	24,0 ETPT ET	1 197 800 $

Renseigner le public sur les programmes du Ministère.

Élaborer et mettre au point des systèmes d'information en vue de soutenir les programmes du Ministère.

GESTION RÉGIONALE	114,2 ETPT ET	4 651 300 $

Assurer l'administration, la surveillance et le soutien administratif des programmes du Ministère qui sont mis en oeuvre dans les 5 régions et les 42 districts à travers la province.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	228,9 ETPT ET	12 834 300 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE
COMPTE ORDINAIRE

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	8 001 000 $
Autres frais	2 418 000
Fournitures et approvisionnements	1 329 300
Biens et matériel	316 400
Contributions, subventions, etc	33 100
Service de la dette et autres	736 500
	12 834 300
Moins : crédits législatifs	33 000
À VOTER	12 801 300 $

PROGRAMME 60 06 - PROJETS DE DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES NATURELLES

OBJECTIF DU PROGRAMME

Accélérer le développement des ressources forestières, minières et fauniques, ainsi que des ressources en eau, en terre et en pêche sportive de la Couronne grâce à l'octroi de fonds supplémentaires aux programmes et services de soutien existants.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 0,0 ETPT ET 1 530 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	1 086 000 $
Autres frais	135 900
Fournitures et approvisionnements	308 100
À VOTER	1 530 000 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 60 07 - AMÉNAGEMENT DES RESSOURCES ÉNERGÉTIQUES

OBJECTIF DU PROGRAMME

Fournir une énergie sûre et à prix raisonnable et promouvoir un bon rendement énergétique ainsi que l'exploitation méthodique des ressources énergétiques locales, au profit de tous les citoyens du Nouveau-Brunswick.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

RESSOURCES ÉNERGÉTIQUES	5,1 ETPT ET	256 300 $

Définir et promouvoir une exploitation méthodique des ressources énergétiques locales.

RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE	5,6 ETPT ET	307 800 $

Promouvoir un bon rendement énergétique et l'économie d'énergie dans tous les secteurs de l'économie provinciale.

POLITIQUE ET ADMINISTRATION	4,7 ETPT ET	200 500 $

Faire de la recherche, fixer des politiques, établir et évaluer des programmes et soumettre des recommandations quant aux nouvelles possibilités en matière d'énergie.

Fournir un soutien administratif pour que les objectifs de la Fonction d'aménagement des ressources énergétiques soient atteints.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	15,4 ETPT ET	764 600 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	563 800 $
Autres frais	175 400
Fournitures et approvisionnements	19 400
Contributions, subventions, etc.	5 000
Frais de la dette et autres	1 000
À VOTER	764 600 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 60 40 - PROJETS DE DÉVELOPPEMENT AUTRES QUE D'IMMOBILISATIONS - SAR

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer la mise en oeuvre des projets et programmes du compte ordinaire relevant des divers éléments du programme de la Société d'aménagement régional.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets.....	1 $
À VOTER.....	1 $

TOTAL - MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE.....	54 560 601 $
Moins : crédits législatifs.....	57 700
À VOTER	54 502 901 $

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE
COMPTE DE CAPITAL

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
				Subventions d'immobilisation -	
60 50	-	-	500 000	Fredericton Protection Limited.....	-
52	98 149	50 000	50 000	Installations permanentes.....	50 000
58	-	1	-	Projets d'immobilisations - SAR.....	1
	98 149	50 001	550 000	TOTAL - COMPTE DE CAPITAL.....	50 001
				SOMME DÉJÀ VOTÉE.....	50 001

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE
PRÊTS ET AVANCES

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
60 80	949 206	1 125 000	1 125 000	Pour l'achat de véhicules -	
				À VOTER.....	155 500
	949 206	1 125 000	1 125 000	TOTAL - PRÊTS ET AVANCES.....	155 500

- RENARQUES -

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
CORPORATION D'INFORMATION GÉOGRAPHIQUE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
62 02	15 247 845	13 201 500	13 160 400	Corporation d'information géographique du Nouveau-Brunswick.....	12 912 900
	15 247 845	13 201 500	13 160 400	TOTAL - CORPORATION D'INFORMATION GÉOGRAPHIQUE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.....	12 912 900

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
CORPORATION D'INFORMATION GÉOGRAPHIQUE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 62 02 - CORPORATION D'INFORMATION GÉOGRAPHIQUE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Une corporation de la Couronne, la Corporation d'information géographique du Nouveau-Brunswick offre des services d'information géographique aux ministères et organismes du gouvernement ainsi qu'au public. La Corporation poursuit les buts suivants :

a) coordonner les services d'information géographique au Nouveau-Brunswick;

b) prévoir annuellement les assiettes de l'impôt foncier pour la province, les municipalités, districts de services locaux, districts scolaires et zones d'amélioration des affaires ainsi qu'administrer les impôts et programmes d'avantages fiscaux connexes;

c) établir les normes pour recueillir, entreposer et diffuser l'information géographique;

d) fournir un système d'enregistrement pour les biens réels et personnels;

e) assurer la tenue de registres relatifs aux biens réels et personnels;

f) assurer la fourniture des services d'information géographique au public; et

g) promouvoir les activités du secteur privé dans le domaine des services d'information géographique et, dès que possible, transférer les activités d'information géographique au secteur privé.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	341,9 ETPT ET	12 912 900 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc.....	12 912 900	
À VOTER.....	12 912 900	$

TOTAL - CORPORATION D'INFORMATION GÉOGRAPHIQUE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.....	12 912 900 $
Moins : crédits législatifs.....	-
À VOTER	12 912 900 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
63 02	26 850 611	29 957 900	29 794 900	Subventions et contributions.....	30 487 800
	26 850 611	29 957 900	29 794 900	TOTAL - SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK.....	30 487 800

RAPPROCHEMENT

25 779 811	29 957 900		1. Données déjà publiées.
		29 794 900	2. Données révisées pour l'année en cours.
			3. Réorganisation du gouvernement
702 800	-	-	3.1 Services d'inspection, transféré du ministère du Travail.
368 000	-	-	3.2 Fonds pour le supplément au loyer, transféré du ministère de l'Aide au revenu.
26 850 611	29 957 900	29 794 900	TOTAL - SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 63 02 - SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Élaborer, mettre en oeuvre et surveiller, en vertu de la Loi sur l'habitation au Nouveau-Brunswick, des programmes qui sont conçus pour aider les personnes seules et les familles à faire l'acquisition d'un logement convenable, ou de conserver un tel logement, à un prix raisonnable et abordable.

Assurer aux familles à faible revenu des logements locatifs à un prix abordable.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	333,4 ETPT ET	30 487 800 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc.	29 382 700 $	
Frais de la dette et autres	1 105 100	
	30 487 800	
Moins : crédits législatifs	33 000	
À VOTER	30 454 800 $	

TOTAL - SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	30 487 800 $
Moins : crédits législatifs	33 000
À VOTER	30 454 800 $

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMPTE DE CAPITAL

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
63 50	2 051 000	2 050 000	2 000 000	Biens-fonds.....	2 050 000
	2 051 000	2 050 000	2 000 000	TOTAL - COMPTE DE CAPITAL.....	2 050 000
				SOMME DÉJÀ VOTÉE.....	2 050 000

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK
PRÊTS ET AVANCES

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
63 70	1 186 684	2 752 700	2 752 700	Société d'habitation du N.-B. - À VOTER.....	2 889 500
71	63 905	267 200	267 200	Achat de véhicules - À VOTER.....	-
	1 250 589	3 019 900	3 019 900	TOTAL - PRÊTS ET AVANCES.....	2 889 500

- REMARQUES -

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
65 02	-	1	-	Commission de l'hygiène et de la sécurité au travail du Nouveau-Brunswick.....	1
	-	1	-	TOTAL - COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL DU NOUVEAU-BRUNSWICK.....	1

- REMARQUES -

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 65 02 - COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL DU NOUVEAU-BRUNSWICK

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Administrer et mettre en application la Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail et ses règlements d'application ainsi que la Loi sur la Commission de l'hygiène et de la sécurité au travail pour que tous les travailleurs jouissent d'un milieu de travail salubre et sécuritaire. Promouvoir et faire connaître la Loi et en assurer l'acceptation et l'observation; élaborer et mettre à exécution des programmes d'éducation visant principalement la sensibilisation à l'hygiène et à la sécurité au travail.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

POLITIQUES, PLANIFICATION ET ADMINISTRATION	0,0 ETPT ET	0 $

Voir à la gestion interne de la Commission et à la prestation des services de soutien administratif; effectuer des recherches sur les politiques et la législation, et veiller à l'élaboration ainsi qu'à la mise à jour de systèmes d'information.

SERVICES D'HYGIÈNE ET DE SÉCURITÉ	0,0 ETPT ET	1 $

Assurer des inspections, la surveillance et le bon fonctionnement des comités conjoints d'hygiène et de sécurité, et faire des enquêtes sur les accidents. Fournir un soutien et des renseignements techniques en matière d'hygiène et de sécurité au travail ainsi que pour la mise en oeuvre de divers programmes d'éducation sur l'hygiène et la sécurité au travail, en mettant l'accent sur les comités conjoints d'hygiène et de sécurité. Rédiger et diffuser des informations sur ce domaine, et élaborer des principes directeurs, des normes, des manuels et des procédures.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc.....	1 $
À VOTER.....	1 $

TOTAL - COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL DU NOUVEAU-BRUNSWICK.....		1 $
Moins : crédits législatifs.....		-
À VOTER		1 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
BUREAU DU CONTRÔLEUR
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
70 02	5 733 221	7 040 300	6 443 600	Bureau du contrôleur.....	6 747 600
	5 733 221	7 040 300	6 443 600	TOTAL - BUREAU DU CONTRÔLEUR.....	6 747 600

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
BUREAU DU CONTRÔLEUR
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 70 02 - BUREAU DU CONTRÔLEUR

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Aux termes de la Loi sur l'administration financière, le contrôleur doit :

Coordonner à l'échelon central la comptabilisation et le traitement de toutes les opérations financières de la province et préparer des rapports à leur sujet à l'intention du ministre des Finances.

Veiller à ce que les contrôles internes, les modalités et les systèmes de gestion soient appliqués de façon économique et efficace et que les objectifs des programmes soient réalisés en respectant les mesures législatives, les règlements, les politiques et les plans établis.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

SERVICES ADMINISTRATIFS	5,9 ETPT ET	497 800 $

Assurer l'administration générale au sein du Ministère.

Approuver le programme annuel de travail et en coordonner la mise en oeuvre.

Soutenir, développer et améliorer les applications informatiques.

Formuler les lignes directrices du Ministère.

SERVICES DE COMPTABILITÉ	65,7 ETPT ET	4 983 600 $

Veiller à ce que les deniers publics soient dûment perçus, pris en compte et utilisés.

Contrôler les déboursements du Fonds consolidé.

Contrôler la classification des comptes, maintenir le système d'information financière, coordonner les méthodes comptables et préparer des rapports financiers sur la gestion du Fonds consolidé.

SERVICES DE VÉRIFICATION	22,9 ETPT ET	1 266 200 $

Agir à titre de vérificateurs internes de la province afin de :

Veiller à ce que les déboursements du Fonds consolidé se fassent conformément aux mesures législatives, aux règlements, à la politique gouvernementale et aux directives du Conseil de gestion.

Évaluer les contrôles internes financiers et administratifs des systèmes informatisés et manuels.

S'assurer que la direction apporte toute l'attention voulue aux aspects économie, efficience et efficacité et à l'obligation de rendre compte dans l'exécution des programmes gouvernementaux.

Procéder aux vérifications statutaires prescrites par les mesures législatives de la province.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	94,5 ETPT ET	6 747 600 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
BUREAU DU CONTRÔLEUR
COMPTE ORDINAIRE

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	3 414 300	$
Autres frais	3 226 400	
Fournitures et approvisionnements	89 100	
Biens et matériel	17 800	
À VOTER	6 747 600	$

TOTAL - BUREAU DU CONTRÔLEUR	6 747 600	$
Moins : crédits législatifs	-	
À VOTER	6 747 600	$

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
BUREAU DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
67 01	718 441	841 300	798 600	Administration	735 300
	718 441	841 300	798 600	TOTAL - BUREAU DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE	735 300

- REMARQUES -

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
BUREAU DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 67 01 - ADMINISTRATION

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Au nom du premier ministre, surveiller tous les projets de développement économique du gouvernement; coordonner, en collaboration avec les autres ministères et organismes du gouvernement, la création d'emploi; aider les entreprises à promouvoir les possibilités d'emploi et rechercher les investissements et de nouvelles activités commerciales aux niveaux provincial, national et international.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	8,2 ETPT ET	735 300 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	484 400 $
Autres frais	219 100
Fournitures et approvisionnements	10 200
Biens et matériel	600
Contributions, subventions, etc.	21 000
À VOTER	735 300 $

TOTAL - BUREAU DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE	735 300 $
Moins : crédits législatifs	-
À VOTER	735 300 $

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
CABINET DU PREMIER MINISTRE
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
66 01	816 532	895 900	899 500	Administration.....	925 200
	816 532	895 900	899 500	TOTAL - CABINET DU PREMIER MINISTRE.....	925 200

- REMARQUES -

BUDGET PRINCIPAL
CABINET DU PREMIER MINISTRE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 66 01 - ADMINISTRATION

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer le soutien administratif nécessaire au fonctionnement du Cabinet du premier ministre.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	17,0 ETPT ET	925 200 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	749 200 $	
Autres frais	158 800	
Fournitures et approvisionnements	17 000	
Biens et matériel	200	
	925 200	
Moins : crédits législatifs	52 000	
À VOTER	873 200 $	

TOTAL - CABINET DU PREMIER MINISTRE		925 200 $
Moins : crédits législatifs		52 000
À VOTER		873 200 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
SECRÉTARIAT DE LA POLITIQUE
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
22 01	537 780	671 100	684 300	Secrétariat de la politique.....	613 200
	537 780	671 100	684 300	TOTAL - SECRÉTARIAT DE LA POLITIQUE.....	613 200

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
SECRÉTARIAT DE LA POLITIQUE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 22 01 - SECRÉTARIAT DE LA POLITIQUE

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Définir les objectifs de la politique et les recommander au Comité sur les politiques et les priorités. Examiner les conséquences et les objectifs des politiques et programmes ministériels en vigueur afin de s'assurer qu'ils sont conformes à la politique globale du gouvernement. Établir et recommander un cadre de travail relativement au processus budgétaire annuel.

Le Secrétariat de la politique assure également des services de secrétariat au Comité sur les politiques et les priorités ainsi qu'à d'autres comités du Cabinet, selon les besoins. Il étudie toutes les propositions d'établissement de nouvelles politiques ou de modification de politiques en vigueur, et coordonne l'élaboration de nouvelles propositions à cet égard. Il fait un examen détaillé de toutes les lois pouvant influer sur la politique du gouvernement et coordonne l'évaluation des programmes pour déterminer s'ils peuvent mener efficacement à la réalisation de cette politique.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	8,8 ETPT ET	613 200 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	508 100 $
Autres frais	89 000
Fournitures et approvisionnements	14 600
Biens et matériel	1 500
À VOTER	613 200 $

TOTAL - SECRÉTARIAT DE LA POLITIQUE	613 200 $
Moins : crédit législatif	-
À VOTER	613 200 $

- REMARQUES -

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
14 20	56 635 684	69 008 500	60 525 000	Projets de développement et activités autres que d'immobilisations.....	69 375 900
21	9 318 270	10 850 000	10 850 000	Stratégie jeunesse.....	10 850 000
	65 953 954	79 858 500	71 375 000	TOTAL - SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL..	80 225 900

- RAPPROCHEMENT -

	65 953 954	83 658 500	75 175 000
1.	Données déjà publiées.		
2.	Données révisées pour l'année en cours.		
	-	-	
3.	Réorganisation du gouvernement.		
3.1	Centres scolaires communautaires, transféré du Gouvernement général	-	(3 000 000)
3.2	Programme d'amélioration des affaires transféré au ministère du Commerce et de la Technologie	-	(800 000)
TOTAL - SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL		65 953 954	79 858 500

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 14 20 - PROJETS DE DÉVELOPPEMENT ET ACTIVITÉS AUTRES QUE D'IMMOBILISATIONS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Négocier, administrer, coordonner, réaliser et évaluer les projets et les activités, y compris les activités de nature socio-économique réalisées conjointement par le fédéral et la province.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

ENTENTE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL	0,0 ETPT	60 840 700 $

Assurer la réalisation des activités fédérales-provinciales en vertu de l'Entente de développement économique et régional.

AUTRES ACTIVITÉS	24,6 ETPT	8 535 200 $

Pourvoir aux projets, aux activités et au fonctionnement de la Société d'aménagement régional.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	24,6 ETPT	69 375 900 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc.....	69 375 900 $
À VOTER.....	69 375 900 $

PROGRAMME 14 21 - STRATÉGIE JEUNESSE

OBJECTIFS DU PROGRAMME:

Identifier en consultation auprès du secteur privé, des groupes d'intérêt et autres organismes gouvernementaux les besoins précis d'emploi des jeunes; élaborer et offrir des projets spécialisés de développement de l'emploi pour répondre à ces besoins.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT	10 850 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc.....	10 850 000 $
À VOTER.....	10 850 000 $

TOTAL - SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL.....	80 225 900 $
Moins : crédits législatifs.....	-
À VOTER	80 225 900 $

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL
COMPTE DE CAPITAL

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
14 53	9 280 218	14 210 000	11 925 000	Projets d'immobilisations.....	22 000 000
	9 280 218	14 210 000	11 925 000	TOTAL - COMPTE DE CAPITAL.....	22 000 000
				SOMME DÉJÀ VOTÉE.....	22 000 000

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL
PRÊTS ET AVANCES

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
14 70	4 326 079	-	-	Entente de développement économique et régional - À VOTER.....	-
80	5 000 000	-	-	Fonds pour la route Fundy - À VOTER.....	-
	9 326 079	-	-	TOTAL - PRÊTS ET AVANCES.....	-

- REMARQUES -

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
SERVICE DE LA DETTE PUBLIQUE
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
75 00	435 940 720	479 200 000	485 200 000	Intérêt, change, amortissement et dépenses	491 200 000
	107 136	800 000	800 000	Frais de gestion	800 000
	1 068 247	1 500 000	1 500 000	Intérêt sur contrat de location-acquisition	1 500 000
	437 116 103	481 500 000	487 500 000	TOTAL - SERVICE DE LA DETTE PUBLIQUE	493 500 000

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
SERVICE DE LA DETTE PUBLIQUE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 75 00 - SERVICE DE LA DETTE PUBLIQUE

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer le service de la dette publique par le paiement des frais relatifs à l'intérêt, au change et à l'amortissement, ainsi que par le paiement des autres dépenses liées à la gestion de la dette.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

INTÉRÊT, CHANGE, AMORTISSEMENT ET DÉPENSES	0,0 ETPT ET	495 654 700 $
FRAIS DE GESTION	0,0 ETPT ET	800 000 $
INTÉRÊT SUR CONTRAT DE LOCATION-ACQUISITION	0,0 ETPT ET	1 500 000 $
ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	497 954 700 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Intérêt, change, amortissement et dépenses	495 654 700 $	
Frais de gestion	800 000	
Intérêt sur contrat de location-acquisition	1 500 000	
	497 954 700	
Moins les montants imputés aux programmes de prêts subventionnés	4 454 700	
TOTAL - SERVICE DE LA DETTE PUBLIQUE	493 500 000	
Moins : crédits législatifs	491 200 000	
À VOTER	2 300 000 $	

TOTAL - SERVICE DE LA DETTE PUBLIQUE	493 500 000 $
Moins : crédits législatifs	491 200 000
À VOTER	2 300 000 $

- REMARQUES -

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
78 01	1 817 845	1 659 200	1 660 600	Services administratifs.....	1 762 900
02	24 108 633	23 382 400	24 457 000	Services correctionnels.....	24 154 500
03	31 998 528	35 097 900	34 422 200	Services de police.....	36 335 900
04	3 272 419	3 539 700	3 767 100	Shérifs - coroners.....	3 682 100
41	-	1	-	Stratégie jeunesse - SAR.....	1
	61 197 425	63 679 201	64 306 900	TOTAL - MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL.....	65 935 401

RAPPROCHEMENT

59 677 625	63 679 201	-	1. Données déjà publiées.
-	-	64 306 900	2. Données révisées pour l'année en cours.
			3. Réorganisation du gouvernement
1 058 400	-	-	3.1 Application des lois sur les véhicules utilitaires, transféré du ministère des Transports.
461 400	-	-	3.2 Code de sécurité national, transféré du ministère des Transports.
61 197 425	63 679 201	64 306 900	TOTAL - MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL

- REMARQUES -

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 78 01 - SERVICES ADMINISTRATIFS

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer l'orientation générale, le soutien administratif et les services de planification nécessaires à la réalisation des programmes du Ministère.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

CADRES SUPÉRIEURS	8,1 ETPT ET	508 100 $

Fournir l'orientation voulue pour les quatre principaux secteurs de programmes sur les plans de la conception, du financement et de l'évaluation.

SERVICES FINANCIERS	7,1 ETPT ET	278 700 $

Fournir les services de comptabilité, de budgétisation et de contrôle des ressources financières nécessaires au double plan des dépenses et des recettes, conformément aux lignes directrices et aux mécanismes de contrôle financiers établis.

SERVICES DES RESSOURCES HUMAINES	10,7 ETPT ET	420 800 $

Fournir une large gamme de services dans le domaine du perfectionnement et de la gestion des ressources humaines, aux fins d'utilisation optimale des ressources humaines pour réaliser les objectifs du Ministère.

SYSTÈMES ET SERVICES	4,1 ETPT ET	346 100 $

Assurer les services de soutien pour le développement de systèmes et les activités d'administration générale. Prévoir, mettre en oeuvre et surveiller les projets d'installations permanentes et de rénovations majeures.

POLITIQUE, PLANIFICATION ET ÉVALUATION	4,0 ETPT ET	209 200 $

Assurer la coordination des services d'orientation, d'évaluation et de planification pour réaliser les objectifs et les programmes du Ministère.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	34,0 ETPT ET	1 762 900 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	1 384 700 $
Autres frais	313 200
Fournitures et approvisionnements	28 900
Biens et matériel	33 000
Contributions, subventions, etc	3 100
	1 762 900
Moins : crédits législatifs	33 000
À VOTER	1 729 900 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 78 02 - SERVICES CORRECTIONNELS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer la protection de la société, y compris celle du contrevenant, contre toute conduite nuisible et dangereuse; veiller au traitement humain du contrevenant, notamment en lui donnant l'occasion de changer son comportement grâce à des programmes communautaires ou en établissement; et fournir des services aux victimes de crimes.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

ADMINISTRATION DES SERVICES CORRECTIONNELS	16,5 ETPT ET	1 277 900 $

Gérer et administrer la prestation des services de réadaptation communautaire et de placement en établissement correctionnel en faveur des jeunes contrevenants et des contrevenants adultes.

ÉTABLISSEMENTS POUR ADULTES	315,9 ETPT ET	10 970 700 $

Fournir des services de réadaptation et de placement en établissement en faveur des contrevenants adultes.

SERVICES RÉGIONAUX ET COMMUNAUTAIRES	68,0 ETPT ET	2 647 500 $

Fournir des services de réadaptation et de probation aux jeunes contrevenants et aux contrevenants adultes.

SERVICES AUX VICTIMES	7,1 ETPT ET	404 300 $

Fournir une gamme de services de soutien aux victimes dans le but de leur assurer un traitement juste et adéquat dans le cadre de notre système de justice pénale.

JEUNES CONTREVENANTS	142,8 ETPT ET	8 854 100 $

Fournir des services de réadaptation et de placement en établissement aux jeunes contrevenants condamnés en vertu de la Loi sur les jeunes contrevenants.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	550,3 ETPT ET	24 154 500 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	16 290 700 $
Autres frais	2 032 200
Fournitures et approvisionnements	2 073 800
Biens et matériel	97 700
Contributions, subventions, etc.	3 660 100
À VOTER	24 154 500 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES
MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 78 03 - SERVICES DE POLICE

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Garantir des services de maintien de l'ordre adéquats dans toute la province, en coordonnant les services de police des municipalités et de la province, de la Gendarmerie royale du Canada et des services auxiliaires d'application des lois de qui relèvent les inspections, la réglementation des armes à feu et la réglementation des véhicules utilitaires.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

ADMINISTRATION DE LA POLICE	29,3 ETPT ET	33 010 900 $

Assurer l'administration du programme visant les trois éléments chargés de la prestation de services et administrer le Fonds d'aide aux services de police municipaux et le contrat de la province avec la GRC.

INSPECTIONS	6,2 ETPT ET	298 700 $

Assurer la sécurité publique par l'application de la Loi sur les détectives privés et les services de sécurité et de la Loi sur les licences de brocanteurs.

RÉGLEMENTATION DES ARMES À FEU	4,0 ETPT ET	162 800 $

Appliquer les lois fédérales relatives à la réglementation des armes à feu en assurant la délivrance de permis et la collecte des droits auprès des vendeurs de munitions et d'armes à feu et des particuliers qui achètent des armes à feu.

RÉGLEMENTATION DES VÉHICULES UTILITAIRES	72,6 ETPT ET	2 863 500 $

Voir à l'application des lois et des règlements régissant l'industrie du camionnage afin de minimiser l'endommagement des routes et d'assurer la sécurité des usagers de la route.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	112,1 ETPT ET	36 335 900 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	3 522 100 $
Autres frais	31 849 400
Fournitures et approvisionnements	85 100
Biens et matériel	3 700
Contributions, subventions, etc	875 600
À VOTER	36 335 900 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES
MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 78 04 - SHÉRIFS - CORONERS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Offrir un système pour la signification des documents, l'exécution de toutes les ordonnances en matière civile, la citation des jurés en vue de procès avec jury et le transport des détenus, et assurer la sécurité des tribunaux assujettis à la Cour du Banc de la Reine et à la Cour d'appel.

Offrir un système d'investigations sur les décès subits et inattendus survenus dans la province, et tenir des enquêtes, le cas échéant.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	75,1 ETPT ET	3 682 100 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	2 430 400 $
Autres frais	1 205 400
Fournitures et approvisionnements	41 700
Biens et matériel	4 600
À VOTER	3 682 100 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 79 41 - STRATÉGIE JEUNESSE - SAR

OBJECTIF DU PROGRAMME

Pourvoir à la mise en oeuvre de programmes et de projets qui s'inscrivent dans le cadre de l'Entente Canada/Nouveau-Brunswick sur la stratégie-jeunesse.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets	1 $
À VOTER	1 $

TOTAL - MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL	65 935 401 $
Moins : crédits législatifs	33 000
À VOTER	65 902 401 $

- REMARQUES -

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL

COMPTE À BUT SPÉCIAL

1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES		1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
$	$	$		$
696 373	500 000	500 000	Compte d'aide aux services de police municipaux.....	500 000
-	-	-	Compte pour les services aux victimes...	128 000
696 373	500 000	500 000	TOTAL - COMPTE À BUT SPÉCIAL	628 000

- REMARQUES -

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
77 01	1 457 588	1 469 600	1 482 700	Administration	1 535 900
02	7 173 343	7 305 400	7 509 500	Services généraux	7 289 500
03	28 555 480	30 947 500	30 711 900	Groupe des bâtiments	31 634 400
04	2 823 623	2 948 000	2 868 700	Groupe des systèmes d'information	3 318 800
40	-	-	-	Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR	1
	40 010 034	42 670 500	42 572 800	TOTAL - MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES	43 798 601

RAPPROCHEMENT

	40 180 155	42 670 500	
1. Données déjà publiées.			42 572 800
2. Données révisées pour l'année en cours.	(170 121)	-	-
3. Réorganisation du gouvernement 3.1 SINB, transféré au Conseil exécutif.			
TOTAL - MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES	40 010 034	42 670 500	42 572 800

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 77 01 - ADMINISTRATION

OBJECTIFS DU PROGRAMME

La Division de l'administration est chargée d'assurer un environnement qui facilite le bon fonctionnement des autres divisions du Ministère. Comprend les finances et la comptabilité, le personnel et la feuille de paye, le service central des dossiers ainsi que l'administration du bureau et la coordination des systèmes d'information. Couvrir aussi les frais de bureau du ministre et du sous-ministre.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	34,3 ETPT ET	1 555 900 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	1 152 000 $
Autres frais	401 500
Fournitures et approvisionnements	39 200
Biens et matériel	53 300
	1 646 000
Moins: sommes imputées au compte de capital	90 100
	1 555 900
Moins : crédits législatifs	33 000
À VOTER	1 522 900 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAM 77 02 - SERVICES GÉNÉRAUX

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Garantir des services de consultation professionnels, des installations de production et des services de soutien à tous les ministères et organismes dans le domaine des relations publiques, de la traduction, du graphisme, de l'impression, de la distribution et du courrier. Assurer un service central des achats.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

BUREAU DE TRADUCTION	53,1 ETPT ET	3 470 000 $

Assurer des services de traduction, d'interprétation et de terminologie dans les deux langues officielles à tous les ministères afin de respecter les dispositions de la Loi sur les langues officielles du Nouveau-Brunswick.

PUBLICATIONS ET DISTRIBUTION	43,7 ETPT ET	2 127 800 $

Publier, imprimer et distribuer les documents officiels du gouvernement déposés à l'Assemblée législative ou préparés en vertu de lois, de règlements et de décrets en conseil. Assurer un service central du courrier à tous les ministères du gouvernement. Diriger un service de renseignements publics permettant aux citoyens d'avoir accès directement à l'information relative aux gouvernements provincial et fédéral. Assurer un service central de conception des formulaires afin de respecter les normes de conception et de fabrication, ainsi que fournir des services de photographie et des services connexes à tous les ministères du gouvernement.

(Récupération de 8 800 $ par facturation)

CENTRALE DES ACHATS	20,3 ETPT ET	1 073 600 $

Assurer un service central des achats en vue a) de garantir que les achats sont effectués aux conditions les plus avantageuses en ce qui concerne le prix, la livraison et la qualité; b) de garantir que les approvisionnements sont achetés conformément à la Loi sur les achats publics et ses règlements d'application; c) d'assurer que tous les vendeurs inscrits ont une chance égale de soumissionner pour faire affaire avec le gouvernement; et d) d'augmenter le nombre de produits fabriqués au Nouveau-Brunswick dans tous les achats.

SERVICES D'IMPRIMERIE ET DE REPROGRAPHIE	14,5 ETPT ET	(68 900) $

Fournir à tous les ministères et organismes des services d'imprimerie et de reprographie au plus bas prix possible et dans un délai raisonnable.

(Récupération de 1 234 200 $ par facturation)

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES
COMPTE ORDINAIRE

MAGASIN CENTRAL	13,6 ETPT ET	(63 000) $

Assurer un service central d'entreposage afin a) de profiter de l'achat en gros de fournitures de bureau très utilisées; b) de fournir un entreposage à coût modique pour une variété de formulaires commerciaux; c) d'assurer que les fournitures de bureau sont achetées grâce à des techniques économiques de commande en grande quantité tout en conservant un niveau de stock minimum; et d'assurer un bureau central pour l'ameublement de bureau excédentaire.

(Récupération de 571 000 $ par facturation)

PROVISION POUR PERTES	0,0 ETPT ET	750 000 $

Prévoir le non-encaissement éventuel des montants dûs à la province.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	145,2 ETPT ET	7 289 500 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	4 640 400	$
Autres frais	3 069 900	
Fournitures et approvisionnements	582 200	
Biens et matériel	61 000	
Frais de la dette et autres	750 000	
	9 103 500	
Moins : sommes récupérées par facturation	1 814 000	
À VOTER	7 289 500	$

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 77 03 - GROUPE DES BÂTIMENTS

OBJECTIF DU PROGRAMME

Fournir des locaux adéquats à tous les ministères gouvernementaux.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

SERVICES DE SOUTIEN	66,5 ETPT ET	421 700 $

Assurer la gestion de la planification, de la conception, de la construction et des rénovations d'envergure de bâtiments.

GESTION DES BIENS	6,9 ETPT ET	312 900 $

Assurer un service qui fournira l'expertise nécessaire à l'achat, à la location et à l'aliénation des biens du gouvernement.

Faire la recherche de tous les biens qui appartiennent au gouvernement sous l'administration et le contrôle du ministre de l'Approvisionnement et des Services, les identifier et les cataloguer et offrir le même service aux autres ministères qui en ont besoin.

GESTION DES LOCAUX	106,7 ETPT ET	30 899 800 $

Assurer le fonctionnement et l'entretien des bâtiments appartenant au gouvernement, voir à ce que les baux soient respectés et offrir des services pour les bâtiments loués.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	180,1 ETPT ET	31 634 400 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	6 073 200	$
Autres frais	26 309 800	
Fournitures et approvisionnements	1 478 800	
Biens et matériel	35 700	
	33 897 500	
Moins : sommes imputées au compte de capital	2 263 100	
À VOTER	31 634 400	$

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 77 04 - GROUPE DES SYSTÈMES D'INFORMATION

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer un service rentable qui répond aux besoins de tous les ministères du gouvernement grâce au perfectionnement et au déploiement efficaces d'un personnel hautement qualifié et aux économies réalisées par ce service.

Mettre à la disposition de tous les ministères du gouvernement une source de conseils techniques et d'aide dans le but d'utiliser la technologie informatique de façon à améliorer le système de prestation de services et d'augmenter de manière effective leur capacité à atteindre leurs objectifs.

Assurer une méthode éducative formelle qui permettra aux ministères d'utiliser efficacement la technologie informatique.

(Récupération de 13 567 000 $ par facturation)

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	186,6 ETPT ET	3 318 800 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	7 233 500	$
Autres frais	8 430 200	
Fournitures et approvisionnements	488 200	
Biens et matériel	733 900	
	16 885 800	
Moins : sommes récupérées par facturation	13 567 000	
À VOTER	3 318 800	$

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES
COMPTE DE CAPITAL

PROGRAMME 77 40 - PROJETS DE DÉVELOPPEMENT AUTRES QUE D'IMMOBILISATIONS - SAR

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer la mise en oeuvre des projets et programmes du compte ordinaire relevant des divers éléments du programme de la Société d'aménagement régional.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets	1 $
A VOTER	1 $

TOTAL - MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES	43 798 601 $
Moins : crédits législatifs	33 000
A VOTER	43 765 601 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES
COMPTE DE CAPITAL

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES $	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL $	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES $	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL $
77 50				Conception et construction des bâtiments provinciaux	
	1 640 510	6 470 000	6 510 000	Enseignement supérieur et formation.....	5 310 000
				Installations permanentes... 4 510 000	
				Améliorations importantes... 800 000	
	606 630	990 000	500 000	Agriculture.....	2 100 000
				Installations permanentes... 2 100 000	
	32 671	150 000	150 000	Alcoolisme et Pharmacodépendance.....	863 000
				Installation permanentes.... 813 000	
				Améliorations importantes... 50 000	
	33 436 598	38 300 000	37 700 000	Éducation.....	53 948 000
				Installations permanentes... 37 522 000	
				Améliorations importantes... 13 826 000	
				Biens fonciers..... 2 200 000	
	-	-	-	Environnement.....	3 367 000
				Installations permanentes... 3 367 000	
	360 035	1 900 000	1 300 000	Pêches et Aquaculture.....	1 210 000
				Installations permanentes... 910 000	
				Améliorations importantes... 300 000	
	68 504 789	49 457 000	50 357 000	Santé et Services communautaires.....	32 310 000
				Installations permanentes... 32 060 000	
				Planification..... 250 000	
	208 183	1 000 000	950 000	Justice.....	3 800 000
				Installations permanentes... 3 700 000	
				Améliorations importantes... 100 000	
	178 587	180 000	130 000	Solliciteur général.....	180 000
				Améliorations importantes... 180 000	
	5 297 120	9 730 000	9 155 100	Approvisionnement et Services.....	10 250 000
				Administration des immobilisations..... 4 000 000	
				Améliorations importantes... 3 750 000	
				Remplacement des réservoirs à essence..... 2 500 000	
	154 890	700 000	700 000	Tourisme, Loisirs et Patrimoine.....	268 000
				Installations permanentes... 268 000	
	4 365 593	3 000 000	1 800 000	Transports.....	2 000 000
				Installations permanentes... 1 700 000	
				Améliorations importantes... 250 000	
				Biens fonciers..... 50 000	
	114 791 606	111 877 000	109 252 100	TOTAL.....	115 206 000
77 58	-	1	-	Projets d'immobilisations - SAR.....	1
	114 791 606	111 877 001	109 252 100	TOTAL - COMPTE DE CAPITAL.....	115 206 001
				SOMME DÉJÀ VOTÉE.....	115 206 001

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES
PRÊTS ET AVANCES

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
77 80	500 000	600 000	2 600 000	Rénovations et exploitation de l'hôtel Algonquin.....	8 480 000
	500 000	600 000	2 600 000	TOTAL - PRÊTS ET AVANCES.....	8 480 000

- REMARQUES -

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DU TOURISME, DES LOISIRS ET DU PATRIMOINE
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
80 01	2 280 495	2 424 300	2 422 700	Administration	2 253 800
03	8 572 542	8 527 300	8 784 400	Parcs et services techniques	8 437 700
04	6 400 528	7 778 400	7 722 800	Marketing et développement	7 477 500
05	4 194 991	4 380 300	4 267 200	Sport et loisirs	3 971 500
06	15 170 372	15 621 600	15 830 500	Culture	15 808 900
40	-	1	-	Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR	1
	36 538 928	38 731 901	39 027 600	TOTAL - MINISTÈRE DU TOURISME, DES LOISIRS ET DU PATRIMOINE	37 949 401

- REMARQUES -

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU TOURISME, DES LOISIRS ET DU PATRIMOINE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME BO 01 - ADMINISTRATION

OBJECTIF DU PROGRAMME

Fournir un soutien administratif, de même que des services d'évaluation et de planification à tous les programmes du Ministère.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

SERVICES ADMINISTRATIFS	39,6 ETPT ET	1 901 500 $

Établir, coordonner et maintenir un cadre de travail administratif qui contribue à la gestion efficace des ressources du ministère, soit humaines, financières, informatiques et matérielles.

POLITIQUE ET PLANIFICATION	7,2 ETPT ET	352 300 $

Service de soutien central pour ce qui est de la planification des objectifs tactiques et stratégiques du Ministère, de l'évaluation des programmes et, enfin, de la coordination des systèmes d'information.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	46,8 ETPT ET	2 253 800 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	1 698 500 $
Autres frais	471 100
Fournitures et approvisionnements	76 800
Biens et matériel	7 400
	2 253 800
Moins : crédits législatifs	33 000
À VOTER	2 220 800 $

BUDGET PRINCIPAL 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU TOURISME, DES LOISIRS ET DU PATRIMOINE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME NO 03 - PARCS ET SERVICES TECHNIQUES

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Mettre en valeur, entretenir et exploiter le réseau de parcs provinciaux et les installations et programmes connexes.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	226,9 ETPT ET	8 437 700 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	6 076 700 $
Autres frais	1 254 300
Fournitures et approvisionnements	750 600
Biens et matériel	177 500
Contributions, subventions, etc.	178 600
À VOTER	8 437 700 $

PROGRAMME NO 04 - MARKETING ET DÉVELOPPEMENT

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Faire connaître le Nouveau-Brunswick comme une importante zone de destination dans les Maritimes, qui a une identité distincte, et en faire une province ayant une image bien définie sur le marché touristique. Inciter les résidents du Nouveau-Brunswick à se déplacer davantage dans leur province.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

PUBLICITÉ ET RECHERCHE	8,7 ETPT ET	3 385 400 $

Prévoir, produire et mettre en oeuvre des programmes d'incitation aux déplacements à l'intention des non-résidents et des résidents du Nouveau-Brunswick. Produire des publications dans le cadre de campagnes publicitaires, desservir les visiteurs, ainsi que développer des marchés et des produits spécialité. Mettre en oeuvre des programmes de recherche et de surveillance en vue d'évaluer les résultats du secteur, de déterminer les marchés potentiels, de même qu'orienter la conception et la prestation de programmes.

RELATIONS PUBLIQUES	7,6 ETPT ET	451 300 $

Mettre à exécution des programmes spéciaux de publicité et de relations avec les médias afin d'augmenter le nombre de visiteurs dans la province. Fournir des services de rédaction, de photographie, de communications et de relations publiques pour les quatre divisions du Ministère.

BUDGET PRINCIPAL 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU TOURISME, DES LOISIRS ET DU PATRIMOINE
COMPTE ORDINAIRE

VENTES	4,9 ETPT ET	601 400 $

Vendre le Nouveau-Brunswick et ses produits touristiques auprès de l'industrie touristique, ainsi que recueillir et évaluer les données sur le marché.

SERVICES AUX VISITEURS	10,0 ETPT ET	823 700 $

Contribuer à l'augmentation du nombre de touristes et à la prolongation de leur séjour au Nouveau-Brunswick par la fourniture d'information à jour et exacte, ainsi que par l'exploitation de centres d'information touristique.

GESTION DES PRODUITS	13,4 ETPT ET	811 700 $

Obtenir des renseignements sur des secteurs de produits précis par la cueillette de données, l'analyse de l'information, la liaison avec l'industrie et l'interprétation des tendances. Favoriser aussi la mise en valeur et la promotion de produits.

SERVICES À L'INDUSTRIE	15,6 ETPT ET	1 063 900 $

Assurer la mise en valeur de produits et de services de qualité en offrant des stimulants techniques et financiers afin de maximiser les investissements, l'emploi et la viabilité économique. Faciliter la planification et l'élaboration de programmes d'éducation, de formation et de sensibilisation à l'intention des employés de l'industrie.

DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL	9,1 ETPT ET	338 100 $

Favoriser la mise en valeur et le marketing du potentiel touristique de diverses régions de la province en facilitant l'établissement de régions à thème, en collaboration avec un réseau efficace d'organisations régionales solides. Aider ces organisations par la prestation de soutien administratif et d'aide à la planification.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	69,3 ETPT ET	7 477 500 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	2 592 800 $
Autres frais	4 446 300
Fournitures et approvisionnements	193 700
Biens et matériel	3 300
Contributions, subventions, etc.	241 400
À VOTER	7 477 500 $

BUDGET PRINCIPAL 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU TOURISME, DES LOISIRS ET DU PATRIMOINE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 80 05 - SPORT ET LOISIRS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Augmenter le niveau et la qualité de participation des gens du Nouveau-Brunswick aux activités sportives et récréatives et aider à améliorer les programmes de sport et de loisirs.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

DÉVELOPPEMENT PROVINCIAL DU SPORT	11,1 ETPT ET	1 685 000 $

Appuyer et orienter les organisations sportives dans le développement et l'amélioration du sport amateur dans la province.

DÉVELOPPEMENT PROVINCIAL DES LOISIRS	8,2 ETPT ET	1 116 400 $

Appuyer et orienter les municipalités et les organisations de loisirs provinciales dans l'amélioration et le développement des loisirs dans la province.

DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE ET RÉGIONAL	17,9 ETPT ET	1 170 100 $

Appuyer et orienter les organisations sportives et récréatives, locales et régionales, dans l'amélioration et le développement des programmes de sport et de loisirs dans la province.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	37,2 ETPT ET	3 971 500 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	1 385 300 $
Autres frais	355 500
Fournitures et approvisionnements	45 300
Biens et matériel	500
Contributions, subventions, etc.	2 184 900
À VOTER	3 971 500 $

BUDGET PRINCIPAL 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU TOURISME, DES LOISIRS ET DU PATRIMOINE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME BO 04 - CULTURE

OBJECTIF DU PROGRAMME

Fournir aide et orientation en vue du développement et de la préservation d'activités reliées au patrimoine culturel et historique du Nouveau-Brunswick.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

SERVICES DES BIBLIOTHÈQUES DU NOUVEAU-BRUNSWICK	224,0 ETPT ET	7 513 100 $

Assurer une aide financière et administrative au réseau de bibliothèques du Nouveau-Brunswick.

MUSÉE DU NOUVEAU-BRUNSWICK	30,0 ETPT ET	1 373 800 $

Collectionner, faire des recherches, préserver, interpréter et exposer l'histoire, les sciences naturelles et les réalisations artistiques du Nouveau-Brunswick.

ARTS	12,1 ETPT ET	1 456 100 $

Aider et promouvoir le développement des arts visuels, de la littérature, des activités multiculturelles et des arts d'exécution au Nouveau-Brunswick.

ARCHIVES PROVINCIALES	29,7 ETPT ET	1 227 500 $

Voir à la gestion efficace des dossiers du gouvernement et assurer la préservation et la disponibilité des dossiers publics et privés ayant une valeur relativement à l'histoire du Nouveau-Brunswick.

PATRIMOINE	142,7 ETPT ET	4 238 400 $

Exploiter et entretenir les lieux et villages historiques afin de mieux faire apprécier et comprendre le patrimoine du Nouveau-Brunswick; préserver et interpréter les ressources historiques d'intérêt provincial. Accorder des subventions et de l'aide aux musées et organismes patrimoniaux afin qu'ils améliorent la qualité de leurs programmes et de leurs activités.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	438,5 ETPT ET	15 808 900 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	3 907 500 $
Autres frais	923 400
Fournitures et approvisionnements	384 300
Biens et matériel	79 900
Contributions, subventions, etc.	10 510 600
Frais de la dette et autres	3 200
À VOTER	15 808 900 $

BUDGET PRINCIPAL 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU TOURISME, DES LOISIRS ET DU PATRIMOINE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME DE 40 - PROJETS DE DÉVELOPPEMENT AUTRES QUE D'IMMOBILISATIONS - SAR

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer la mise en oeuvre des projets et programmes imputés au compte ordinaire en vertu des divers éléments de programme de la SAR.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets	1 $	
A VOTER	1 $	
TOTAL - MINISTÈRE DU TOURISME, DES LOISIRS ET DU PATRIMOINE		37 949 401 $
Moins : crédits législatifs		33 000
A VOTER		37 916 401 $

BUDGET PRINCIPAL 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DU TOURISME, DES LOISIRS ET DU PATRIMOINE
COMPTE DE CAPITAL

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
80 51	1 196 430	1 487 000	1 437 000	Parcs, installations touristiques et biens patrimoniaux	1 474 000
58	-	1	-	Projets d'immobilisations - 000	1
	1 196 430	1 487 001	1 437 000	TOTAL - COMPTE DE CAPITAL	1 474 001
				SOMME DÉJÀ VOTÉE	1 474 001

MINISTÈRE DU TOURISME, DES LOISIRS ET DU PATRIMOINE

COMPTE À BUT SPÉCIAL

1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES		1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
$	$	$		$
33 000	10 500	10 500	Compte en fiducie pour la maison du shérif Andrews	10 000
28 000	18 300	18 300	Compte pour les archives	18 000
-	5 000	5 000	Compte en fiducie pour l'archéologie	-
-	400 000	121 000	Fonds en fiducie pour le développement des arts	400 000
-	350 000	202 100	Fonds en fiducie pour le développement du sport	400 100
137 127	40 000	35 000	Fonds en fiducie du vicomte Bennett	25 000
198 127	823 800	391 900	TOTAL - COMPTE À BUT SPÉCIAL	853 100

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DU TOURISME, DES LOISIRS ET DU PATRIMOINE
PRÊTS ET AVANCES

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
80 81	173 298	265 000	265 000	Pour l'achat de véhicules - À VOTER.....	20 000
	173 298	265 000	265 000	TOTAL - PRÊTS ET AVANCES.....	20 000

- REMARQUES -

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
40 01	19 365 909	20 645 500	21 036 000	Administration	21 659 600
02	7 520 073	6 427 600	7 026 200	Véhicules à moteur	10 407 300
03	53 677 606	56 743 600	58 754 500	Entretien	54 158 300
04	46 937 036	38 595 800	43 600 000	Déneigement	37 740 500
05	5 227 032	5 726 800	5 745 900	Construction des ponts et des routes	5 667 000
40	-	1	-	Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR	1
46	-	1	-	Fonctionnement des véhicules	1
48	-	1	-	Fonctionnement du matériel et de l'outillage	1
49	-	1	-	Répartition de la feuille de paye	1
	132 727 596	128 139 304	136 162 600	TOTAL - MINISTÈRE DES TRANSPORTS	129 632 704

RAPPROCHEMENT

134 247 396	128 139 304		1. Données déjà publiées.
		136 162 600	2. Données révisées pour l'année en cours.
			3. Réorganisation du gouvernement
(1 058 400)	-	-	3.1 Application des lois sur les véhicules utilitaires, transféré au ministère du Solliciteur général.
(461 400)	-	-	3.2 Code de sécurité national, transféré au ministère du Solliciteur général.
132 727 596	128 139 304	136 162 600	TOTAL - MINISTÈRE DES TRANSPORTS

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 40 01 - ADMINISTRATION

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer un service de soutien administratif, financier ainsi qu'un service de soutien en personnel et en budgétisation visant tous les programmes du Ministère et mettre en vigueur les règlements et politiques qui s'appliquent à l'exploitation du réseau routier de la province.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

ADMINISTRATION GÉNÉRALE - BUREAU CENTRAL	119,4 ETPT ET	5 491 800 $

Assurer les services de soutien administratif suivants : l'administration des garanties relatives aux contrats; les services de secrétariat et de sténographie; les réclamations en dommages et en matière d'assurance; le contrôle des stocks; le soutien administratif relatif aux contrats et aux ententes; la préparation et le contrôle du budget; la comptabilité; la vérification interne; la gestion du personnel.

Assurer la liaison avec le gouvernement du Canada en ce qui concerne les programmes à frais partagés et préparer la version définitive des documents des contrats accordés par appel d'offres : l'administration et la vérification des contrats.

CHARGE DE LA FEUILLE DE PAYE POUR LES PROGRAMMES DU MINISTÈRE	0,0 ETPT ET	4 618 400 $

Assurer les fonds nécessaires pour pourvoir à la charge de la feuille de paye de tous les programmes du Ministère : l'assurance-chômage, la Croix-Bleue, l'indemnisation des accidents du travail.

ADMINISTRATION DES DISTRICTS	247,6 ETPT ET	8 555 100 $

Assurer un service de soutien administratif, technique et professionnel à tous les projets et activités de la voirie dans les 12 districts : l'entretien des routes, le déneigement et le déglaçage des routes, les installations permanentes pour la gestion par projets, la gestion des stocks, les ententes avec les municipalités et l'élimination des déchets solides.

CARTOGRAPHIE MUNICIPALE	14,7 ETPT ET	548 100 $

Assurer au Ministère et aux municipalités les services de soutien suivants : la cartographie municipale, la cartographie d'évaluation, les services de procédés graphiques, le contrôle des lotissements dans les régions non constituées en municipalités.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
COMPTE ORDINAIRE

POLITIQUES DES TRANSPORTS ET DES COMMUNICATIONS	13,9 ETPT ET	1 247 500 $

Élaborer les politiques de transports et de communications qui appuient les buts du développement social et économique du Nouveau-Brunswick et négocier leur adoption avec les organismes fédéraux, provinciaux et municipaux, les transporteurs et les expéditeurs; encourager l'expansion des services de transport par air, par terre et par mer; entrer en consultation avec d'autres gouvernements; coordonner les recommandations présentées au gouvernement fédéral et les organismes investis d'un pouvoir de réglementation; participer aux travaux des comités fédéraux-provinciaux; assurer la liaison avec des organismes de transport appuyés par le gouvernement provincial et leur fournir des fonds (la Commission des transports des provinces atlantiques, le Service de vérification des factures de fret); promouvoir le développement des télécommunications, y compris la radiodiffusion et la télédistribution; analyser les questions relatives aux transports et aux communications; travailler avec les transporteurs, les expéditeurs, les radiodiffuseurs pour s'assurer que les buts des politiques sont atteints; entretenir une liaison avec la Commission canadienne des transports au sujet des projets de passages à niveau. Le Programme sur les besoins spéciaux en matière de transport traite des besoins des personnes handicapées.

COMMISSIONS DE RÉGLEMENTATION	7,6 ETPT ET	465 600 $

Ces commissions sont chargées de la réglementation et de la surveillance des activités dans la province, des entreprises de service public, des transporteurs routiers et des compagnies d'assurance-automobile conformément aux lois et politiques gouvernementales.

Commission des entreprises de service public - réglementer les entreprises de service public et les assureurs d'automobiles; approuver les tarifs; enquêter sur les plaintes du public; assurer la protection de l'intérêt public; entendre les appels relatifs à la Loi sur la protection contre les fraudes en matière de valeurs.

Commission des transports routiers - réglementer les transporteurs routiers publics qui exercent leurs activités dans la province; délivrer les permis de transport routier.

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
COMPTE ORDINAIRE

GESTION DES VÉHICULES	5,0 ETPT ET	319 900 $
Assurer les services de gestion en ce qui a trait au fonctionnement d'un parc de véhicules provincial.		
AVION	2,0 ETPT ET	413 200 $
Assurer aux ministres et aux hauts fonctionnaires un transport aérien pratique et efficace.		
ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	410,2 ETPT ET	21 659 600 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	17 267 200	$
Autres frais	3 033 900	
Fournitures et approvisionnements	607 100	
Biens et matériel	79 600	
Contributions, subventions, etc.	556 800	
Frais de la dette et autres	169 100	
	21 713 700	
Moins : sommes imputées à d'autres programmes	54 100	
	21 659 600	
Moins : crédits législatifs	33 000	
À VOTER	21 626 600	$

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 40 02 - VÉHICULES À MOTEUR

OBJECTIFS DU PROGRAMME

S'assurer de la perception des droits et de la tenue des dossiers se rattachant aux conducteurs et aux véhicules ainsi qu'appliquer, mettre à jour et administrer les lois relatives au déplacement des personnes et des biens dans les rues et sur les routes.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

ADMINISTRATION - VÉHICULES À MOTEUR	105,0 ETPT ET	8 907 300 $

S'assurer de la perception des droits et de la tenue des dossiers se rattachant aux conducteurs et aux véhicules ainsi qu'établir, mettre à jour et exécuter les lois relatives au déplacement des personnes et des biens dans les rues et sur les routes.

PROVISION POUR PERTES	0,0 ETPT ET	1 500 000 $

Subvenir aux pertes du Compte d'indemnisation pour jugements inexécutés.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	105,0 ETPT ET	10 407 300 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	2 872 900 $
Autres frais	2 863 300
Fournitures et approvisionnements	3 152 000
Contributions, subventions, etc.	19 100
Frais de la dette et autres	1 500 000
À VOTER	10 407 300 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 40 03 - ENTRETIEN

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Fournir des services d'entretien à toutes les routes désignées ainsi qu'assurer le fonctionnement des traversiers de la province.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

EXPLOITATION DES TRAVERSIERS	103,6 ETPT ET	10 001 600 $

Assurer l'exploitation des traversiers et l'entretien des quais.

ENTRETIEN DES PONTS	185,4 ETPT ET	9 041 900 $

Assurer l'entretien de tous les ouvrages d'art de voirie de la province.

ENTRETIEN DES ROUTES	375,2 ETPT ET	20 076 100 $

Assurer l'entretien de toutes les routes désignées par le ministre en application de la Loi sur la voirie.

ENTRETIEN DES ROUTES MUNICIPALES	0,0 ETPT ET	1 072 200 $

Fournir les fonds nécessaires pour l'entretien estivol des routes désignées à l'intérieur des municipalités ainsi que les services par contrat avec les villages.

ENTRETIEN DES DÉPOTOIRS	28,2 ETPT ET	2 813 500 $

Entretenir et exploiter tous les lieux d'enfouissement sanitaire à l'extérieur des municipalités ainsi que fournir aux municipalités les services d'élimination des déchets solides non prévus par le Ministère.

CHEMINS D'ACCÈS AUX RESSOURCES	0,3 ETPT ET	101 900 $

Assurer l'entretien des chemins classés en application de la Loi sur la voirie comme chemins d'accès aux ressources : le terrassement, le creusage de fossés, le gravillonnage, le remplacement de ponceaux.

BÂTIMENTS - EXPLOITATION ET ENTRETIEN	88,7 ETPT ET	2 990 800 $

Exploiter et entretenir les bâtiments et les terrains administrés par le Ministère.

DIRECTION DES TECHNIQUES DE LA CIRCULATION	60,3 ETPT ET	4 981 600 $

Assurer les services techniques de la circulation, y compris le marquage, la signalisation et l'éclairage des routes désignées.

DIRECTION DES SERVICES TECHNIQUES	45,2 ETPT ET	2 323 800 $

Assurer le soutien technique et professionnel nécessaires à l'entretien du réseau routier provincial ainsi que fournir les services de soutien pour le déneigement et le déglaçage des routes désignées.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
COMPTE ORDINAIRE

ENTRETIEN AUX INTERSECTIONS P&G ROUTES ET DES VOIES FERRÉES	0,0 ETPT ET	754 900 $

Assurer la protection de la sécurité publique en effectuant l'entretien adéquat du réseau routier qui croise la voie ferrée - services par contrat avec les sociétés CN et CP.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	856,9 ETPT ET	54 158 300 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	22 980 900 $	
Autres frais	21 394 200	
Fournitures et approvisionnements	13 418 400	
Biens et matériel	265 200	
	58 058 700	
Moins : sommes imputées à d'autres programmes	3 550 400	
Moins : sommes imputées au compte de capital	350 000	
À VOTER	54 158 300 $	

PROGRAMME 40 04 - DÉNEIGEMENT

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer les services d'entretien pendant l'hiver, y compris le déneigement et le déglaçage des routes désignées.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

ACTIVITÉS DE DÉNEIGEMENT	407,1 ETPT ET	33 220 400 $

Assurer les services de déneigement et de déglaçage de toutes les routes à l'extérieur des municipalités, ainsi que les services par contrat avec les villages.

SERVICES D'ENTRETIEN DES ROUTES MUNICIPALES PENDANT L'HIVER	0,0 ETPT ET	4 520 100 $

Fournir les fonds nécessaires au déneigement et au déglaçage des routes désignées à l'intérieur des municipalités.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	407,1 ETPT ET	37 740 500

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	12 468 800 $
Autres frais	20 650 100
Fournitures et approvisionnements	4 621 600
À VOTER	37 740 500 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 40 05 - CONSTRUCTION DES PONTS ET DES ROUTES

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer des services de soutien technique et professionnel pour la planification, la conception, l'acquisition de terrains et la construction des routes et des ponts.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

EMPRISE DES ROUTES	32,4 ETPT ET	1 295 400 $

Assurer des services de soutien pour l'acquisition de biens-fonds relativement à la construction de routes et de ponts ainsi que régler les réclamations relatives à l'acquisition de ces biens-fonds.

DIRECTION DES OUVRAGES D'ART	14,9 ETPT ET	700 300 $

Assurer la conception des charpentes de ponts et la surveillance de la construction des ponts provinciaux.

PLANIFICATION DES ROUTES	21,1 ETPT ET	950 900 $

Assurer la planification à longue échéance et la planification fonctionnelle d'un réseau de transport routier pour la province.

DIRECTION DE LA CONSTRUCTION DES ROUTES	20,0 ETPT ET	954 800 $

Assurer l'administration et la surveillance des contrats de terrassement, de pavage, de concassage et de travaux effectués par les employés du Ministère sur les projets locaux de revêtement de pierres concassées bitumineés et de stabilisation des sols.

DIRECTION DU TRACÉ DES ROUTES	26,2 ETPT ET	1 285 600 $

Fournir des plans et devis détaillés d'un programme de construction approuvé et assurer la coordination du Programme des routes municipales.

DIRECTION DES MATÉRIAUX ET DE LA RECHERCHE	28,7 ETPT ET	480 000 $

Fournir des services d'appoint en ce qui a trait aux sols, aux matériaux, aux activités géotechniques, aux sources d'agrégats, aux recherches en laboratoire ou en bibliothèque et aux recherches relatives aux matériaux pour le programme de construction de routes et de ponts.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	143,3 ETPT ET	5 667 000 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
COMPTE ORDINAIRE

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	5 010 000	$
Autres frais	801 900	
Fournitures et approvisionnements	259 000	
Biens et matériel	110 100	
Contribution, subventions, etc	27 900	
	6 208 900	
Moins : sommes imputées à d'autres programmes	111 900	
Moins : sommes imputées au compte de capital	430 000	
À VOTER	5 667 000	$

BUDGET PRINCIPAL, 1981-1982

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 60 68 - PROJETS DE DÉVELOPPEMENT AUTRES QUE D'IMMOBILISATIONS - SAR

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer la mise en oeuvre de projets et de programmes inscrits au compte ordinaire en vertu de divers éléments de programmes de la Société d'aménagement régional.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 0,0 ETPT ET 1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets	1 $
À VOTER	1 $

PROGRAMME 60 68 - FONCTIONNEMENT DES VÉHICULES

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Répartir les coûts des véhicules et des installations de réparation entre les ministères-clients.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 404,0 ETPT ET 1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	12 910 000 $
Autres frais	7 570 100
Fournitures et approvisionnements	22 819 300
Biens et matériel	437 800
Frais de la dette et autres	4 200 000
	47 937 200
Moins : sommes imputées à d'autres programmes	47 937 199
À VOTER	1 $

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 60 68 - FONCTIONNEMENT DU MATÉRIEL ET DE L'OUTILLAGE

OBJECTIF DU PROGRAMME

Répartir les coûts de l'outillage entre divers programmes du Ministère.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 0,0 ETPT ET 1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Autres frais	33 288 300 $
Moins : sommes imputées à d'autres programmes	24 966 199
Moins : sommes imputées au compte de capital	8 322 100
À VOTER	1 $

PROGRAMME 60 69 - RÉPARTITION DE LA FEUILLE DE PAYE

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Répartir les frais de la feuille de paye affectés à des projets et activités précis inscrits à la fois au compte de capital et au compte ordinaire.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 367,6 ETPT ET 1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	15 039 000 $
Moins : sommes imputées au compte de capital	15 038 999
À VOTER	1 $

TOTAL - MINISTÈRE DES TRANSPORTS		230 393 602 $
Moins : sommes imputées à d'autres programmes	100 760 898	
	129 632 704	
Moins : crédits législatifs	33 000	
À VOTER	129 599 704	

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
COMPTE DE CAPITAL

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
40 50	23 921 457	34 600 000	33 100 000	Ponts permanents	30 400 000
51	72 908 669	84 506 000	86 706 000	Routes permanentes	93 847 000
52	36 996 567	37 000 000	39 000 000	Entente Canada/Nouveau-Brunswick sur l'amélioration des routes	27 500 000
57	4 507 158	-	-	Développement des transports - Entente auxiliaire	-
58	-	1	-	Projets d'immobilisations - SAR	-
59	-	1	-	Programme de construction de routes de grande communication	1
	138 333 831	156 106 002	158 806 000	TOTAL - COMPTE DE CAPITAL	151 747 001
				MOINS DÉJÀ VOTÉ	151 747 001

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

COMPTE À BUT SPÉCIAL

	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES		1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
	23 346 879	30 000 000	30 000 000	Compte en fiducie pour routes de grande communication	42 000 000
	23 346 879	30 000 000	30 000 000	TOTAL - COMPTE À BUT SPÉCIAL	42 000 000

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
PRÊTS ET AVANCES

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
40 71	1 405 916	140 000	140 000	Régie des transports du Nouveau-Brunswick -	
				A VOTER	20 000
60	3 995 770	5 861 000	5 861 000	Pour achat de matériel et d'outillage	
				A VOTER	2 500 000
81	1 309 937	1 683 000	1 683 000	Parc central de véhicules	
				A VOTER	-
85	1 309 876	900 000	2 100 000	Compte d'indemnisation pour jugements recoulés -	
				A VOTER	1 500 000
	8 111 509	8 584 000	9 784 000	TOTAL - PRÊTS ET AVANCES	4 020 000

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DIRECTION GÉNÉRALE DE LA CONDITION FÉMININE
COMPTE ORDINAIRE

CRÉDIT	1989-1990 DÉPENSES RÉELLES	1990-1991 BUDGET PRINCIPAL	1990-1991 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
82 01	337 115	359 400	357 800	Direction générale de la condition féminine.....	341 600
	337 115	359 400	357 800	TOTAL - DIRECTION GÉNÉRALE DE LA CONDITION FÉMININE.....	341 600

- REMARQUES -

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DIRECTION GÉNÉRALE DE LA CONDITION FÉMININE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 82 01 - DIRECTION GÉNÉRALE DE LA CONDITION FÉMININE

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Élaborer et mettre en oeuvre des lignes de conduite et des programmes ayant pour but d'améliorer la situation sociale, économique et juridique des femmes de la province.

Tenter d'accroître la représentation des femmes à tous les échelons et dans toutes les classes des services publics, par le biais d'un programme d'égalité en matière d'emploi.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	6,9 ETPT ET	341 600 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	295 600 $
Autres frais	43 100
Fournitures et approvisionnements	2 900
À VOTER	341 600 $

TOTAL - DIRECTION GÉNÉRALE DE LA CONDITION FÉMININE	341 600 $
Moins : crédits législatifs	-
À VOTER	341 600 $

- REMARQUES -

SECTION C

PRÉVISIONS

DES RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE,

DES RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL,

DES RECETTE AU COMPTE À BUT SPÉCIAL ET

DES RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES

TABLE DES MATIÈRES

Tableaux sommaires

Recettes - Compte ordinaire par ministère 3
Recettes - Compte ordinaire selon la provenance 4
Recettes - Compte de capital par ministère 6
Recettes - Compte de capital selon la provenance 7
Recettes - Compte à but spécial par ministère 8
Recettes - Compte à but spécial selon la provenance 9
Recettes - Prêts et avances par ministère 10
Recettes - Prêts et avances selon la provenance 11

Prévisions détaillées des recettes

Compte ordinaire, compte de capital, compte à but spécial et compte de prêts et avances

Affaires municipales 54
Affaires intergouvernementales 46
Agriculture 17
Aide au revenu 44
Approvisionnement et Services 71
Assemblée législative 51
Bureau du contrôleur 64
Commerce et Technologie 22
Commission de l'alcoolisme et de la pharmacodépendance 20
Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes 52
Commission de la santé mentale du Nouveau-Brunswick 53
Conseil de gestion 21
Éducation 25
Enseignement supérieur et Formation 15
Environnement 28
Finances 32
Gouvernement général 39
Justice 46
Pêches et Aquaculture 36
Ressources naturelles et Énergie 57
Santé et Services communautaires 41
Secrétariat de la politique 65
Société d'aménagement régional 66
Société des alcools du Nouveau-Brunswick 63
Société d'habitation du Nouveau-Brunswick 61
Solliciteur général 68
Tourisme, Loisirs et Patrimoine 74
Transports 77
Travail 49

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

PAR MINISTÈRE

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
35 562,3	25 495,2	37 819,8	Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Formation	34 155,7
6 357,1	6 182,1	8 227,1	Ministère de l'Agriculture	6 585,9
2 815,8	2 753,2	2 753,2	Commission de l'alcoolisme et de pharmacodépendance	2 813,5
33,1	27,0	27,0	Ministère du Conseil de gestion	2,0
1 596,0	1 526,0	1 851,6	Ministère du Commerce et de la Technologie	2 586,0
28 783,9	5 338,3	5 488,3	Ministère de l'Éducation	7 097,7
1 088,3	1 248,4	1 248,4	Ministère de l'Environnement	1 809,2
3 057 347,9	3 211 569,8	3 177 960,8	Ministère des Finances	3 305 746,9
8 671,6	9 394,8	9 172,9	Ministère des Pêches et de l'Aquaculture	9 706,0
8 865,0	33 000,8	28 620,8	Gouvernement général	30 400,8
40 920,5	45 308,7	45 308,7	Ministère de la Santé et des Services communautaires	70 188,3
128 654,8	131 718,5	139 819,4	Ministère de l'Aide au revenu	137 592,9
0,2	0,0	0,0	Ministère des Affaires intergouvernementales	0,0
23 522,6	23 586,1	24 451,2	Ministère de la Justice	26 778,9
2 339,4	2 316,7	2 338,2	Ministère du Travail	2 744,5
24,4	10,8	14,6	Assemblée législative	11,7
3 009,2	1 286,5	1 368,5	Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes	1 180,2
1 899,0	2 173,6	2 173,6	Commission de la santé mentale du Nouveau-Brunswick	2 369,6
956,6	1 133,3	1 172,4	Ministère des Affaires municipales	1 054,6
44 610,7	50 078,2	43 997,5	Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	50 231,2
10 549,2	9 380,0	10 500,0	Société d'habitation du Nouveau-Brunswick	10 300,0
81 717,2	82 147,7	81 047,7	Société des alcools du Nouveau-Brunswick	84 014,2
151,7	48,5	40,0	Bureau du contrôleur	40,0
4,4	0,0	0,0	Secrétariat de la politique	0,0
21 650,3	38 352,0	26 252,0	Société d'aménagement régional	32 000,0
10 983,4	11 200,8	11 400,8	Ministère du Solliciteur général	11 315,0
4 932,4	4 196,6	4 275,9	Ministère de l'Approvisionnement et des Services	4 176,0
2 275,9	2 153,7	2 324,0	Ministère du Tourisme, des Loisirs et du Patrimoine	2 466,1
54 021,0	53 070,0	54 033,4	Ministère des Transports	65 974,9
3 583 343,9	3 754 697,3	3 723 687,8	TOTAL: COMPTE ORDINAIRE	3 903 341,8

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

SELON LA PROVENANCE

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Provenance interne	
			Taxes	
607 632,2	629 400,0	677 400,0	Impôt sur le revenu des particuliers	699 600,0
115 118,6	121 500,0	77 800,0	Impôt sur les bénéfices des sociétés	87 200,0
3 187,5	4 770,0	4 000,0	Taxe sur les minéraux métalliques	9 700,0
167 158,7	180 300,0	180 300,0	Impôt provincial sur les biens fonciers	202 800,0
158 827,6	178 800,0	178 800,0	Impôt municipal sur les biens fonciers	205 400,0
623 627,6	666 700,0	635 000,0	Taxe pour les services sociaux et l'éducation	643 000,0
109 484,1	112 500,0	115 000,0	Taxe sur l'essence et les carburants	129 200,0
74 145,9	72 500,0	72 500,0	Taxe sur le tabac	84 600,0
1 899,5	1 560,0	1 560,0	Taxe d'entrée et de divertissement	1 800,0
51,7	54,0	54,0	Taxe sur les paris mutuels	109,0
15 833,4	16 850,0	16 850,0	Taxe sur les primes d'assurance	18 250,0
2 751,8	2 500,0	2 500,0	Taxe sur le transfert de biens réels	2 750,0
8 625,4	9 200,0	9 200,0	Taxe sur le capital des corporations financières	9 500,0
1 888 344,0	1 996 634,0	1 970 964,0	Total partiel - taxes	2 093 909,0
			Produits de placements	
81 717,2	82 147,7	81 047,7	Bénéfices provenant de la vente de boissons alcooliques	84 014,2
24 656,8	23 268,2	24 579,8	Intérêts créditeurs et revenus de placements	24 931,7
745,8	483,0	536,5	Autres	693,0
107 119,8	105 898,9	106 164,0	Total partiel - produits de placements	109 638,9
			Licences et permis	
50 289,1	50 091,7	50 723,6	Véhicules à moteur	62 921,0
5 811,4	6 400,0	6 100,0	Réglementation des alcools	6 400,0
4 654,2	5 165,7	4 784,1	Pêche sportive et chasse	4 887,6
499,3	495,0	490,6	Forêts	495,0
500,9	503,0	499,4	Mines	497,1
5 557,9	5 314,0	5 751,6	Recettes générales	8 012,5
67 312,8	67 969,4	68 349,3	Total partiel - licences et permis	83 213,2
			Ventes de biens et services	
18 513,1	15 028,4	21 868,3	Établissements	22 979,7
6 459,0	7 066,6	7 091,5	Recettes intergouvernementales	7 405,3
2 170,7	1 745,0	1 878,9	Parcs provinciaux	1 966,6
1 854,3	1 933,0	1 909,3	Baux et locations	1 861,9
27 752,5	28 009,2	28 509,6	Recettes générales	32 007,2
56 749,6	53 782,2	61 257,6	Total partiel - ventes de biens et services	66 220,7

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

SELON LA PROVENANCE

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Redevances	
25 613,9	26 200,0	22 900,0	Forêts	22 950,0
8 207,5	10 993,0	9 180,5	Mines	9 853,0
33 821,4	37 193,0	32 080,5	Total partiel - redevances	32 803,0
19 399,7	20 300,0	17 000,0	Recettes des loteries	18 400,0
1 651,1	1 530,4	1 948,2	Amendes et intérêts de pénalisation	2 078,0
4 658,2	3 216,6	3 741,0	Recettes diverses	25 686,5
2 179 056,6	2 286 524,5	2 261 504,6	TOTAL - RECETTES DE PROVENANCE INTERNE	2 431 949,3
			Subventions inconditionnelles - Canada	
871 424,0	918 000,0	918 000,0	Paiements de péréquation fiscale	939 000,0
248 861,0	245 000,0	241 000,0	Financement des programmes établis - caisse	228 000,0
36 861,0	38 800,0	37 400,0	Services complémentaires de santé	37 500,0
1 823,6	1 800,0	1 800,0	Autres	1 800,0
1 158 969,6	1 203 600,0	1 198 200,0	Total partiel - subventions inconditionnelles - Canada	1 206 300,0
			Subventions conditionnelles - Canada	
2 209,0	1 946,8	1 803,9	Services du gouvernement général	1 736,0
809,9	461,3	411,3	Transports	313,9
19 965,9	36 758,7	26 186,7	Développement économique	30 208,7
10 748,5	12 457,6	12 457,6	Santé	12 672,0
158 267,3	163 664,8	172 051,3	Bien-être	171 107,5
50 511,2	47 162,1	48 163,4	Éducation	44 024,3
0,0	0,0	0,0	Culture	0,0
2 805,9	2 121,5	2 909,0	Autres	5 030,1
245 317,7	264 572,8	263 983,2	Total partiel - subventions conditionnelles - Canada	265 092,5
1 404 287,3	1 468 172,8	1 462 183,2	TOTAL - SUBVENTIONS DU CANADA	1 471 392,5
3 583 343,9	3 754 697,3	3 723 687,8	RECETTES BRUTES AU COMPTE ORDINAIRE	3 903 341,8

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

PAR MINISTÈRE

COMPTE DE CAPITAL

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
593,4	280,0	1 584,7	Ministère de l'Agriculture	280,0
316,4	200,0	400,0	Ministère du Commerce et de la Technologie	200,0
37,3	10,0	40,0	Ministère de l'Éducation	10,0
0,0	1 200,0	0,0	Gouvernement général	0,0
92,6	80,0	121,3	Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	80,0
813,8	400,0	500,0	Société d'habitation du Nouveau-Brunswick	350,0
4 332,2	6 405,0	6 605,0	Société d'aménagement régional	9 000,0
584,8	600,0	717,1	Ministère de l'Approvisionnement et des Services	150,0
24 845,0	22 470,0	24 601,0	Ministère des Transports	19 870,0
31 615,5	31 645,0	34 569,1	TOTAL - COMPTE DE CAPITAL	29 940,0

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

SELON LA PROVENANCE

COMPTE DE CAPITAL

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Provenance interne	
340,2	100,0	71,2	Services du gouvernement général	100,0
187,2	370,0	221,0	Transports	370,0
191,4	200,0	400,0	Développement économique	200,0
37,3	10,0	40,0	Éducation	10,0
1 913,4	1 265,0	3 086,9	Autres	760,0
2 669,5	1 945,0	3 819,1	TOTAL - RECETTES DE PROVENANCE INTERNE	1 440,0
			Subventions conditionnelles - Canada	
24 628,5	22 100,0	24 150,0	Transports	19 500,0
4 183,5	6 400,0	5 600,0	Développement économique	9 000,0
0,0	1 200,0	0,0	Éducation	0,0
134,0	0,0	1 000,0	Autres	0,0
28 946,0	29 700,0	30 750,0	TOTAL - subventions conditionnelles	28 500,0
31 615,5	31 645,0	34 569,1	TOTAL - RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL	29 940,0

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

PAR MINISTÈRE

COMPTE À BUT SPÉCIAL

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
848,1	700,0	700,0	Ministère du Commerce et de la Technologie	300,0
77,0	40,0	37,6	Ministère de l'Éducation	40,0
0,0	0,0	2 700,0	Ministère de l'Environnement	16 100,0
1 419,5	1 775,8	1 775,8	Ministère de la Santé et des Services communautaires	1 899,0
492,6	700,0	500,0	Ministère du Solliciteur général	900,0
715,4	848,0	631,0	Ministère du Tourisme, des Loisirs et du Patrimoine	853,0
29 246,1	27 000,0	31 250,0	Ministère des Transports	34 900,0
32 798,7	31 063,8	37 594,4	TOTAL - COMPTE À BUT SPÉCIAL	54 992,0

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

SELON LA PROVENANCE

COMPTE À BUT SPÉCIAL

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
848,1	700,0	700,0	Compte d'aide aux recherches médicales	300,0
77,0	40,0	37,6	Compte de Fred Magee	40,0
0,0	0,0	2 700,0	Fonds en fiducie pour l'environnement	16 100,0
1 419,5	1 775,8	1 775,8	Compte d'assurance-responsabilité pour les hôpitaux	1 899,0
492,6	500,0	500,0	Compte d'aide aux services de police municipaux	500,0
0,0	200,0	0,0	Compte pour les services aux victimes	400,0
436,5	400,0	180,0	Fonds en fiducie pour le développement du sport	400,0
240,9	400,0	400,0	Fonds en fiducie pour le développement des arts	400,0
28,0	20,0	20,0	Fonds en fiducie du vicomte Bennett	25,0
10,0	10,0	10,0	Compte en fiducie pour la maison du shérif Andrews	10,0
0,0	18,0	21,0	Compte en fiducie pour les archives	18,0
29 246,1	27 000,0	31 250,0	Fonds en fiducie pour les routes de grande communication	34 900,0
32 798,7	31 063,8	37 594,4	TOTAL - COMPTE À BUT SPÉCIAL	54 992,0

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

PAR MINISTÈRE

PRÊTS ET AVANCES

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
3 544,2	3 500,0	3 334,6	Ministère de l'Agriculture	3 400,0
3 039,5	1 150,0	900,0	Ministère du Commerce et de la Technologie	900,0
191,6	210,8	538,2	Ministère de l'Éducation	210,8
112,9	96,8	96,8	Ministère de l'Environnement	71,8
481,0	519,4	519,4	Ministère des Finances	633,0
6 112,4	6 000,0	6 500,0	Ministère des Pêches et de l'Aquaculture	7 150,0
225,0	248,6	248,6	Ministère de la Santé et des Services communautaires	274,8
71,3	64,8	64,8	Ministère des Affaires municipales	80,1
951,1	826,6	826,6	Ministère des Ressources naturelles et de l'Énerige	110,0
2 684,2	2 536,3	2 536,3	Société d'habitation du Nouveau-Brunswick	2 293,2
50,0	40,0	30,0	Ministère de l'Approvisionnement et des Services	0,0
1 457,7	190,0	190,0	Ministère des Transports	50,0
18 920,9	15 383,3	15 785,3	TOTAL - PRÊTS ET AVANCES	15 173,7

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

SELON LA PROVENANCE

PRÊTS ET AVANCES

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
18 920,9	15 383,3	15 785,3	Recouvrements au compte des prêts et avances	15 173,7
18 920,9	15 383,3	15 785,3	TOTAL - RECOUVREMENTS AU COMPTE DES PRÊTS ET AVANCES	15 173,7

BUDGET PRINCIPAL DES RECETTES

COMPTE ORDINAIRE

COMPTE DE CAPITAL

COMPTE À BUT SPÉCIAL

COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA FORMATION

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Produits de placements	
			Intérêts créditeurs et revenus de placements	
1,6	0,0	0,0	Opérations de change	0,0
1,6	0,0	0,0	Total partiel - produits de placements	0,0
			Licences et permis	
			Recettes générales	
48,0	50,0	50,0	Loi sur l'apprentissage et la certification professionnelle	20,0
6,9	6,5	6,5	Loi sur les écoles de métiers - licences	6,5
54,9	56,5	56,5	Total partiel - licences et permis	26,5
			Ventes de biens et services	
			Établissements	
1 554,2	1 532,8	1 532,8	Frais de scolarité	2 154,0
1 867,4	718,3	1 229,3	Frais de scolarité - cours du soir	1 666,4
13 948,1	11 359,3	17 805,2	Formation pour l'industrie - droits	17 746,3
205,9	100,0	100,0	Collèges communautaires - ventes	100,0
1,9	0,0	0,0	Ventes de biens et services - autres	0,0
278,9	100,0	100,0	Places parrainées - autres que celles de la C.E.I.C.	250,0
			Baux et locations	
153,4	130,0	130,0	Autres baux et locations	130,0
			Recettes générales	
29,6	29,0	29,0	Tests de rendement des adultes - droits	31,5
51,7	55,0	55,0	École d'artisanat du Nouveau-Brunswick - frais	55,0
38,9	27,0	27,0	Ventes et services - autres	27,0
18 130,0	14 051,4	21 008,3	Total partiel - ventes de biens et services	22 160,2

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA FORMATION

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Recettes diverses	
1,3	1,0	1,0	Véhicules du gouvernement - recouvrements	1,0
128,2	0,0	0,0	Recouvrements des dépenses des années antérieures	0,0
49,4	10,0	192,2	Autres recettes diverses	25,0
178,9	11,0	193,2	Total partiel - recettes diverses	26,0
18 365,4	14 118,9	21 258,0	TOTAL - recettes de provenance interne	22 212,7
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Éducation	
2 730,2	953,0	4 303,9	Planification de l'emploi au Canada - intégration professionnelle	1 081,4
679,3	0,0	668,3	Secrétariat national à l'alphabétisation - projets divers	0,0
9 870,5	9 898,3	10 914,1	Loi nationale sur la formation	9 849,0
270,9	250,0	250,0	Loi nationale sur la formation - surveillance	250,0
303,6	275,0	275,0	Régime canadien de prêts aux étudiants	594,6
250,9	*	*	Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - aide à l'infrastructure	*
2 974,5	*	*	Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - autres	*
			Autres recettes	
117,0	0,0	150,5	Politique des langues officielles	168,0
17 196,9	11 376,3	16 561,8	TOTAL - subventions conditionnelles - Canada	11 943,0
35 562,3	25 495,2	37 819,8	TOTAL - MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA FORMATION	34 155,7

*Les contributions fédérales en vertu de l'Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - aide à l'infrastructure et autres - figurent sous la rubrique Gouvernement général.

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Produits de placements	
			Intérêts créditeurs et revenus de placements	
4 281,7	4 400,0	4 220,0	Intérêts sur prêts	4 250,0
22,0	22,0	30,0	Autres intérêts créditeurs	30,0
			Autres	
9,8	3,0	0,0	Recouvrements - prêts et garanties	3,0
143,1	0,0	0,0	Gains sur cession - matériel et outillage	0,0
4 456,6	4 425,0	4 250,0	Total partiel - produits de placements	4 283,0
			Licences et permis	
			Recettes générales	
7,0	7,5	7,0	Commission des produits laitiers - permis	7,0
7,0	7,5	7,0	Total partiel - licences et permis	7,0
			Ventes de biens et services	
			Recettes intergouvernementales	
126,2	95,6	118,0	Projets de l'ACDI	90,1
			Baux et locations	
58,4	50,0	35,0	Location de terrains - autres	35,0
315,1	320,0	445,0	Commission de l'aménagement agricole - frais de baux	400,0
1,9	1,9	1,9	Loyers - bâtiments provinciaux	1,9
10,1	10,0	15,1	Baux de bleuetières	15,0
			Recettes générales	
86,5	100,0	103,5	Ventes de pommes de terre de semence	100,0
0,2	0,2	0,2	Frais des tests contre la pullorose	0,2
88,1	120,0	88,0	Pépinières de fraises - ventes	100,0
1 137,2	1 000,0	1 000,0	Services vétérinaires	1 140,0
4,5	4,7	4,0	Frais d'analyse des produits laitiers en laboratoire	4,0
10,7	10,0	10,0	Frais d'évaluation	10,0
2,0	2,5	19,0	Service de génie agricole	15,0
17,0	10,0	12,0	Frais d'utilisation du laboratoire agricole	10,0
1,8	2,0	2,0	Droits de libération hypothécaire	2,0
1 859,7	1 726,9	1 853,7	Total partiel - ventes de biens et services	1 923,2

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Redevances	
			Mines	
1,2	2,0	1,0	Redevances sur le calcaire	2,0
1,2	2,0	1,0	Total partiel - redevances	2,0
			Recettes diverses	
2,5	3,0	2,6	Véhicules du gouvernement - recouvrements	3,0
3,4	0,0	28,3	Recouvrements des dépenses des années antérieures	0,0
10,3	2,0	8,8	Autres recettes diverses	2,0
16,2	5,0	39,7	Total partiel - recettes diverses	5,0
6 340,7	6 166,4	6 151,4	TOTAL - recettes de provenance interne	6 220,2
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Développement économique	
0,0	1,0	1,0	Programme de la main-d'oeuvre agricole	1,0
9,4	7,7	7,7	Services des animaux de ferme	7,7
0,0	0,0	1 528,0	Programme Canada/Nouveau-Brunswick d'aide au revenu des agriculteurs	0,0
			Éducation	
7,0	7,0	7,0	Subventions 4-H	7,0
			Autres	
0,0	0,0	532,0	Programme d'assurance-récolte	350,0
16,4	15,7	2 075,7	TOTAL - subventions conditionnelles - Canada	365,7
6 357,1	6 182,1	8 227,1	TOTAL - MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE	6 585,9

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

COMPTE DE CAPITAL

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Provenance interne	
			Autres recettes	
556,5	230,0	1 100,0	Autres ventes de terrains	230,0
36,9	50,0	484,7	Recouvrements des dépenses des années antérieures	50,0
593,4	280,0	1 584,7	TOTAL - MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE	280,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

PRÊTS ET AVANCES

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Recouvrements	
2 948,2	3 500,0	3 300,0	Commission de l'aménagement agricole	3 400,0
570,8	0,0	0,0	Commission de l'assurance-récolte du Nouveau-Brunswick	0,0
25,2	0,0	0,0	Fonds de stabilisation du prix du porc	0,0
0,0	0,0	34,6	Programme d'aide à l'industrie porcine	0,0
3 544,2	3 500,0	3 334,6	TOTAL - MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE	3 400,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Recettes diverses	
0,0	0,1	0,1	Autres recettes diverses	0,1
0,0	0,1	0,1	Total partiel - recettes diverses	0,1
0,0	0,1	0,1	TOTAL - recettes de provenance interne	0,1
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Santé	
2 696,1	2 640,6	2 640,6	Traitement et réadaptation des alcooliques - RPPH	2 700,9
119,7	112,5	112,5	Accord sur les services de traitement et réadaptation en matière d'alcoolisme et de toxicomanie	112,5
2 815,8	2 753,1	2 753,1	TOTAL - subventions conditionnelles - Canada	2 813,4
2 815,8	2 753,2	2 753,2	TOTAL - COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE	2 813,5

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DU CONSEIL DE GESTION

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Recettes diverses	
0,1	0,0	0,0	Véhicules du gouvernement - recouvrements	0,0
27,3	1,0	1,0	Recouvrements des dépenses des années antérieures	1,0
0,1	1,0	1,0	Autres recettes diverses	1,0
27,5	2,0	2,0	TOTAL - recettes de provenance interne	2,0
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Éducation	
5,6	25,0	25,0	Politique des langues officielles	0,0
5,6	25,0	25,0	TOTAL - subventions conditonnelles - Canada	0,0
33,1	27,0	27,0	TOTAL - MINISTÈRE DU CONSEIL DE GESTION	2,0

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DU COMMERCE ET DE LA TECHNOLOGIE

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Produits de placements	
			Intérêts créditeurs et revenus de placements	
601,9	500,0	750,0	Intérêts sur prêts	950,0
61,7	30,0	120,0	Autres intérêts créditeurs	60,0
0,0	100,0	16,1	Revenus de placements	0,0
1,7	0,0	0,0	Opérations de change	0,0
			Autres recettes	
21,9	20,0	20,0	Recouvrements - prêts et garanties	20,0
0,0	0,0	50,0	Recouvrements - cession d'éléments d'actif	200,0
687,2	650,0	956,1	Total partiel - produits de placements	1 230,0
			Ventes de biens et services	
			Baux et locations	
25,0	12,5	12,5	Loyers - terrains	12,5
104,5	60,0	60,0	Loyers - bâtiments provinciaux	40,0
			Recettes générales	
762,2	800,0	800,0	Frais de service	1 300,0
891,7	872,5	872,5	Total partiel - ventes de biens et services	1 352,5
			Recettes diverses	
0,5	0,5	0,5	Véhicules du gouvernement - recouvrements	0,5
11,0	2,0	22,0	Recouvrements des dépenses des années antérieures	2,0
5,6	1,0	0,5	Autres recettes diverses	1,0
17,1	3,5	23,0	Total partiel - recettes diverses	3,5
1 596,0	1 526,0	1 851,6	TOTAL - recettes de provenance interne	2 586,0
1 596,0	1 526,0	1 851,6	TOTAL - MINISTÈRE DU COMMERCE ET DE LA TECHNOLOGIE	2 586,0

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DU COMMERCE ET DE LA TECHNOLOGIE

COMPTE DE CAPITAL

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Provenance interne	
			Services du gouvernement général	
125,0	0,0	0,0	Bâtiments - recouvrements sur cession	0,0
			Développement économique	
191,4	200,0	400,0	Infrastructure industrielle - recouvrements	200,0
316,4	200,0	400,0	TOTAL - MINISTÈRE DU COMMERCE ET DE LA TECHNOLOGIE	200,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DU COMMERCE ET DE LA TECHNOLOGIE

COMPTE À BUT SPÉCIAL

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
848,1	700,0	700,0	Compte d'aide aux recherches médicales	300,0
848,1	700,0	700,0	TOTAL - MINISTÈRE DU COMMERCE ET DE LA TECHNOLOGIE	300,0

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DU COMMERCE ET DE LA TECHNOLOGIE

PRÊTS ET AVANCES

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Recouvrements	
2 281,6	650,0	400,0	Loi sur le commerce et la technologie	400,0
757,9	500,0	500,0	Gestion provinciale Ltée	500,0
3 039,5	1 150,0	900,0	TOTAL - MINISTÈRE DU COMMERCE ET DE LA TECHNOLOGIE	900,0

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Licences et permis	
			Recettes générales	
62,4	71,9	71,9	Autres licences et permis	71,9
62,4	71,9	71,9	Total partiel - licences et permis	71,9
			Ventes de biens et services	
			Recettes générales	
32,2	30,0	30,0	Manuels scolaires - ventes	20,0
4,8	1,0	1,0	Ventes et services - autres	1,0
37,0	31,0	31,0	Total partiel - ventes de biens et services	21,0
			Recettes diverses	
0,2	0,0	0,0	Véhicules du gouvernement - recouvrements	0,0
459,1	0,0	0,0	Recouvrements des dépenses des années antérieures	0,0
543,4	300,0	450,0	Conseils scolaires locaux	400,0
17,4	4,0	4,0	Autres recettes diverses	1 637,0
1 020,1	304,0	454,0	Total partiel - recettes diverses	2 037,0
1 119,5	406,9	556,9	TOTAL - recettes de provenance interne	2 129,9
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Éducation	
23,7	41,4	41,4	Réadaption professionnelle des personnes handicapées	43,3
3 475,4	3 703,9	3 703,9	Étudiants autochtones	3 679,1
1 109,4	1 186,1	1 186,1	Étudiants non résidents	1 245,4
20 013,4	*	*	Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - aide à l'infrastructure	*
3 042,5	*	*	Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - autres	*
27 664,4	4 931,4	4 931,4	TOTAL - subventions conditionnelles - Canada	4 967,8
28 783,9	5 338,3	5 488,3	TOTAL - MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION	7 097,7

*Les contributions fédérales en vertu de'Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - aide à l'infrastructure et autres - figurent sous la rubrique Gouvernement général.

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

COMPTE DE CAPTIAL
000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Provenance interne	
			Éducation	
37,3	10,0	40,0	Écoles	10,0
37,3	10,0	40,0	TOTAL - MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION	10,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

COMPTE À BUT SPÉCIAL
000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
77,0	40,0	37,6	Compte de Fred Magee	40,0
77,0	40,0	37,6	TOTAL - MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION	40,0

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

PRÊTS ET AVANCES
000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Recouvrements	
191,6	210,8	538,2	Autres recouvrements	210,8
191,6	210,8	538,2	TOTAL - MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION	210,8

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Produits de placements	
			Intérêts créditeurs et revenus de placements	
12,6	12,0	12,0	Autres intérêts créditeurs	14,0
12,6	12,0	12,0	Total partiel - produits de placements	14,0
			Licences et permis	
			Recettes générales	
0,0	91,0	91,0	Contrôle de la qualité de l'air et des déchets industriels	141,0
260,7	270,0	270,0	Systèmes de stockage des produits pétroliers	230,0
15,5	15,0	15,0	Permis de foreurs de puits et d'entrepreneurs en forage de puits	24,0
3,6	3,0	3,0	Autres licences et permis	100,0
4,9	4,0	4,0	Licences de pesticides	80,0
0,0	33,5	33,5	Génie sanitaire et gestion des déchets	67,0
284,7	416,5	416,5	Total partiel - licences et permis	642,0
			Ventes de biens et services	
			Recettes générales	
0,0	0,0	0,0	Services d'analyse	0,0
56,3	69,0	69,0	Prévision d'inondations	91,0
618,8	625,0	625,0	Réseaux d'eau et d'égouts - frais aux usagers	475,0
675,1	694,0	694,0	Total partiel - ventes de biens et services	566,0

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Recettes diverses	
0,6	0,9	0,9	Véhicules du gouvernement - recouvrements	0,7
0,6	0,9	0,9	Total partiel - recettes diverses	0,7
973,0	1 123,4	1 123,4	TOTAL - recettes de provenance interne	1 222,7
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Autres recettes	
0,0	0,0	0,0	Entente bilatéral sur des mesures de redressement	571,5
115,3	125,0	125,0	Réduction des dommages causés par les inondations	15,0
115,3	125,0	125,0	TOTAL - subventions conditionnelles - Canada	586,5
1 088,3	1 248,4	1 248,4	TOTAL - MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT	1 809,2

RAPPROCHEMENT

0,0	1 248,4	1 248,4	1. Données déjà publiées
			2. Réorganisation du gouvernement
12,6	0,0	0,0	2.1 Autres intérêts créditeurs
260,7	0,0	0,0	2.3 Systèmes de stockage des produits pétroliers
15,5	0,0	0,0	2.4 Permis de foreurs de puits et d'entrepreneurs en forage de puits
3,6	0,0	0,0	2.5 Autres licences et permis
4,9	0,0	0,0	2.6 Licences de pesticides
56,3	0,0	0,0	2.8 Prévision d'inondations
618,8	0,0	0,0	2.9 Réseaux d'eau et d'égouts - frais aux usagers
0,6	0,0	0,0	2.10 Véhicules du gouvernement - recouvrements
115,3	0,0	0,0	2.12 Réduction des dommages causés par les inondations
1 088,3	1 248,4	1 248,4	TOTAL - MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

COMPTE À BUT SPÉCIAL

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
0,0	0,0	2 700,0	Fonds en fiducie pour l'environnement	16 100,0
0,0	0,0	2 700,0	TOTAL - MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT	16 100,0

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

PRÊTS ET AVANCES

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Recouvrements	
4,4	4,9	4,9	Lotissement Crystal Springs	0,0
108,5	91,9	91,9	Réseaux de distribution d'eau - recouvrements	71,8
112,9	96,8	96,8	TOTAL - MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT	71,8

RAPPROCHEMENT

0,0	96,8	96,8	1. Données déjà publiées
			2. Réorganisation du gouvernement
4,4	0,0	0,0	2.1 Lotissement Crystal Springs
108,5	0,0	0,0	2.2 Réseaux de distribution d'eau - recouvrements
112,9	96,8	96,8	TOTAL - MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES FINANCES

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Impôts sur le revenu	
607 632,2	629 400,0	677 400,0	Impôt provincial sur le revenu des particuliers	699 600,0
115 118,6	121 500,0	77 800,0	Impôt provincial sur les bénéfices des sociétés	87 200,0
			Impôts fonciers	
167 158,7	180 300,0	180 300,0	Impôt provincial sur les biens fonciers	202 800,0
158 827,6	178 800,0	178 800,0	Impôt municipal sur les biens fonciers	205 400,0
			Taxes à la consommation	
623 627,6	666 700,0	635 000,0	Taxe pour les services sociaux et l'éducation	643 000,0
109 484,1	112 500,0	115 000,0	Taxe sur l'essence et les carburants	129 200,0
74 145,9	72 500,0	72 500,0	Taxe sur le tabac	84 600,0
1 899,5	1 560,0	1 560,0	Taxe d'entrée et de divertissement	1 800,0
51,7	54,0	54,0	Taxe sur les paris mutuels	109,0
			Autres taxes	
2 751,8	2 500,0	2 500,0	Taxe sur le transfert de biens réels	2 750,0
8 625,4	9 200,0	9 200,0	Taxe sur le capital des corporations financières	9 500,0
1 869 323,1	1 975 014,0	1 950 114,0	Total partiel - taxes et impôts	2 065 959,0
			Produits de placements	
			Intérêts créditeurs et revenus de placements	
8,5	5,0	5,0	Autres intérêts créditeurs	5,0
1,5	3,5	3,5	Opérations de change	2,4
10,0	8,5	8,5	Total partiel - produits de placements	7,4
			Licences et permis	
			Recettes générales	
9,7	9,5	9,5	Licences de loteries	9,8
9,7	9,5	9,5	Total partiel - licences et permis	9,8

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES FINANCES

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Ventes de biens et services	
			Baux et locations	
22,0	30,0	30,0	Location de la voie ferrée de Southampton	27,0
61,5	47,0	47,0	Droits d'utilisation de l'énergie hydraulique	55,0
			Recettes générales	
9 001,5	12,000,0	12 000,0	Frais de services	14 500,0
2,8	4,0	3,0	Certificats de taxes de vente en vrac	3,1
37,6	35,0	39,0	Rapports sur la taxe à la consommation	39,0
222,3	250,0	234,0	Certificats d'impôt - ventes	225,0
9 347,7	12 366,0	12 353,0	Total partiel - ventes de biens et services	14 849,1
			Recettes des loteries	
19 399,7	20 300,0	17 000,0	Recettes des loteries	18 400,0
19 399,7	20 300,0	17 000,0	Total partiel - recettes des loteries	18 400,0
			Amendes et intérêts de pénalisation	
32,6	40,0	44,0	Taxes à la consommation - amendes	50,0
32,6	40,0	44,0	Total partiel - amendes et intérêts de pénalisation	50,0
			Recettes diverses	
175,2	150,0	150,0	Recouvrements de la taxe de vente fédérale	90,0
1,6	1,8	1,8	Véhicules du gouvernement - recouvrements	1,6
43,7	30,0	30,0	Recouvrements des dépenses des années antérieures	50,0
0,3	0,0	0,0	Dons à la Couronne - autres	0,0
34,7	50,0	50,0	Autres recettes diverses	30,0
255,5	231,8	231,8	Total partiel - recettes diverses	171,6
1 898 378,3	2 007 969,8	1 979 760,8	TOTAL - recettes de provenance interne	2 099 446,9

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES FINANCES

COMPTE ORDINAIRE
000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Subventions inconditionnelles - Canada	
871 424,0	918 000,0	918 000,0	Paiements de péréquation fiscale	939 000,0
248 861,0	245 000,0	241 000,0	Financement de programmes établis - caisse	228 000,0
36 861,0	38 800,0	37 400,0	Services complémentaires de santé	37 500,0
1 823,6	1 800,0	1 800,0	Autres	1 800,0
1 158 969,6	1 203 600,0	1 198 200,0	TOTAL - subventions inconditionnelles - Canada	1 206 300,0
3 057 347,9	3 211 569,8	3 177 960,8	TOTAL - MINISTÈRE DES FINANCES	3 305 746,9

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES FINANCES

PRÊTS ET AVANCES

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Recouvrements	
481,0	519,4	519,4	Autres recouvrements	633,0
481,0	519,4	519,4	TOTAL - MINISTÈRE DES FINANCES	633,0

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Produits de placements	
			Intérets créditeurs et revenus de placements	
7 649,3	8 000,0	8 000,0	Intérêts sur prêts	8 500,0
7 649,3	8 000,0	8 000,0	Total partiel - produits de placements	8 500,0
			Licences et permis	
			Recettes générales	
0,0	0,0	60,0	Loi sur l'inspection du poisson - Étiquettes pour le saumon - ventes	132,0
96,9	95,0	96,5	Loi sur le traitement du poisson- permis d'acheteurs	95,0
96,9	95,0	156,5	Total partiel - licences et permis	227,0
			Ventes de biens et services	
			Établissements	
116,3	105,0	105,0	Frais de scolarité	130,0
26,8	100,0	50,0	Chambre et pension	32,0
134,8	160,0	100,0	Musées et lieux historiques - ventes et services	100,0
			Baux et locations	
0,0	112,8	1,5	Baux d'aquaculture	35,0
3,0	2,2	2,2	Autres baux et locations	2,2
141,6	180,1	90,0	Recettes de fonctionnement - bateaux retenus pour la revente	35,0
			Recettes générales	
8,5	10,0	10,0	Frais de service	10,0
431,0	670,1	358,7	Total partiel - ventes de biens et services	344,2
			Recettes diverses	
0,3	0,6	0,6	Véhicules du gouvernement - recouvrements	0,3
0,7	0,0	28,0	Recouvrements des dépenses des années antérieures	0,0
33,2	152,1	152,1	Autres recettes diverses	157,5
34,2	152,7	180,7	Total partiel - recettes diverses	157,8
8 211,4	8 917,8	8 695,9	TOTAL - recettes de provenance interne	9 229,0

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE

COMPTE ORDINAIRE
000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Éducation	
439,7	450,0	450,0	Loi nationale sur la formation	450,0
			Autres recettes	
20,5	27,0	27,0	Autres subventions conditionnelles - Canada	27,0
460,2	477,0	477,0	TOTAL - subventions conditionnelles - Canada	477,0
8 671,6	9 394,8	9 172,9	TOTAL - MINISTÈRE DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE	9 706,0

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE

PRÊTS ET AVANCES
000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
6 112,4	6 000,0	6 500,0	Loi sur le développement des pêches	7 150,0
6 112,4	6 000,0	6 500,0	TOTAL - MINISTÈRE DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE	7 150,0

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

GOUVERNEMENT GÉNÉRAL

COMPTE ORDINAIRE

DOO 5

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Licences et permis	
			Réglementation des alcools	
5 811,4	6 400,0	6 100,0	Commission des licences et permis d'alcool	6 400,0
			Recettes générales	
21,9	0,0	0,0	Loi sur l'enregistrement des sûretés constituées par des corporations	0,0
5 833,3	6 400,0	6 100,0	Total partiel - licences et permis	6 400,0
			Ventes de biens et services	
			Recettes générales	
3 030,7	0,0	0,0	Bureaux de l'enregistrement - frais	0,0
4,0	0,0	0,0	Ventes et services - autres	0,0
3 034,7	0,0	0,0	Total partiel - ventes de biens et services	0,0
			Recettes diverses	
1,1	0,8	0,8	Véhicules du gouvernement - recouvrements	0,8
5,9	0,0	0,0	Recouvrements des dépenses des années antérieures	0,0
0,7	0,0	0,0	Autres recettes diverses	0,0
7,7	0,8	0,8	Total partiel - recettes diverses	0,8
8 875,7	6 400,8	6 100,8	TOTAL - recettes de provenance interne	6 400,8
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Éducation	
0,0	21 600,0	22 520,0	Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - aide à l'infrastructure	22 500,0
0,0	5 000,0	0,0	Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - autres	0,0
			Autres	
-10,7	0,0	0,0	Politiques des langues officielles	1 500,0
-10,7	26 600,0	22 520,0	Total partiel - subventions conditionnelles - Canada	24 000,0
8 865,0	33 000,8	28 620,8	TOTAL - GOUVERNEMENT GÉNÉRAL	30 400,8

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

GOUVERNEMENT GÉNÉRAL

COMPTE DE CAPITAL

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
0,0	1 200,0	0,0	Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - projets spéciaux	0,0
0,0	1 200,0	0,0	TOTAL - GOUVERNEMENT GÉNÉRAL	0,0

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Produits de placements	
			Intérêts créditeurs et revenus de placements	
414,7	391,1	391,1	Intérêts sur prêts	364,9
390,8	150,0	150,0	Autres intérêts créditeurs	200,0
805,5	541,1	541,1	Total partiel - produits de placements	564,9
			Licences et permis	
			Recettes générales	
1,1	1,5	1,5	Foyers de soins - licences	1,5
96,1	97,3	97,3	Licences de mariage	479,7
233,6	260,0	260,0	Inspection de l'hygiène publique - licences	935,3
330,8	358,8	358,8	Total partiel - licences et permis	1 416,5
			Ventes de biens et services	
			Établissements	
8,0	3,8	3,8	Ventes d'articles d'artisanat des établissements	0,0
83,9	38,2	38,2	Ventes de biens et services - autres	0,0
			Recettes générales	
475,5	488,8	488,8	Actes de l'état civil - droits	906,5
2 191,8	2 500,0	2 500,0	Services hospitaliers - recouvrements auprès des tiers	2 807,5
538,2	514,0	514,0	Allocations-santé pour les personnes âgées - recouvrements auprès des tiers	514,0
419,7	480,0	480,0	Régime d'assurance-maladie - recouvrements auprès des tiers	537,6
18,1	18,0	18,0	Loi sur le changement de nom	60,5
0,0	30,0	30,0	Droits d'immunisation des voyageurs	31,4
0,0	30,0	30,0	Services sociaux familiaux et communautaires - Recouvrements auprès des tiers	0,0
1,6	1,0	1,0	Ventes et services - autres	1,0
3 736,8	4 103,8	4 103,8	Total partiel - ventes de biens et services	4 858,5
			Recettes diverses	
38,3	65,0	65,0	Recouvrements des dépenses des années antérieures	50,0
0,0	75,0	75,0	Autres recettes diverses	21 079,7
38,3	140,0	140,0	Total partiel - recettes diverses	21 129,7
4 911,4	5 143,7	5 143,7	TOTAL - recettes de provenance interne	27 969,5

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Santé	
166,0	162,6	162,6	Régime d'assistance publique du Canada - assistance médicale - administration	172,2
6 180,4	7 806,1	7 806,1	Régime d'assistance publique du Canada - assistance médicale - soins de santé	8 119,7
0,0	0,0	0,0	Programmes de services de santé communautaire - système d'information	0,0
59,2	62,2	62,2	Régime d'assistance publique du Canada - assistance médicale - foyers de soins spéciaux	65,1
			Bien-être	
134,7	212,2	212,2	Recettes des soins sans tutelle	233,0
26 814,5	29 202,1	29 202,1	Régime d'assistance publique du Canada - services sociaux communautaires	30 820,3
			Éducation	
2 142,8	2 519,8	2 519,8	Réadaptation professionnelle - subventions de fonctionnement	2 658,4
			Autres recettes	
138,0	0,0	0,0	Système intégré de gestion	0,0
373,5	200,0	200,0	Politique des langues officielles	150,0
36 009,1	40 165,0	40 165,0	TOTAL - subventions conditionnelles - Canada	42 218,7
40 920,5	45 308,7	45 308,7	TOTAL - MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES	70 188,3

RAPPROCHEMENT

42 819,5	46 982,3	46 982,3	1. Données déjà publiées
			2. Réorganisation du gouvernement
(509,9)	0,0	0,0	2.1 Réadaptation professionnelle des personnes handicapées
(1 389,1)	(1 673,6)	(1 673,6)	2.2 Régime d'assistance publique du Canada - assistance médicale - foyers de soins spéciaux
40 920,5	45 308,7	45 308,7	TOTAL - MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES

COMPTE À BUT SPÉCIAL

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
1 419,5	1 775,8	1 775,8	Compte d'assurance - responsabilité pour les hôpitaux	1 899,0
1 419,5	1 775,8	1 775,8	TOTAL - MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES	1 899,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES

PRÊTS ET AVANCES

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Recouvrements	
225,0	248,6	248,6	Buanderie de l'hôpital régional de Saint-Jean	274,8
225,0	248,6	248,6	TOTAL - MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES	274,8

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'AIDE AU REVENU

COMPTE ORDINAIRE
000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Recettes diverses	
0,2	0,3	0,2	Véhicules du gouvernement - recouvrements	0,2
437,5	478,0	380,0	Recouvrements des dépenses des années antérieures	391,4
1 417,5	1 537,6	1 400,0	Tribunal de la famille - versements	1 442,0
1 855,2	2 015,9	1 780,2	Total partiel - recettes diverses	1 833,6
1 855,2	2 015,9	1 780,2	TOTAL - recettes de provenance interne	1 833,6
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Bien-être	
1 531,9	1 615,4	1 558,3	Régime d'assistance publique du Canada - services de gestion	1 640,3
124 717,3	127 661,7	136 016,8	Régime d'assistance publique du Canada - sécurité du revenu	133 654,9
			Éducation	
550,4	425,5	464,1	Réadaptation professionnelle	464,1
126 799,6	129 702,6	138 039,2	TOTAL - subventions conditionnelles - Canada	135 759,3
128 654,8	131 718,5	139 819,4	TOTAL - MINISTÈRE DE L'AIDE AU REVENU	137 592,9

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES

COMPTE ORDINAIRE
000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Recettes diverses	
0,2	0,0	0,0	Recouvrements des dépenses des années antérieures	0,0
0,2	0,0	0,0	TOTAL - MINISTÈRE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES	0,0

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

COMPTE ORDINAIRE
000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Autres taxes	
			Taxes sur les primes d'assurance	
15 133,4	16 000,0	16 000,0	Taxes sur les primes d'assurance	17 500,0
15 133,4	16 000,0	16 000,0	Total partiel - taxes	17 500,0
			Produits de placements	
			Intérêts créditeurs et revenus de placements	
20,0	20,0	20,0	Intérêts sur prêts	20,0
0,9	1,1	1,5	Autres intérêts créditeurs	1,1
0,3	1,4	0,5	Opérations de change	1,4
21,2	22,5	22,0	Total partiel - produits de placements	22,5
			Licenses et permis	
			Recettes générales	
0,6	3,0	0,7	Caisses populaires et coopératives - droits de constitution	0,7
9,8	11,2	10,2	Loi sur les arrangements préalables de services de pompes funèbres - licences	10,2
401,3	320,0	350,0	Loi sur la protection contre les fraudes en matières de valeurs	350,0
5,5	6,8	5,5	Licences d'encanteurs	6,0
8,7	7,6	8,8	Loi sur les agences de recouvrements - licences	7,6
24,5	10,0	15,0	Commissaires aux serments	33,5
1 168,3	1 333,2	1 208,0	Sociétés - droits de dépôt annuels	1 315,6
8,8	12,8	7,0	Divulgation du coût du crédit	99,5
36,7	53,0	45,0	Loi sur le démarchage	55,0
83,2	74,0	64,0	Agents et vendeurs immobiliers - licences	108,1
59,9	50,2	60,0	Agents d'assurance-vie - licences	62,0
84,8	91,0	91,0	Autres agents d'assurance - licences	92,0
778,9	348,4	824,1	Sociétés - lettres patentes	877,1
0,0	0,0	0,0	Caisses populaires - évaluation	277,5
2 671,0	2 321,2	2 689,3	Total partiel - licences et permis	3 294,8

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Ventes de biens et services	
			Recettes générales	
33,6	55,8	42,0	NUANS - droits de recherche de titres	101,2
28,4	33,3	30,2	Copies conformes de documents - droits	31,6
319,3	345,0	345,0	Compagnies d'assurance - dépenses relatives à la Loi sur les assurances	309,0
181,4	255,0	255,0	Compagnie d'assurance - dépenses relatives à la Commission des entreprises de service public	258,0
183,6	160,0	200,0	Cours des divorces - droits	180,0
464,3	450,0	470,0	Cour des successions - droits	475,0
338,3	350,0	350,0	Sténographes judiciaires - droits	249,6
80,0	80,0	120,0	Administration des tribunaux - formules juridiques, jugements	90,0
427,6	400,0	700,0	Bureaux de circonscription judiciaire - droits	785,0
0,6	0,5	0,5	Ventes et services - autres	0,0
2 057,1	2 129,6	2 512,7	Total partiel - ventes de biens et services	2 479,4
			Amendes et intérêts de pénalisation	
99,7	125,0	110,0	Loi sur la réglementation des alcools - amendes	200,0
1 315,7	1 203,1	1 350,0	Cours provinciales - amendes - Code criminel	1 350,0
44,9	36,1	85,0	Cours provinciales - amendes - lois provinciales et arrêtés municipaux	160,0
19,6	10,0	80,0	Cours provinciales - amendes - Bureaux de circonscription judiciaire - amendes	60,0
12,4	2,5	7,0	Recouvrements - frais judiciaires	2,5
4,0	5,0	9,0	Cautionnements confisqués	5,0
30,4	0,5	4,0	Saisie de matériel de jeu illégal	0,5
1 526,7	1 382,2	1 645,0	Total partiel - amendes et intérêts de pénalisation	1 778,0
			Recettes diverses	
0,3	1,0	0,5	Véhicules du gouvernement - recouvrements	1,0
0,9	3,0	1,0	Recouvrements des dépenses des années antérieures	3,0
87,5	0,0	0,0	Intervenant public - recouvrements	0,0
4,8	115,0	1,0	Autres recettes diverses	2,0
93,5	119,0	2,5	Total partiel - recettes diverses	6,0
21 502,9	21 974,5	22 871,5	TOTAL - recettes de provenance interne	25 080,7

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Services du gouvernement général	
23,0	31,7	31,7	Cour fédérale	6,2
0,0	427,9	300,0	Administration bilingue de la justice	0,0
1 522,0	1 120,0	1 120,0	Aide juridique	1 350,0
			Bien-être	
19,3	32,0	38,0	Aide juridique en matière civile - RAPC	32,0
0,0	0,0	0,0	Services de gestion - RAPC	10,0
			Autres	
366,3	0,0	0,0	Politique des langues officielles	300,0
89,1	0,0	90,0	Autres suventions conditionnelles	0,0
2 019,7	1 611,6	1 579,7	TOTAL - subventions conditionnelles - Canada	1 698,2
23 522,6	23 586,1	24 451,2	TOTAL - MINISTÈRE DE LA JUSTICE	26 778,9

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DU TRAVAIL

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Autres taxes	
			Taxes sur les primes d'assurance	
0,1	0,0	0,0	Loi sur la prévention des incendies	0,0
0,1	0,0	0,0	Total partiel - autres taxes	0,0
			Produits de placements	
			Intérêts créditeurs et revenus de placements	
5,6	4,0	6,5	Autres intérêts créditeurs	4,0
0,8	0,0	0,5	Opérations de change	0,5
6,4	4,0	7,0	Total partiel - produits de placements	4,5
			Licences et permis	
			Recettes générales	
5,2	2,8	6,6	Appareils de divertissement - enregistrement et inspection	6,5
143,8	84,2	100,0	Frais d'examen des souduers et de renouvellement des certificats	100,0
156,0	132,0	100,0	Frais d'inspection et de conception des chaudières et des appareils à pression	150,0
198,8	215,8	205,0	Frais d'enregistrement annuel des chaudières et des appareils à pression	205,0
89,7	96,8	96,8	Gaz, propane, etc. - licences et permis	97,0
79,5	52,0	65,0	Frais de devis et d'inspection des ascenseurs	65,0
742,8	766,6	766,6	Montage et inspection des installations électriques - licences, etc.	866,0
64,9	66,8	66,8	Loi sur les ingénieurs - permis	66,0
279,3	313,5	313,5	Plomberie - licences et permis	354,0
0,7	2,1	0,8	Permis de vendeurs de maisons mobiles	0,0
0,0	0,0	0,0	Pensions	100,0
1 760,7	1 732,6	1 721,1	Total partiel - licences et permis	2 009,5
			Ventes de biens et services	
			Recettes générales	
0,0	128,0	39,6	Défenseurs des employeurs - recouvrements	119,3
264,3	270,6	284,1	Défenseurs des travailleurs - recouvrements	291,4
3,6	3,0	3,0	Services informatiques	3,0
0,5	0,0	0,3	Direction des normes de construction - ventes	0,3
268,4	401,6	327,0	Total partiel - ventes de biens et services	414,0

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DU TRAVAIL

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Recettes diverses	
1,1	0,4	1,9	Véhicules du gouvernement - recouvrements	1,2
138,3	0,0	6,0	Recouvrements des dépenses des années antérieures	0,0
1,6	0,5	0,9	Autres recettes diverses	0,5
141,0	0,9	8,8	Total partiel - recettes diverses	1,7
2 176,6	2 139,1	2 063,9	TOTAL - recettes de provenance interne	2 429,7
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Développement économique	
0,0	0,0	89,0	Programme de capital d'entreprise pour étudiants	122,2
			Éducation	
47,4	41,6	49,3	Réadaptation professionnelle des personnes handicapées	59,0
			Autres recettes	
102,1	124,9	124,9	Frais d'inspection des chaudières et des appareils à pression	120,0
13,3	11,1	11,1	Frais d'inspection des ascenseurs	13,6
162,8	177,6	274,3	TOTAL - subventions conditionnelles - Canada	314,8
2 339,4	2 316,7	2 338,2	TOTAL - MINISTÈRE DU TRAVAIL	2 744,5

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Ventes de biens et services	
			Recettes générales	
7,3	7,6	7,6	Journaux de la Chambre - abonnements	7,2
2,9	1,0	3,3	Projets de loi d'intérêt privé et local - droits	3,0
1,6	1,7	1,3	Journals des débats - Hansard	1,2
3,4	0,5	0,3	Ventes et services - autres	0,3
15,2	10,8	12,5	Total partiel - ventes de biens et services	11,7
			Recettes diverses	
9,2	0,0	2,1	Recouvrement des dépenses des années antérieures	0,0
9,2	0,0	2,1	Total partiel - diverses recettes	0,0
24,4	10,8	14,6	TOTAL - ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE	11,7

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DES PROVINCES MARITIMES

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Ventes de biens et services	
			Recettes intergouvernementales	
203,2	191,0	191,0	Recouvrements d'autres provinces - École des gardes forestiers des Maritimes	235,2
			Recettes générales	
736,3	785,0	867,0	Frais de scolarité - étudiants étrangers	670,0
939,5	976,0	1 058,0	Total partiel - ventes de biens et services	905,2
939,5	976,0	1 058,0	TOTAL - recettes de provenance interne	905,2
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Éducation	
1 791,9	*	*	Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - aide à l'infrastructure	*
0,0	*	*	Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - autres	*
277,8	310,5	310,5	Loi nationale sur la formation	275,0
2 069,7	310,5	310,5	TOTAL - subventions conditionnelles - Canada	275,0
3 009,2	1 286,5	1 368,5	TOTAL - COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DES PROVINCES MARITIMES	1 180,2

*Les contributions fédérales en vertu de l'Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - aide à l'infrastructure et autres - figurent sous la rubrique Gouvernement général.

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

COMMISSION DE LA SANTÉ MENTALE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

COMPTE ORDINAIRE
000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Subvention conditionnelles - Canada	
			Santé	
1 389,1	1 673,6	1 673,6	Régime d'assistance publique du Canada - assistance médicale - foyers de soins spéciaux	1 501,6
			Éducation	
509,9	500,0	500,0	Réadaption professionnelle des handicapées	868,0
1 899,0	2 173,6	2 173,6	TOTAL -subvention conditionnelles	2 369,6
1 899,0	2 173,6	2 173,6	TOTAL -COMMISSION DE LA SANTÉ MENTALE - DU NOUVEAU-BRUNSWICK	2 369,6

RAPPROCHEMENT

0,0	500,0	500,0	1. Données déjà publiées
			2. Réorganisation du gouvernement
509,9	0,0	0,0	2.1 Réadaptation professionnelle des personnes handicapées
1 389,1	1 673,6	1 673,6	2.2 Régime d'assistance publique du Canada - assistance médicale - foyers de soins spéciaux
1 899,0	2 173,6	2 173,6	TOTAL - COMMISSION DE LA SANTÉ MENTALE - DU NOUVEAU-BRUNSWICK

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Autres taxes	
			Taxes sur les primes d'assurance	
699,9	850,0	850,0	Loi sur la prévention des incendies	750,0
699,9	850,0	850,0	Total partiel - autres taxes	750,0
			Produits de placements	
			Intérêts créditeurs et revenus de placements	
47,3	42,0	42,0	Intérêts sur prêts	59,3
			Autres recettes	
10,0	0,0	0,0	Recouvrements - provision pour pertes	0,0
57,3	42,0	42,0	Total partiel - produits de placements	59,3
			Licences et permis	
			Recettes générales	
5,5	9,0	5,5	Permis de construction	7,0
22,4	25,0	25,0	Licences pour chiens	25,0
3,8	2,5	2,5	Autres licences et permis	2,5
31,7	36,5	33,0	Total partiel - licences et permis	34,5
			Ventes de biens et services	
			Baux et Locations	
25,2	25,2	25,2	Loyers - bâtiments provinciaux	25,2
			Recettes générales	
38,0	78,0	78,0	Recouvrements de la CEENB - Point Lepreau	84,0
1,4	1,6	1,1	Ventes et services - autres	1,6
64,6	104,8	104,3	Total partiel - ventes de biens et services	110,8

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Recettes diverses	
25,5	0,0	19,9	Recouvrements des dépenses des années antérieures	0,0
43,1	0,0	23,2	Autres recettes diverses	0,0
68,6	0,0	43,1	Total partiel - recettes diverses	0,0
922,1	1 033,3	1 072,4	TOTAL - recettes de provenance interne	954,6
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Services du gouvernement général	
34,5	100,0	100,0	Organisation des mesures d'urgence	100,0
34,5	100,0	100,0	TOTAL - subventions conditionnelles - Canada	100,0
956,6	1 133,3	1 172,4	TOTAL - MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES	1 054,6

RAPPROCHEMENT

2 044,9	1 133,3	1 172,4	1. Données déjà publiées
			2. Réorganisation du gouvernement
(12,6)	0,0	0,0	2.1 Autres intérêts créditeurs
(260,7)	0,0	0,0	2.3 Systèmes de stockage des produits pétroliers
(15,5)	0,0	0,0	2.4 Permis de foreurs de puits et d'entrepreneurs en forage de puits
(3,6)	0,0	0,0	2.5 Autres licences et permis
(4,9)	0,0	0,0	2.6 Licences de pesticides
(56,3)	0,0	0,0	2.8 Prévision d'inondations
(618,8)	0,0	0,0	2.9 Réseaux d'eau et d'égouts - frais aux usagers
(0,6)	0,0	0,0	2.10 Véhicules du gouvernement - recouvrements
(115,3)	0,0	0,0	2.12 Réduction des dommages causés par les inondations
956,6	1 133,3	1 172,4	TOTAL : MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES

PRÊTS ET AVANCES

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Recouvrements	
71,3	64,8	64,8	Autres recouvrements	80,1
71,3	64,8	64,8	TOTAL - MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES	80,1

RAPPROCHEMENT

184,2	64,8	64,8	1. Données déjà publiées
			2. Réorganisation du gouvernement
(4,4)	0,0	0,0	2.1 Lotissement Crystal Springs
(108,5)	0,0	0,0	2.2 Réseaux de distribution d'eau - recouvrements
71,3	64,8	64,8	TOTAL - MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE

COMPTE ORDINAIRE
000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Taxes sur les revenus	
3 187,5	4 770,0	4 000,0	Taxe sur les minéraux métalliques	9 700,0
3 187,5	4 770,0	4 000,0	Total partiel - taxes sur les revenus	9 700,0
			Produits de placements	
			Intérêts créditeurs et revenus de placements	
98,0	38,0	38,0	Intérêts sur prêts	2,0
107,8	100,0	200,0	Autres intérêts créditeurs	100,0
0,3	0,4	0,4	Opérations de change	0,4
			Autres recettes	
50,6	20,0	20,0	Cession d'éléments d'actif - recouvrements	20,0
20,1	30,0	30,0	Gains sur cession - véhicules	30,0
276,8	188,4	288,4	Total partiel - produits de placements	152,4
			Licences et permis	
			Pêche sportive et chasse	
226,1	383,5	383,5	Baux de pêche à la ligne	402,6
88,7	90,0	90,0	Permis de pêche à la ligne - eaux de la Couronne réservées	90,0
1 325,2	1 350,0	1 320,0	Permis de pêche à la ligne	1 350,0
262,2	260,0	262,6	Permis de chasse - orignal	260,0
2 283,9	2 500,0	2 300,0	Permis de chasse - chevreuil, faune et gibier à plumes	2 300,0
154,5	160,0	145,0	Permis de chasse - ours	170,0
56,6	122,2	60,0	Permis de chasse - animaux nuisibles	60,0
48,4	30,0	3,0	Pêche sportive et chasse - autres	10,0
152,9	150,0	125,0	Pêche sportive et chasse - amendes	125,0
55,7	100,0	55,0	Permis de prise d'animaux à fourrure et permis de trappeurs de lapins	70,0
0,0	20,0	40,0	Licences de guides	50,0
			Forêts	
1,9	2,0	1,0	Incendies de forêt - amendes	2,0
37,0	30,0	30,0	Incendies de forêt - recouvrements	30,0
457,1	457,1	457,1	Terres de la Couronne - droits des usagers des chemins de forêt	457,1
2,4	5,0	2,0	Bois de chauffage - amendes	5,0
0,9	0,9	0,5	Permis de mesureurs de bois	0,9

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Mines	
156,5	164,3	145,0	Baux et permis d'exploitation minière	148,0
152,9	150,0	150,0	Licences de prospection	140,0
33,2	33,3	33,3	Baux et licences d'exploitation du pétrole et du gaz naturel	33,3
17,6	18,0	18,0	Baux d'exploitation du sable et du gravier	18,0
46,0	37,0	55,0	Baux d'exploitation de la tourbe	54,2
94,5	94,5	94,5	Baux d'exploitation de la potasse	100,0
0,2	5,9	3,6	Baux d'exploitation du schiste bitumineux	3,6
			Recettes générales	
0,0	0,5	0,0	Autres licences et permis	0,0
5 654,4	6 164,2	5 774,1	Total partiel - licences et permis	5 879,7
			Ventes de biens et services	
			Établissements	
227,8	375,0	375,0	Vente de biens et services - autres	360,0
			Baux et locations	
0,5	0,6	0,6	Locations de terrains - autres	0,6
0,0	0,5	0,5	Autres baux et locations	0,5
10,2	11,5	11,5	Loyers - bâtiments provinciaux	6,0
289,2	310,0	350,0	Baux de camps	350,0
13,1	16,0	18,0	Baux de terrains	18,0
7,1	15,0	18,0	Baux de viviers à homards	20,0
20,6	20,0	40,0	Baux d'érablières	40,0
			Recettes générales	
110,2	145,0	115,0	Cartes, photographies aériennes - ventes	125,0
128,4	120,0	120,0	Projet de la rivière Nusquash - ventes	120,0
427,7	475,0	475,0	Plants d'arbres - ventes	400,0
154,5	155,0	178,9	Chalet Larry's Gulch	185,0
15,5	10,0	10,0	Colloques - droits	10,0
111,1	75,0	75,0	Frais d'extraction et d'entreposage des semences	12,0
7,5	5,0	25,0	Vente de semences d'arbres	10,0
44,9	25,0	35,0	Ventes et services - autres	35,0
1 568,3	1 758,6	1 847,5	Total partiel - ventes de biens et services	1 692,1

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE

COMPTE ORDINAIRE
000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Redevances	
			Forêts	
25 151,1	25 800,0	22 500,0	Redevances sur le bois d'oeuvre et droits de coupe	22 500,0
462,8	400,0	400,0	Bois de chauffage	450,0
			Mines	
81,6	85,0	85,0	Redevances sur le charbon	85,0
1,9	1,0	1,0	Redevances sur le pétrole et le gaz naturel	1,0
130,0	220,0	220,0	Redevances sur la tourbe	280,0
7 448,4	10 200,0	8 388,5	Redevances sur la potasse	9 000,0
487,5	450,0	450,0	Redevances sur le sable et le gravier	450,0
56,9	35,0	35,0	Redevances sur le sel	35,0
33 820,2	37 191,0	32 079,5	Total partiel - redevances	32 801,0
			Recettes diverses	
103,4	5,0	5,0	Recouvrements des dépenses des années antérieures	5,0
0,0	0,5	0,5	Recouvrements d'assurances	0,5
0,1	0,5	2,5	Autres recettes diverses	0,5
103,5	6,0	8,0	Total partiel - recettes diverses	6,0
44 610,7	50 078,2	43 997,5	TOTAL - MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE	50 231,2

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE

COMPTE DE CAPITAL

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Provenance interne	
			Autres recouvrements	
0,0	20,0	36,3	Ventes de terres incultes	20,0
92,6	60,0	85,0	Autres ventes de terrains	60,0
92,6	80,0	121,3	TOTAL - MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE	80,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE

PRÊTS ET AVANCES

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Recouvrements	
951,1	826,6	826,6	Autres	110,0
951,1	826,6	826,6	TOTAL - MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE	110,0

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Produits de placements	
			Intérêts créditeurs et revenus de placements	
10 549,2	9 380,0	10 500,0	Revenus de placements	10 300,0
10 549,2	9 380,0	10 500,0	TOTAL - SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	10 300,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

COMPTE DE CAPITAL

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Autres recouvrements	
813,8	400,0	500,0	Autres	350,0
813,8	400,0	500,0	TOTAL - SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	350,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

PRÊTS ET AVANCES

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Recouvrements	
2 649,7	2 500,0	2 500,0	Société d'habitation du Nouveau-Brunswick	2 255,0
34,5	36,3	36,3	Loi sur les projets d'habitation communs	38,2
2 684,2	2 536,3	2 536,3	TOTAL - SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	2 293,2

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU NOUVEAU-BRUNSWICK

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Produits de placements	
			Bénéfices provenant de la vente de boissons alcooliques	
81 717,2	82 147,7	81 047,7	Profits nets	84 014,2
81 717,2	82 147,7	81 047,7	TOTAL - SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU NOUVEAU-BRUNSWICK	84 014,2

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

BUREAU DU CONTRÔLEUR

COMPTE ORDINAIRE
000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Ventes de biens et services	
			Recettes générales	
8,5	8,5	0,0	Commissions - Obligations d'épargne du Canada	0,0
8,5	8,5	0,0	Total partiel - ventes de biens et services	0,0
			Recettes diverses	
143,2	40,0	40,0	Autres recettes diverses	40,0
143,2	40,0	40,0	Total partiel - recettes diverses	40,0
151,7	48,5	40,0	TOTAL - BUREAU DU CONTRÔLEUR	40,0

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

SECRÉTARIAT DE LA POLITIQUE

COMPTE ORDINAIRE
000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Recettes diverses	
4,4	0,0	0,0	Recouvrements des dépenses des années antérieures	0,0
4,4	0,0	0,0	TOTAL - SECRÉTARIAT DE LA POLITIQUE	0,0

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Ventes de biens et services	
			Baux et locations	
0,0	2,0	2,0	Autres baux et locations	0,0
0,0	2,0	2,0	Total partiel - ventes de biens et services	0,0
			Recettes diverses	
91,0	0,0	0,0	Autres recettes diverses	0,0
91,0	0,0	0,0	Total partiel - recettes diverses	0,0
91,0	2,0	2,0	TOTAL - recettes de provenance interne	0,0
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Développement économique	
19 956,5	36 750,0	24 650,0	Entente de développement économique et régional	30 200,0
			Autres	
992,9	1 400,0	1 400,0	Stratégie d'emploi des jeunes	1 400,0
389,6	200,0	200,0	Politique des langues officielles	400,0
220,3	0,0	0,0	Autres	0,0
21 559,3	38 350,0	26 250,0	TOTAL - subventions conditionnelles - Canada	32 000,0
21 650,3	38 352,0	26 252,0	TOTAL - SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	32 000,0

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL

COMPTE DE CAPITAL
000 8

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Provenance interne	
			Autres recettes	
14,7	5,0	5,0	Autres ventes de terrains	0,0
14,7	5,0	5,0	TOTAL - recettes de provenance interne	0,0
			Recouvrements au compte de capital - Canada	
			Développement économique	
2 240,2	0,0	0,0	Entente-cadre de développement	0,0
1 943,3	6 400,0	5 600,0	Entente de développement économique et régional	9 000,0
			Autres	
134,0	0,0	1 000,0	Autres	0,0
4 317,5	6 400,0	6 600,0	TOTAL - recouvrements au compte de capital - Canada	9 000,0
4 332,2	6 405,0	6 605,0	TOTAL - SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	9 000,0

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Produits de placements	
			Intérêts créditeurs et revenus de placements	
0,2	0,2	0,2	Opérations de change	0,2
0,2	0,2	0,2	Total partiel - produits de placements	0,2
			Licences et permis	
			Recettes générales	
5,3	10,5	10,5	Licences de brocanteurs	10,0
67,9	70,0	84,0	Licences de détectives privés et de gardiens	70,0
102,6	110,0	100,0	Réglementation des armes à feu - permis	100,0
175,8	190,5	194,5	Total partiel - licences et permis	180,0
			Ventes de biens et services	
			Établissements	
26,0	30,0	38,0	Détention des prisonniers - recouvrements	33,0
18,3	20,0	20,0	Maison de correction centrale du Nouveau-Brunswick	20,0
7,6	10,0	10,0	Absences temporaires - recouvrements	10,0
			Recettes intergouvernementales	
4 497,4	5 150,0	5 150,0	Recouvrements des municipalités - GRC	5 400,0
			Recettes générales	
496,5	500,0	540,0	Honoraires des shérifs	550,0
5 045,8	5 710,0	5 758,0	Total partiel - ventes de biens et services	6 013,0

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Amendes et intérêts de pénalisation	
91,8	108,2	259,2	Cour provinciale - amendes - Code criminel - montant supplémentaire	250,0
91,8	108,2	259,2	Total partiel - amendes et intérêts de pénalisation	250,0
			Recettes diverses	
8,5	5,0	8,0	Véhicules du gouvernement - recouvrements	8,0
0,1	0,0	0,5	Recouvrements des dépenses des années antérieures	0,0
3,8	4,0	4,0	Autres recettes diverses	4,0
12,4	9,0	12,5	Total partiel - recettes diverses	12,0
5 326,0	6 017,9	6 224,4	TOTAL - recettes de provenance interne	6 455,2
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Services du gouvernement général	
51,4	50,0	35,0	Établissements correctionnels	50,0
341,6	0,0	0,0	Indemnisation des victimes d'actes criminels	0,0
203,7	183,0	183,0	Réglementation des armes à feu	200,0
			Bien-être	
4 774,6	4 635,0	4 635,0	Loi sur les jeunes contrevenants	4 594,8
275,0	306,4	299,9	Loi sur les jeunes contrevenants - élaboration du système d'information	0,0
			Autres recettes	
11,1	8,5	23,5	Autres recettes	15,0
5 657,4	5 182,9	5 176,4	TOTAL - subventions conditionnelles - Canada	4 859,8
10 983,4	11 200,8	11 400,8	TOTAL - MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL	11 315,0

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL

COMPTE À BUT SPÉCIAL

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
492,6	500,0	500,0	Compte d'aide aux services de police municipaux	500,0
0,0	200,0	0,0	Compte pour les services aux victimes	400,0
492,6	700,0	500,0	TOTAL - MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL	900,0

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES

COMPTE ORDINAIRE

DOO 8

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Produits de placements	
			Intérêts créditeurs et revenus de placements	
17,6	2,0	1,5	Autres intérêts créditeurs	2,0
295,9	0,0	0,0	Opérations de change	0,0
			Autres recettes	
46,0	10,0	16,5	Cession d'éléments d'actif - recouvrements	20,0
55,7	0,0	0,0	Gains sur cession - véhicules	0,0
415,2	12,0	18,0	Total partiel - produits de placements	22,0
			Ventes de biens et services	
			Baux et locations	
588,3	570,5	570,5	Loyers - bâtiments provinciaux	610,0
			Recettes générales	
3 221,6	2 945,9	2 945,9	Services informatiques	2 752,7
116,6	106,0	80,0	Centrale de chauffage - ventes	122,5
390,2	354,0	400,0	Imprimeur de la Reine	400,0
138,0	115,0	145,0	Parcs industriels - réseau d'eau et d'égouts	180,0
0,0	50,0	40,0	Programme d'expansion des entreprises	50,0
4 454,7	4 141,4	4 181,4	Total partiel - ventes de biens et services	4 115,2
			Recettes diverses	
3,5	3,0	3,0	Véhicules du gouvernement - recouvrements	3,0
17,4	0,0	30,7	Recouvrements des dépenses des années antérieures	0,0
8,8	6,0	8,6	Autres recettes diverses	6,0
29,7	9,0	42,3	Total partiel - recettes diverses	9,0
4 899,6	4 162,4	4 241,7	TOTAL - recettes de provenance interne	4 146,2

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES

COMPTE ORDINAIRE
000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Services du gouvernement général	
32,8	34,2	34,2	Renseignements Nouveau-Brunswick	29,8
32,8	34,2	34,2	TOTAL - subventions conditionnelles - Canada	29,8
4 932,4	4 196,6	4 275,9	TOTAL - MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES	4 176,0

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES

COMPTE DE CAPITAL

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Provenance interne	
			Services du gouvernement général	
215,2	100,0	71,2	Cession de bâtiments - recouvrements	100,0
			Autres recouvrements	
84,1	50,0	45,9	Autres ventes de terrains	50,0
285,5	450,0	600,0	Recouvrements de la taxe de vente fédérale	0,0
584,8	600,0	717,1	TOTAL - MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES	150,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES

PRÊTS ET AVANCES

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Recouvrements	
50,0	40,0	30,0	Autres recouvrements	0,0
50,0	40,0	30,0	TOTAL - MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES	0,0

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DU TOURISME, DES LOISIRS ET DU PATRIMOINE

COMPTE ORDINAIRE
000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Produits de placements	
			Intérêts créditeurs et revenus de placements	
1,1	1,5	1,0	Opérations de change	1,5
1,1	1,5	1,0	Total partiel - produits de placements	1,5
			Licences et permis	
			Recettes générales	
18,8	0,0	20,0	Bureau de cote des films du Nouveau-Brunswick	75,0
16,9	17,0	17,0	Permis d'établissements touristiques	18,0
35,7	17,0	37,0	Total partiel - licences et permis	93,0
			Ventes de biens et services	
			Établissements	
2,2	1,0	1,0	Ventes de biens et services - autres	1,0
5,0	375,0	360,0	Musées et lieux historiques	377,0
			Parcs provinciaux	
516,7	200,0	246,5	Droits d'entrée dans les parcs	270,0
425,2	425,0	465,2	Frais de jeu - golf	488,5
1,8	2,0	1,8	Ports de plaisance - droits	2,0
637,0	608,0	655,4	Terrains de camping - droits	668,1
321,4	335,0	335,0	Ski - droits	348,0
268,6	175,0	175,0	Autres recettes provenant des parcs	190,0
			Baux et locations	
3,6	5,2	2,8	Loyers - bâtiments provinciaux	3,0
			Recettes générales	
17,9	4,0	6,0	Microfilmage - ventes	18,0
5,3	4,0	6,0	Ventes et services - autres	5,0
2 204,7	2 134,2	2 254,7	Total partiel - ventes de biens et services	2 370,6

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DU TOURISME, DES LOISIRS ET DU PATRIMOINE

COMPTE ORDINAIRE
000 8

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Recettes diverses	
30,1	0,0	30,3	Recouvrements des dépenses des années antérieures	0,0
4,3	1,0	1,0	Autres recettes diverses	1,0
34,4	1,0	31,3	Total partiel - recettes diverses	1,0
2 275,9	2 153,7	2 324,0	TOTAL - recettes de provenance interne	2 466,1
2 275,9	2 153,7	2 324,0	TOTAL - MINISTÈRE DU TOURISME, DES LOISIRS ET DU PATRIMOINE	2 466,1

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DU TOURISME, DES LOISIRS ET DU PATRIMOINE

COMPTE À BUT SPÉCIAL
COD 8

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
436,5	400,0	180,0	Fonds en fiducie pour le développement du sport	400,0
240,9	400,0	400,0	Fonds en fiducie pour le développement des arts	400,0
28,0	20,0	20,0	Fonds en fiducie du vicomte Bennett	25,0
10,0	10,0	10,0	Compte en fiducie pour la maison du shérif Andrews	10,0
0,0	18,0	21,0	Compte en fiducie pour les archives	18,0
715,4	848,0	631,0	TOTAL - MINISTÈRE DU TOURISME, DES LOISIRS ET DU PATRIMOINE	853,0

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

COMPTE ORDINAIRE
DDC 8

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Produits de placements	
			Intérêts créditeurs et revenus de placements	
57,0	55,0	55,0	Intérêts sur prêts	55,0
0,0	5,0	5,0	Autres intérêts créditeurs	0,0
6,8	4,0	10,0	Opérations de change	8,0
			Autres recettes	
388,6	400,0	400,0	Gains sur cession - véhicules	400,0
452,4	464,0	470,0	Total partiel - produits de placements	463,0
			Licences et permis	
			Véhicules à moteur	
40 005,7	40 062,4	40 152,8	Loi sur les véhicules à moteur - droits	47 782,0
5 480,6	5 241,0	5 822,3	Loi sur les véhicules à moteur - permis de conduire	6 705,0
3 230,9	3 284,0	3 074,0	Loi sur les véhicules à moteur - amendes	6 496,0
0,0	0,0	2,0	Loi sur le transport des marchandises dangereuses - amendes	0,0
34,8	5,0	50,0	Loi sur la voirie - amendes	5,0
279,7	270,3	280,0	Loi sur les véhicules tout-terrain - droits	505,0
42,8	39,0	42,5	Loi sur les véhicules tout-terrain - amendes	93,0
1 092,4	1 150,0	1 210,0	Loi sur les transports routiers - droits	1 300,0
122,4	40,0	90,0	Loi sur les transports routiers - amendes	35,0
			Recettes générales	
2,5	0,0	0,0	Loi sur l'enregistrement des sûretés constituées par des corporations	0,0
12,2	0,0	0,0	Loi sur la protection contre les fraudes en matière de valeurs	0,0
50 303,8	50 091,7	50 723,6	Total partiel - licences et permis	62 921,0
			Ventes de biens et services	
			Recettes intergouvernementales	
1 454,0	1 450,0	1 450,0	Recouvrements des municipalités - entretien général	1 490,0
178,2	180,0	182,5	Recouvrements - entretien général - réserves indiennes	190,0

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

COMPTE ORDINAIRE
000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Recettes générales	
50,7	24,0	52,0	Enseignes commerciales - frais	54,0
209,4	175,0	180,0	Panneaux routiers - ventes	210,0
67,0	40,0	40,0	Devis et documents de soumission - ventes	70,0
19,8	20,0	20,0	Services informatiques	20,0
1 979,1	1 889,0	1 926,5	Total partiel - ventes de biens et services	2 034,0
			Recettes diverses	
2,2	4,0	4,0	Véhicules du gouvernement - recouvrements	3,0
29,8	20,0	100,0	Recouvrements des dépenses des années antérieures	40,0
141,4	50,0	220,0	Recouvrements d'assurances	50,0
302,4	90,0	180,0	Autres recettes diverses	150,0
475,8	164,0	504,0	Total partiel - recettes diverses	243,0
53 211,1	52 608,7	53 622,1	TOTAL - recettes de provenance interne	65 661,0
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Transports	
750,5	400,0	350,0	Code national de sécurité - transporteurs routiers	250,0
59,4	61,3	61,3	Système de radio intégré	63,9
809,9	461,3	411,3	TOTAL - subventions conditionnelles - Canada	313,9
54 021,0	53 070,0	54 033,4	TOTAL - MINISTÈRE DES TRANSPORTS	65 974,9

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

COMPTE DE CAPITAL
000 8

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Provenance interne	
			Transports	
30,2	20,0	21,0	Routes de grande communication	20,0
107,0	300,0	150,0	Autres routes	300,0
50,0	50,0	50,0	Ponts	50,0
			Autres recettes	
29,3	0,0	230,0	Recouvrements des dépenses des années antérieures	0,0
216,5	370,0	451,0	TOTAL - recettes de provenance interne	370,0
			Recouvrements au compte de capital - Canada	
			Transports	
22 024,3	22 100,0	24 150,0	Entente Canada/Nouveau-Brunswick sur l'amélioration des routes	19 500,0
2 604,2	0,0	0,0	Entente auxiliaire sur le développement des transports	0,0
24 628,5	22 100,0	24 150,0	TOTAL - recouvrements au compte de capital - Canada	19 500,0
24 845,0	22 470,0	24 601,0	TOTAL - MINISTÈRE DES TRANSPORTS	19 870,0

BUDGET PRINCIPAL, 1991-1992

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

COMPTE À BUT SPÉCIAL
000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
29 246,1	27 000,0	31 250,0	Fonds en fiducie pour les routes de grande communication	34 900,0
29 246,1	27 000,0	31 250,0	TOTAL - MINISTÈRE DES TRANSPORTS	34 900,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

PRÊTS ET AVANCES
000 $

RECETTES RÉELLES DE 1989-1990	1990-1991 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1990-1991 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1992
			Recouvrements	
1 405,9	140,0	140,0	Régie des transports du Nouveau-Brunswick	20,0
51,8	50,0	50,0	Indemnisation pour jugements inexécutés - recouvrements	30,0
1 457,7	190,0	190,0	TOTAL - MINISTÈRE DES TRANSPORTS	50,0

SECTION D

ESTIMATIONS

DU

COMPTE À BUT SPÉCIAL

COMPTE À BUT SPÉCIAL

Compte d'aide aux recherches médicales

Solde estimatif au 31 mars 1991	2 598 430
Recettes	300 000
Dépenses	250 000
Solde estimatif au 31 mars 1992	2 648 430

Compte de Fred Magee

Solde estimatif au 31 mars 1991	167 173
Recettes	40 000
Dépenses	150 000
Solde estimatif au 31 mars 1992	57 173

Fonds en fiducie pour l'environnement

Solde estimatif au 31 mars 1991	0,0
Recettes	16 100 000
Dépenses	16 100 000
Solde estimatif au 31 mars 1992	0,0

Compte d'assurance-responsabilité pour les hôpitaux

Solde estimatif au 31 mars 1991	162 857
Recettes	1 899 000
Dépenses	1 611 100
Solde estimatif au 31 mars 1992	450 757

Compte d'aide aux services de police municipaux

Solde estimatif au 31 mars 1991	409 441
Recettes	500 000
Dépenses	500 000
Solde estimatif au 31 mars 1992	409 441

Compte pour les services aux victimes

Solde estimatif au 31 mars 1991	0,0
Recettes	400 000
Dépenses	128 000
Solde estimatif au 31 mars 1992	272 000

Fonds en fiducie pour le développement du sport

Solde estimatif au 31 mars 1991	352 200
Recettes	400 000
Dépenses	400 100
Solde estimatif au 31 mars 1992	352 100

Fonds en fiducie pour le développement des arts

Solde estimatif au 31 mars 1991	330 900
Recettes	400 000
Dépenses	400 000
Solde estimatif au 31 mars 1992	330 900

Fonds en fiducie du vicomte Bennett

Solde estimatif au 31 mars 1991	20 953
Recettes	25 000
Dépenses	25 000
Solde estimatif au 31 mars 1992	20 953

Compte en fiducie pour la maison du shérif Andrews

Solde estimatif au 31 mars 1991	0,0
Recettes	10 000
Dépenses	10 000
Solde estimatif au 31 mars 1992	0,0

Compte en fiducie pour les archives

Solde estimatif au 31 mars 1991	14 169
Recettes	18 000
Dépenses	18 000
Solde estimatif au 31 mars 1992	14 169

Fonds en fiducie pour les routes de grande communication

Solde estimatif au 31 mars 1991	12 865 500
Recettes	34 900 000
Dépenses	42 000 000
Solde estimatif au 31 mars 1992	5 765 500